



V tržaški nekdanji ribarnici predstavili nov format in novo grafiko dnevnika Il Piccolo

8



Dijaki liceja F. Prešerna se odpravljajo v arktično okolje

7

Goričani niso bili pravočasno obveščeni o bombah pod gradom



15

Klop se je tokrat lotil zaščite brez šampanjca



PETEK, 18. FEBRUARJA 2011

št. 41 (20.056) leto LXVII.

PRIMORSKI DNEVNIK je začel izhajati v Trstu 13. maja 1945, njegov predhodnik PARTIZANSKI DNEVNIK pa 26. novembra 1943 v vasi Zadrž nad Cerknem, razmnožen na ciklostil. Od 5. do 17. septembra 1944 se je tiskal v tiskarni "Dobrodo" v Govcu pri Gorenji Trebuši, od 18. septembra 1944 do 1. maja 1945 v tiskarni "Slovenija" pod Vojskim pri Idriji, do 7. maja 1945 pa v osvobojenem Trstu, kjer je izšla zadnja številka. Bil je edini tiskani partizanski DNEVNIK v zasužnjeni Evropi.

TRST - Ul. Montecchi 6 - Tel. 040 7786300, fax 040 772418

GORICA - Ul. Garibaldi 9 - Tel. 0481 533382, fax 0481 532958

ČEDAD - Ul. Ristori 28 - Tel. 0432 731190

Internet: <http://www.primorski.eu/> e-mail: redakcija@primorski.eu

POŠTNINA PLĀCANĀ V GOTOVINĀ

Spedizione in abbonamento postale 45% Art 2, comma 20/b, legge 662/96 - Trieste

1,00 € CENA V SLOVENIJI 1,00 €



9 777124 666007



Primorski dnevnik

Omizje, Tartini in plinski terminali

SANDOR TENCE

Novica, da bo italijanska vlada poskrbelila za omizje s slovensko manjšino je bila v zraku in poznavci razmer so jo že nekaj časa napovedovali. Nihče pa ni pričakoval, da bo italijanski zunanj minister Franco Frattini včeraj napovedal ustanovitev slovenske sekcije v sklopu tržaškega glasbenega konzervatorija Giuseppe Tartini. Seveda, če bo zanje dovolj zanimanja in torej vpisov, kar pa ni odvisno od italijanske vlade.

Ta zgoda s Tartinijem se vleče vse od odobritve zaščitnega zakona in še prej. O tem je Primorski dnevnik dosti pisal in temu problemu smo posvetili tudi reportažo ob 10-letnici odobritve zaščite. Zadeva je zapletena, stvar pa se prepleta še z reformo italijanskega glasbenega šolstva, ki je neke vrste rebus in to ne le v Trstu. Minister Frattini je vsekakor problem včeraj politično presekal, kar je naredilo tudi italijansko šolsko ministrstvo. Na potezi je sedaj lokalna stvarnost, tudi manjšinska.

V rimski Vili Madama je nerešeno ostalo vprašanje plinskih terminalov. Italija, kot kaže, vztraja pri žveljksem uplenjuvalniku in namiguje, da Slovenija načrtuje svoj terminal v Kopru. Zaradi tega se zdijo še kako na mestu besede slovenskega zunanjega ministra Samuela Žbogarja, naj problematiko tržaško-koprskih terminalov ne samo deklarativen vzame v roke Evropske unije, kot je svojcas predlagal evropski komisar Janez Potočnik. Njegove besede so žal ostale brez odziva.

MUSLIMANI V Bahrejnu in Libiji s silo nad protestnike

MANAMA, BENGALI - Protestnike v Bahrajnu in Libiji je doletela podobna usoda, kot že v drugih državah Severne Afrike in Perzijskega zaliva, v katerih je prišlo do protivladnih protestov. V Bahrajnu so varnostne sile zavzeme osrednji trg v Manami, pri čemer so bili ubiti najmanj trije ljudje. V Libiji pa so se protesti proti diktatorskemu režimu Moamerja Gadafiju razširili na več mest v državi, pri tem pa naj bi prišlo tudi do spopadov z varnostnimi silami. Po še nepotrijenih poročilih naj bi bilo ubitih več deset ljudi.

Na 21. strani

RIM - Srečanje ministrov Italije in Slovenije

Kmalu umestitev vladnega omizja za slovensko manjšino

Z novim šolskim letom slovenska sekcija na konservatoriju Tartini

ŠPORT - Na smučarskem SP zmagala v veleslalomu

»Zlata« Tina



GARMISCH-PARTENKIRCHEN - Slovenska smučarka Tina Maze je na svetovnem prvenstvu v alpskem smučanju osvojila zlato medaljo v veleslalomu. Igra stotink se ji je tokrat nasmehnila, saj je za devet stotink

sekunde prehitela mlado Italijanko Federico Brignone.

27-letna Korošča je Sloveniji tako priborila drugo slovensko zlato na doseganjih SP, prva zmaga je v zakladnico primaknila Mateja Svet v Vailu leta 1989 v slal

lomu. Za Mazejevo je to druga medalja na letosnjem SP po srebrju v superkombinaciji, skupaj pa že tretja v karieri, saj je srebro v veleslalomu osvojila že na zadnjem SP pred dvema letoma v Val d'Iselu.

Na 18. strani

ITALIJA Finijeva stranka v težavah

RIM - Stranka predsednika poslanske zbornice Gianfranca Finija Prihodnost in svoboda za Italijo (FLI) je v resnih težavah. Le nekaj dni po ustanovnem kongresu v Milenu jo pretresajo hude notranje polemike, marsikdo pa jih je v teh dneh že pokazal hrbet.

»Razočaranci« se večinoma vračajo v Ljudstvo svobode. Sicer pa se ta čas k Berlusconiju vračajo ali vsaj približujejo še nekateri drugi parlamentarci, takoj da se vladna večina, kljub Ruby-gateu, krepi.

Na 6. strani

ZAŠČITNI ZAKON - Po desetih letih

Camberjeva napoved se ni uresničila, nasprotno

TRST, GORICA - Ob odobritvi zaščitnega zakona pred desetimi leti je senator Giulio Camber napovedal, da bo zakon »oškodoval italijansko večino v Trstu«. Po desetih letih tržaški župan Roberto Di-piazza, občinski odbornik za solstvo Giorgio Rossi in načelniki strank v tržaškem občinskem svetu ugotavljajo, da se napoved ni uresničila. Prav nasprotno!

Prebivalci sovodenjske, doberdobske in števerjanske občine imajo kar nekaj možnosti, da se poslužujejo pravic, ki jih predvideva zaščitni zakon 38 iz leta 2001. Kljub temu, da jim tri občine zagotavljajo vrsto storitev, dvojezičnih dokumentov in obrazcev, mnogi teh pravic ne koristijo.

Na 7. in 14. strani

10 let



RIM - V okviru italijanskega zuna-jega ministrstva bodo spomladni uradno umestili delovno omizje s slovensko manjšino. V šolskem letu 2011-2012 pa bo v sklopu tržaškega glasbenega konservatorija Giuseppe Tartini začela delovati slovenska sekcija. Ti dve za slovensko manjšino dobrni novici je na včerajnjem vrhu ministrov Italije in Slovenije sporočil italijanski zunanj minister Franco Frattini. Slovenski zunanj minister Samuel Žbogar je pozdravil besede gostitelja medvladnega vrha, na katere so govorili tudi o plinskih terminalih, evropskih projektih in prometnih povezavah ter še o marsičem.

Na 2. strani

Krajevne volitve
v FJK 15. maja

Na 2. strani

Danes bi se morali
manj osvetliti

Na 4. strani

Zakaj se mladi družijo?

Na 8. strani

Tržiška desna sredina
še išče pravo ime

Na 15. strani

Umrl bivši novogoriški
župan Tomaž Marušič

Na 16. strani



RIM - Napoved na sestanku koordinacijskega odbora ministrov Italije in Slovenije

Z novim šolskim letom slovenska sekcija na glasbenem konservatoriju Tartini v Trstu

Spomladi na zunanjem ministrstvu italijansko vladno omizje za slovensko manjšino

RIM - V šolskem letu 2011-2012 bo v sklopu tržaškega glasbenega konservatorija Giuseppe Tartini začela delovati slovenska sekcija, kot določa zakon za zaščito slovenske manjšine. To je sinoči na srečanju ministrov Italije in Slovenije napovedal italijanski zunanj minister Franco Frattini, ki je tudi sporočil, da bodo spomladi v sklopu zunanjega ministrstva uradno umestili omizje, ki bo skrbelo za odnose med vladnimi in državnimi institucijami ter Slovenci v Italiji. Slovenski zunanj minister Samuel Žbogar je pozdravil besede gostitelja medvladnega vrha, na katerem je zelo dobro novico za manjšino in tudi za ves Trst posredoval podtajnik na šolskem ministrstvu Giuseppe Pizza. Podtajnik je izrazil upanje in pričakovanje, da se bo na novo sekcijski Tartinija vpisalo zadostno število gojenk in gojencev, v nasprotnem primeru bi bila to velika zamujena priložnost. Pizza je tudi sporočil, da je šolsko ministrstvo vendarle rešilo kadrovske probleme na stolici za slovenski jezik in književnost rimske univerze La Sapienza.

Včerajšnji vrh koordinacijskega odbora vlad Italije in Slovenije je dejansko v praksi začel uresničevati načelna stališča, ki so prevladovala na januarskem srečanju predsednikov Giorgia Napolitana in Danila Türk. Iz vrst italijanske vlade so bili, poleg Frattinija, navzoči ministri Stefania Prestigiacomo (okolje), Giuseppe Romani (ekonomski razvoj), Giancarlo Galan (kmetijstvo) in številni podtajniki in podministri, med katerimi tudi Roberto Castelli (promet). Iz Slovenije so z Žbogarjem prišli Patrik Vlačič (promet), Darja Radič (gospodarstvo), Roko Žarnić (okolje) in Dejan Židan (kmetijstvo) ter številni državni sekretarji, med katerimi je bil tudi Boris Jesih, pomočnik ministra za Slovence v zamejstvu in po svetu Boštjana Žekša. V slovenski delegaciji je bil seveda tudi veleposlanik Iztok Mirošič, ki je v zvezi z manjšinskim omizjem prav tik pred sestankom dobil podporno pismo podtajnika na predsedstvu italijanske vlade Giannija Lette.

Slovenski okoljski minister Žarnić je povedal, da je iz Italije dobil dodatno dokumentacijo o žaveljskem in morskom terminalu in tudi o podmorskem plinovodu. Ministrstvo bo dokumente proučilo in priporabe posredovalo Rimu, ki vsekakor stalno omenja tudi možnost koprskega uplinjevalnika. O terminalih vsekakor nič posebno novega, razen Žbogarjevega potudarka oziroma želje, da bi takšna in podobna energetska vprašanja reševali na ravni Evropske unije. To je tudi Frattinijeva

želja. V Vili Madama niso izrecno govorili o krški nuklearki. Žbogar je pojasnil, da so italijanske, kot vse tuje investicije v Sloveniji dobrodoše, glede drugega krškega reaktorja pa še ni padla nobenega odločitev. Frattini je spet potrdil željo, da bi Italija sodelovala pri tem projektu, če bo seveda kdaj sploh uresničen.

Vodja italijanske diplomacije si ne more predstavljati razvoja severno-jadranskih pristanišč brez Kopra, pri čemer je imel v mislih razvojni načrt bančnega koncerna Unicredit, ki ga Frattini močno podpira. Romani in ministrica Radič sta obravnavala zaplete, ki v obmejnem prostoru nastajajo s »preskakovanjem« televizijskih frekvenc, precej pozornosti pa so ministri namenili zamrznjenim razpisom za evropske čezmejne projekte. Problem, ki zadeva tudi način na italijansko manjšino v Istri, se - kot kaže - rešuje. Frattini in Žbogar, ki sta oba aktivna športnika, sta tudi pokomentirala dogajanja na svetovnem smučarskem prvenstvu, začenši z zmago Tine Maze.

Sandor Tence

Zunanja ministrica Samuel Žbogar (levo) in Franco Frattini (desno) nista skrivala zadovoljstva na priložnosti tiskovni konferenci po končanem srečanju

ANSA



RIM - Ustanovni občni zbor v parlamentu

Senatorka Tamara Blažina predsednica združenja italijansko-slovenskega prijateljstva



Del ožrega vodstva Združenja italijansko-slovenskega prijateljstva, ki ga bo vodila Tamara Blažina

RIM - Senatorka Tamara Blažina je bila na včerajšnji ustanovni skupščini izvoljena za predsednico parlamentarnega združenja italijansko-slovenskega prijateljstva. Podpredsednika sta tržaški poslanec Berlusconijeve stranke Roberto Antonione in furlanski poslanec stranke Italija vrednot Carlo Monai, ki si je dejansko zamisli to zelo dragoceno in koristno pobudo.

Slovenska senatorka Demokratske stranke je povedala, da je zelo počaščeno s to izvolitvijo in da si bo prizadevala, da bo združenje čim bolj učinkovito in dosledno izpolnjevalo svoje statutarne dolžnosti, ki so še kar razvijane. V prihodnjih dneh se bo združenje predstavilo slovenskemu veleposlaniku v Rimu Iztoku Mirošiču, v Trstu pa načrtuje sestanek s sorodnim slovensko-italijanskim združenjem, ki deluje v sklopu slovenskega parlamenta. Slednjemu predseduje župan Bočva Danijel Krivec. Blagajnik včeraj ustanovljenega združenja je ligasti poslanec Sergio Divina, v ožje vodstvo pa so bili izvoljeni senatorka Barbara Contini (FLI), poslanka Luisa Capitanio Santonini (UDC), poslanec Carmelo Lo Monte (avtonomistično gibanje MPA) in poslanec Massimo Calearo, ki je pred kratkim iz Demokratske stranke prestopal v mešano parlamentarno skupino.

Poslanec Monai je o rojstvu združenja italijansko-slovenskega prijateljstva seznanil zunanjega ministra Franca Frattinija, veleposlanik Mirošič pa ministra Samuela Žbogarja in slovensko vladno delegacijo, ki se je udeležila včerajšnjega sestanka z italijanskimi ministri. Frattini in Žbogar sta pobudo toplo pozdravila.

S.T.

LJUBLJANA - Nepremičnine na Krasu Vlada ustanovila medresorsko skupino glede zahtev za uvedbo zaščitne klavzule

LJUBLJANA - Slovenska vlada je včeraj ustanovila medresorsko skupino pod vodstvom vodje sektorja za mednarodno sodelovanje na direktoratu za mednarodno sodelovanje in mednarodno pravno pomoč pri ministrstvu za pravosodje Roka Šteblaja, ki ima za načelo opraviti analize in doreči ukrepe, ki bodo upoštevali gospodarske procese v območjih pasovih z Italijo in Avstrijo. S tem se je odzvala na pobudo po uvedbi zaščitne klavzule za prodajo nepremičnin na Krasu.

Kot je na novinarski konferenci po seji vlade povedal predsednik vlade Borut Pahor, vlada glede zahtev civilnih zahtev Kras in za Primorsko še zdaleč ni ravnodušna, vendar pa mora biti pri svojem ravnjanju "previdna in pametna". Treba se je namreč zavedati pomena prottega pretoka kapitala kot ene od štirih temeljnih svoboščin, a obenem tudi nekaterih obrambnih mehanizmov, ki so na voljo članicam sedemindvajseterice ob upoštevanju načela vzajemnosti, ki velja na področju nepremičnin.

Za področje nepremičnin lahko Slovenija za uvedbo tovrstne zaščitne klavzule zaprosi do 1. maja letos. (STA)

SLOVENIJA - Kriminalistična preiskava

Zaradi Betnava nove težave za mariborsko nadškofijo

LJUBLJANA - Celjska kriminalistična policija preiskuje podjetje Betnava, ki prevajajo istoimenski dvorec v lasti mariborske nadškofije in ki naj bi za pridobitev skoraj dveh milijonov evrov evropskih sredstev ponaredilo več dokumentov, je poročal POP TV. Kot so zgodbo obnovili na POP TV, je januarja 2008 šest fizičnih oseb iz kroga Krekove družbe, mariborske nadškofije in njeneh podjetij v podjetje Betnava, ki je bilo ustanovljeno za predelavo istoimenskega dvorca, vložilo vsaka po 380.000 evrov. Majca 2008 je tedanjki mariborski nadškof Franc Kramberger podpisal poroštvene pogodbe, s katerimi so omenjene fizične osebe dobile kredite, s tem denarjem pa nato zaprosile in od ministrstva za gospodarstvo tudi dobile evropska sredstva v višini skoraj dveh milijonov evrov.

Nato pa je pristojni po nadzoru ugotovili, da je prišlo do hude zlorabe. Prenova dvorca, za katero naj bi se Betnava povzela z Vegradom, se je namreč ustavila, kljub temu pa so na ministrstvo še naprej posiljali izplačilne zahteve, ki so bile po besedah Marjana Hribarja z ministrstva "ne-

realne, nerescne in v bistvu tudi zavajajoče". Kot je povzela televizija, naj bi podjetje namreč zahtevalo denar za dela, ki jih sploh niso opravili. Hribar pa je za POP TV potrdil, da so na policijo podali ovadbe tako odgovornih oseb kot nadzornikov zaradi ponarejanja listin.

Podjetje Betnava, ki je po podatkih POP TV lansko leto končalo v rdečih stevilkah, naj bi dolgovalo denar tudi bankam. Denarja pa vratilo evropskih sredstev nima, država pa nima vzzvodov, da bi denar izterjal. Ministrstvo po besedah Hribarja nima drugih garancij "kot te, da smo na sodišču dali predlog za izvršbo premoženja".

Sodišče je izvršbo odredilo, a čeprav je ministrstvo zahtevalo prepoved razpolaganja, javno dostopni podatki kažejo, tako POP TV, da je sodišče kljub sodni odredbi dovolilo menjavo lastništva. Od 13. januarja je podjetje Betnava v lasti drugih petih fizičnih oseb, ki so vsi v službi mariborske nadškofije, poleg tega pa so vsi duhovniki in tako uradno nimajo premoženja, iz katerega bi država lahko poplačala dolgove, ki jih je ustvarilo podjetje. (STA)

V jutrišnji oddaji Brez meje o zakonski zaščiti Slovencev v Italiji

KOPER - 14. februar je za Slovence v Italiji zgodbovinski datum. To je dan, ko so leta 2001 po dolgoletnih prizadevanjih končno dočakali zaščitni zakon. Med največjimi dosežki je bilo priznanje njihove prisotnosti tudi v Videmski pokrajini in opredelitve tedaj še privatne dvojezične šole v Špetru kot državne šole. Na predlog paritetnega odbora je bil sprejet seznam 32 občin, kjer naj bi se zakon izvajal, a ostajajo danes, ob deseti obletnici njegovega sprejetja, mnogi členi še vedno mrtva črka na papirju. O tem, kaj je zakon prinesel Slovencem in kako pospešiti njegovo uresničevanje, bodo spregovorili predsedniki krovnih organizacij in paritetnega odbora Rusi Pavšič, Drago Štoka in Bojan Brezigar. Jutrišnjo oddajo na TV Koper-Capodistria ob 18. uri bo vodila Špela Lenardič.



DEVIN - Sklep deželnega odbora

Krajevne volitve bodo 15. maja



Deželni odbor je na svojem včerajšnjem zasedanju v Devinu odločil, da bodo krajevne volitve v FJK 15. maja

ARHIV

TRST - Letošnje upravne volitve v Furlaniji-Julijski krajini bodo 15. maja. To je včeraj sklenil deželni odbor, ki je imel svoje zasedanje v Jadranskem zavodu združenega sveta v Devinu. Volivci, ki jih je tokrat približno 490 tisoč, bodo izvolili nove pokrajinske organe v Trstu in Gorici, še posebej zanimive po bodo občinske volitve v 40 občinah, med katerimi bodo še posebno zanimive v štirih mestih z več kot 15 tisoč prebivalci, in sicer v Trstu, Tržiču, Pordenonu in Cordenonsu. Morebitni drugi krog bo na sporedu 29. maja.

Seveda lahko še pride do spremembne datuma krajevnih volitev v Furlaniji-Julijski krajini. Do tega bi lahko prišlo v primeru padca Berlusconijeve vlade. Usoda

državne vlade je namreč precej negotova, čeprav vladna večina zatrjuje, da ne razmišlja o predčasnem koncu mandata. Vsekakor ni pričakovati, da bi do sprememb prišlo pred 17. marcem, ko bo Italija praznovala 150. obletnico združitve.

Z določitvijo datumna volitev v FJK pa se v bolj odmika tudi možnost, da bi pred tem prišlo do spremembe deželnega volilnega zakona. Nekateri (gre za Ljudstvo svobode v Trstu) so namreč spet obudili predlog, da bi županom omogočili še tretji mandat. Čeprav je teoretično za kaj takega na razpolago dovolj časa, pa je malo verjetno, da bo do tega prišlo. Pa ne zaradi opozicije, temveč zaradi same deželne večine, ki nima enotnega mnenja glede tega vprašanja.

Če je koordinator Finijkeve stranke Prihodnost in svoboda Roberto Menia dejal, da bi rad podprt Roberta Dipioazza pri njegovi tretji kandidaturi za tržaškega župana, pa je istočasno dejal, da ne verjame, da se bo tudi zgodilo.

Zelo jasna pa je bila deželna odbornica Federica Seganti. Predstavnica Severne lige je dejala, da je proti takim razmišljjanjem in da njena stranka na to ne bo nikoli pristala. »To še posebej velja za velika mesta, kjer je mogoče najti ustrezne ljudi za najvišje položaje, kot stranka pa bi lahko podprli predlog, da je tretji mandat mogoč v majhnih občinah s 700 do 1000 prebivalci,« je še dejala Segantijeva.

KOROŠKA - Dvojezični krajevni napis

Ali se obeta rešitev brez resnične vključitve manjšine?

CELOVEC - Predsednik Narodnega sveta koroških Slovencev (NSKS) Valentin Inzko je v pogovoru za vseavstrijski časnik Der Standard izrazil željo po pošteni rešitvi vprašanja dvojezičnih krajevnih tabel na Koroškem. Slovenska manjšina si pri pogajanjih želi pravičnost in enakopravnost, je poudaril Inzko, ki ob tem ni skrilval začudenja zaradi reakcij uradne koroške kot tudi avstrijske politike na skupen predlog koroških Slovencev, po katerem naj bi 273 krajev na južnem Koroškem dobilo dvojezično krajevno tabelo.

Inzko je v vprašanju z urednico Elisabeth Steiner, soprogo Einspielerjevega nagrajenca leta 2010 Karl-Bertrama Steinerja, izrazil bojanjen, da bodo vprašanje dvojezične topografije rešili »brez resnega vključevanja slovenske narodne skupnosti v pogajanja«. Razočaranje državnega sekretarja Josefa Ostermayerja in deželnega glavarja Gerharda Dörflerja nad, kakor sta dejala, pretirano zahtevo po 273 dvojezičnih krajevnih napisih, si izkušeni diplomat Inzko razlagal s tem, da je zadnji predlog takratnega kanclerja Gusenbauerja predvideval 163, osnutek kanclerja Kreiskega iz leta 1972, brez vključevanja narodne skupnosti, pa celo 205 dvojezičnih tabel.

Skupni papir organizacij ni zahteval, temveč predlog, ki temelji na odločitvah ustavnega sodišča, je v pogovoru poudaril Inzko. Okvir med 141 in 149 dvojezičnimi napisi so sklenili Oster-



Josef Ostermayer se čudi manjšini

mayer, Dörfler in (skrajno desničarski) koroški brambovci, brez vključevanja slovenske narodne skupnosti, je še pojasnil predsednik Narodnega sveta koroških Slovencev za ugledni avstrijski časnik Der Standard.

Kot že dan prej je Inzko v pogovoru za koroški časnik Kleine Zeitung pojasnil skupno stališče vseh treh političnih organizacij slovenske manjšine (NSKS, ZSO in SKS) ko je izjavil, da »na pogajanja ne moremo priti s kompromisom, s kompromisom jih lahko samo zaključimo.«

Medtem se je na Koroškem tudi že začela medijska kampanja proti skupnemu predlogu slovenskih organizacij v bran koroškim in avstrijskim politikom, ki še naprej zagovarjajo skrajno restriktivno »rešitev« na račun koroških Slovencev.

Ivan Lukanc

www.familia.it

Do 23. februarja 2011

1+1
ENEGA PLAČAŠ, DRUGI JE ZASTONJ!

POPUST 50%...in polno drugih ponudb!

Jogurt Gusto+Gusto MILA
več okusov, 150 g (2,43 €/kg)
1 KOS 0,73 1+1 GRATIS
2 KOSA 0,73

Paradižnikova mezga Passata vellutata VALFRUTTA
steklenica, 700 g (0,78 €/kg)
1 KOS 1,10 1+1 GRATIS
2 KOSA 1,10

RABOJEZ (TS) - Drž. cesta Farnei 40/b
TRST (TS) - ulica Valmaura 4
GORICA (GO) - ulica Terza Armata

Rogliči BAULI
6 kosov, 240 g (3,96 €/kg)
1,90 -50%
0,95

Bauli Soffice Sfoglia

Leggerezza MINESTRONE
zmrznjena, 750 g (2,11 €/kg)
3,16 -50%
1,58

Zelenjavna juha Leggerezza OROGEL
zmrznjena, 750 g (2,11 €/kg)

Šampon BIONSEN zaščitni/ za ponovno uravnotešenje. plastenka, 250 ml
1 KOS 1,60 1+1 GRATIS
2 KOSA 1,60

familia
Pri nas si v družinskem krogu.



ENERGIJA - Izredna izvedba dneva varčevanja z energijo ob 150-letnici združitve

Danes manj osvetljeni, a zato bolj prijazni do okolja

V Furlaniji-Julijski krajini 199 sodelujočih, od javnih uprav, pošte, šol, univerz do gostiln

TRST - V Italiji bo danes izredni dan varčevanja z energijo, ki ga pobudniki posvečajo 150-letnici nastanka skupine države, zato bo potekal pod gesлом *Ugasni luč in prižgi državno zastavo*. Tokratno izvedbo dneva M'illumino di meno (Manj se osvetlim) je spodbudila radijska oddaja Caterpillar, ki je na sporednu vsak delavnik ob 18. uri na kanalu RAI Radio2. Tudi tokrat so k sodelovanju povabili javne uprave, združenja, šole, podjetja in zasebne domove po vsej Italiji. Odziv na »energetski molk« je bil zelo dober, v številnih primerih pa tudi izviren in domiseln.

V Furlaniji-Julijski krajini se je na pobudo odzvala celo vrsta sredin, ki so iz leta v leto bolj zavezane varčevanju z energijo, in to ne samo iz ekonomskih razlogov, ampak tudi iz ljubezni do okolja. Do včeraj je bilo na seznamu sodelujočih že 199 subjektov, med katerimi naj navedemo le nekatere: Občina Videm, vidensko nakupovalno središče Citta' della Fiera, goriško podjetje Miko, poštni uradi, Pokrajina Trst, tržaška univerza, AREA Science pak, čedajska Banca di Cividale, deželne združne banke, šole, gostinski lokalci, med katrimi bodo posebno romantične turistične kmetije v soju sveč.

Porabniki energije se še pre malo vedajo, da je to omejena dobrina. Pa vendar lahko pri varčevanju z njo veliko naredi tudi posameznik: ugaša luči in električne aparate povsod tam, kjer jih ne potrebuje, uporablja varčne žarnice, zniža temperaturo prostorov, premakne delovne površine k oknom, ki naj bodo dobro zatesnjena, pogosto odtopi led v hladilnih napravah itn. Če prostore redno prezračujemo, porabimo za ogrevanje tudi do 20 odstotkov energije manj. Kdor zastira ogrevala telesa, zapravlja energijo, saj lahko povrečja porabo energije tudi do 10 odstotkov. Vsaka stopinja na 20 stopinj Celzija pomeni do 6 odstotkov večjo porabo energije in torej tudi višji strošek.

Posebne pozornosti bo deležen projekt Lybra, katerega cilj je pridobivati energijo iz avtomobilskega prometa in spremeniti vir onesnjevanja v vir čiste energije. Prototip bodo danes poskusno uporabili v Roveredu, eksperiment pa posvetili 150-letnici Italije. Cilj je proizvajati energijo z vožnjo motornih vozil po posebnih prizvignjenih plošči, izdelani iz odrabljenih avtomobilskih gum in položeni na cestišča. Ta podlaga se zaradi teže avtomobilov zniža, zato kak centimeter in aktivira mehanizem proizvodnje električne energije. Naprava, ki so si jo zamislili in uredili trije mladi ljudje iz Monze, je podobna cestnim oviram za zmanjševanje hitrosti.

KRIZA - Dežela FJK in rotacijski sklad

Podjetjem se vrača pogum za vlaganja

TRST - Po dveh letih težav so začela podjetja proti koncu lanskega leta spet počasi investirati. To med drugim dokazuje dejstvo, da je rotacijski sklad FRIE v poldrugem mesecu letosnjega leta odobril že 30 milijonov evrov finančiranj, medtem ko prošnje v celotnem lanskem letu niso presegle skupne vrednosti sto milijonov evrov. Podatke sta včeraj midjem posredovala deželna odbornica za proizvodne dejavnosti Fedrica Seganti in predsednik rotacijskega sklada Bruno Tellia, tiskovne konference pa se je med drugimi udeležil tudi predsednik Mediocredita Massimo Paniccia.

Gospodarska kriza je torej tudi v Furlaniji-Julijski krajini končno na točki zasuka. Potem ko so se posvečali predvsem zaježitvi izgub, zdaj končno gledajo naprej in se ukvarjajo z naložbami. Od omenjenega zneska 30 milijonov evrov, ki ga je Frie odobril v prvih 45 dneh leta in ki predstavlja 30 odstotkov vsega lanskega financiranja, je bilo v primerjavi z letom 2010 več večjih zneskov, tu-

Prometne ovire, označene z rumenimi črtami, proizvajajo električno energijo, kadar po njih vozijo motorna vozila
ANS



ENERGIJA - Predsednik konzorcija Energetica Trieste Pacorini

V FJK nujna okrepitev energetskih infrastruktur, v Trstu pa uplinjevalnik



FEDERICO
PACORINI
ARHIV

TRST - Eenergetske infrastrukture v Furlaniji-Julijski krajini so take, kot so bile pred tridesetimi leti, je prepričan predsednik konzorcija Energia Trieste Federico Pacorini. Na tiskovni konferenci po včerajšnji izredni skupščini konzorcija je Pacorini povedal, da so mreže za prenos električne energije v naši deželi enake kot so bile leta 1985, poraba energije pa se je medtem več kot podvojila: leta 1985 je znašala 4,8 milijarde kilovatnih ur, leta 2008 pa je zrasla na 10,2 milijarde. Zaradi take zastrelosti tvegamo močno nestabilnost prenosne mreže, zmanjšana je varnost v visokonapetostnem omrežju in omejena proizvodna zmogljivost obeh največjih termocentral v deželi - v Tržiču in Tornoviscosi, je opozoril Pacorini.

Za predsednika konzorcija, ki ima 56 članov, je torej nujna okrepitev mreže z dodatkom novih daljnovidov za čezmerno povezavo, potrebno je diverzificirati vire oskrbovanja

nem povečanju slovenske jedrske elektrarne v Krškem. Po Pacorinijevi oceni bi realizacija uplinjevalnika v Trstu prinesla naložbe za 500 milijonov evrov. Posmemben delež te investicije bi imel neposredne učinke za Trst oziroma za lokalna podjetja na področju gradbeništva, morskih del, obrti, mehanike, elektrike in elektronike, okoljskih storitev itn., zraven pa bi v fazi gradnje zagotovil najmanj 300 in tudi do 800 novih delovnih mest.

Ko je govoril o dejavnostih, ki bi zagotovile razvoj in posledično tudi zaposlitev, je Federico Pacorini ponovil dvome konzorcija in celotne tržaške Confindustria, v okviru katere deluje, glede zavrnitve projekta družbe Lucchini v tržaškem občinskem svetu. Projekt predvideva izgradnjo termoelektrarne na kombinirani ciklus, ki bi jo napajal izključno metan, prevzet neposredno iz mreže družbe Snam Rete Gas.

Člani konzorcija vztrajno opozarjajo Deželo FJK na poseben strateški pomen okrepitev energetske infrastrukture in se ob tem zavzemajo za

izgradnjo vsaj enega od načrtovanih plinskih terminalov in za sodelovanje

Furlanije-Julijski krajine pri morebit-

Na odprtju milanske turistične borze

je včeraj zaživel tudi stand Furlanije-Julijski krajine

TRST - V Milanu so včeraj odprli mednarodno turistično borzo MIT, na kateri se Furlanija-Julijski krajina predstavlja v rdeči, črni in beli barvi svojega grba in zelo tehnološko podprtih razstavnih prostorom. Obiskovalci se srečujejo z najrazličnejšimi značilnostmi naše dežele, od hrane do zgodovinskih mest, termalnih letovišč, športnih zanimivosti in velikih kulturnih prireditev. Na predstavitev pa poteka pod novim zaščitnim znakom LiVe, ki so si ga v deželni agenciji za turizem zamislili preteklo poletje.

Januarja močan skok pretovora v tržiškem pristanišču

TRŽIŠČ - V preteklem januarju se je pretvor v tržiškem pristanišču glede na enak mesec lanskega leta povečal za kar 47,5 odstotka. Kot so sporočili iz posbenega podjetja, ki upravlja pristanišče, so v preteklem mesecu pretvorili 321 tisoč ton blaga, medtem ko so ga v januarju 2010 le 281 tisoč ton. Od pretvorjenega blaga ga je bilo 238 tisoč ton v paletah, 83 tisoč ton je bilo razsutih tovorov, zraven pa so pretvorili tudi 96 TEU kontejnerjev.

Število podjetij v videmski pokrajini lani zraslo

VIDEM - Po treh letih z negativnim predznakom se je lani obračun registra podjetij v videmski pokrajini vrnil na pozitivno raven. Kot so sporočili iz videmski trgovinske zbornice, je bil obračun med podjetji, ki so bila izbrisana iz registra in med novimi vpisi pozitiven za 131 podjetij. Število podjetij je začelo rasti od aprila lani, 31. decembra 2010 pa jih je bilo 53.378, od tega jih je bilo 47.675 aktivnih. Novih vpisov je bilo 3175, izbrisov pa 3044. Kot je povedal predsednik videmski zbornice Giovanni Da Pozzo, je podjetniška dinamika v Vidmu skladna z dejelno in dokazuje, da se temelji dejavnosti gospodarstva utrijujejo. Vendar je Da Pozzo tudi opozoril, da ne kaže podcenjevati možnosti še kakšnega zastopa, predvsem pa ne neugodnega gibanja na trgu dela.

EVRO

1,3560 \$

+0,4

EVROPSKA CENTRALNA BANKA

17. februarja 2011

evro (povprečni tečaj)

valute	17.2.	16.2.
ameriški dolar	1,3560	1,3510
japonski jen	113,39	113,12
kitaški juan	8,9225	8,8963
ruski rubel	39,7050	39,6080
indijska rupee	61,4880	61,4980
danska krona	7,4555	7,4563
britanski funt	0,84090	0,84190
švedska krona	8,7430	8,7325
norveška krona	7,8075	7,8275
češka korona	24,325	24,325
švicarski frank	1,2973	1,3073
estonska korona	15,6466	15,6466
madžarski forint	269,25	270,77
poljski zlot	3,9075	3,9093
kanadski dolar	1,3327	1,3328
avstralski dolar	1,3498	1,3507
bolgarski lev	1,9558	1,9558
rumunski lev	4,2480	4,2492
litovski litas	3,4528	3,4528
latvijski lats	0,7044	0,7053
brazilski real	2,2673	2,2542
islandška krona	290,00	290,00
turška lira	2,1390	2,1425
hrvaška kuna	7,4080	7,4080

EVROTRŽNE OBRESTNE MERE

17. februarja 2011

1 meseč 3 meseč 6 mesečev 12 mesecev

LIBOR (USD)	0,26400	0,31350	0,46570	-
LIBOR (EUR)	-	-	-	-
LIBOR (CHF)	0,13667	0,17000	0,24167	-
EURIBOR (EUR)	0,903	1,090	1,353	-

ZLATO

(999,99 %) za kg

32.696,94 €

+212,53

TEČAJNICA LJUBLJANSKE BORZE

17. februarja 2011

vrednostni papir zaključni tečaj v € spr. v %

BORZNA KOTACIJA - PRVA KOTACIJA	12,50	-1,19
GORENJE	3,41	-0,29
INTEREUROPA	63,30	-0,31
KRKA	15,35	+2,33
MERCATOR	160,00	+1,27
PETROL	254,00	+0,79
TELEKOM SLOVENIJE	89,00	-0,22

BORZNA KOTACIJA - DELNICE

ABANKA

46,00

-

AERODROM LJUBLJANA

16,80

+1,82

DELO PRODAJA

23,00

-

ETOL

90,00

-

ISKRA AVTOELEKTRIKA

15,00

-6,25



ŽARIŠČE

O zakonu in ljudeh

JULIJAN ČAVDEK



Predjšnjo sredo smo se, majhna skupina, podali na goriško pokopališče, da bi se spomnili in počastili Lojzeta Bratuža, ob obletnici njegove smrti. Obletnica ni bila okrogla in tudi vreme ni bilo ravno najbolj prijazno, kljub temu pa je prevladovalo prepranje, da gre trenutek vseeno obeležiti, pa čeprav bolj preprosto. Konec koncev gre za osebo, katere življenska usoda je tesno povezana s širšo usodo Slovencev na Goriškem. Gojenje zgodovinskega spomina pa le ni tako suhoparna stvar, kot to zgleda na prvi pogled, še posebno ne, ko gre za osebe.

Pred krajem zadnjega domovanja Lojzeta Bratuža in Ljubke Šorli sem pomisil na zanimivo dejstvo, da se okoli dneva skladateljeve smrti obeležuje več pomembnih obležnic in vsakoletnih dogodkov. Seveda je pri tem najprej dobila mesto misel na dan slovenske kulture. O tem, kako je zgodovinsko gledano prav kulturno udejstvovanje prvenec pri utemeljevanju, ohranjevanju in razvijanju slovenske narodne zavesti.

Ob proslavljanju velikih imen nas pri tem večkrat zavede, da spregledamo medčloveško mrežo odnosov, ki se

plete na krajevni ravni, preko kapilarnega društvenega delovanja neštetih posameznikov. Prav tako, kot je to počel pokojni Bratuž, tudi njih vodi srce in tisto nezadovoljivo ljubeče čustvo do kulturnega ustvarjanja, ki črpa iz korenin narodne dediščine. Tudi to bi bilo vredno priznanja.

V drugo sem se zamislil na 10. letnico zakona 38/01 za zaščito Slovencev v Furlaniji-Julijski krajini, ki smo jo obeležili v pondeljek, 14. februarja 2011. Veliko besed in razprav je bilo mogoče slišati in brati v vseh teh dneh na to temo, ki je tesno povezana s prihodnostjo naše narodne skupnosti. Na račun izvajanja omenjenega zakona lahko ocenim, da prevladuje previdna pozitivna ocena, ob upoštevanju široke palete področij, ki so še vedno popolnoma odkrite ali pa le delno upoštevane.

Po drugi strani se mi je čisto tehnična obravnava zakona razvodenela ob misli, da za tem zakonom in njenim

10-letnim težavnim izvajanjem stoji

tudi osebe, ki so, tako kot Lojze Bratuž, darovalo svoje lastno življenje,

pa čeprav je med enim in drugim do-

godkom preteklo več desetletij. Mo-

goče, če bi bila v nas bolj prisotna tu-

di ta zavest, da se navidezno suhorna juridična norma začne pri življenju osebe in človeške skupnosti, bi vsi mi drugače vrednotili vsebine in pravice, ki nam jih zakon zagotavlja.

Kot zanimiv primer lahko vzamemo povezavo med 10. členom o vidni dvojezičnosti, kjer gre za prisotnost slovenščine na javnih napisih, in delovanju naših kulturnih delavcev in umetnikov. Z njihovim delom skrbijo za vidnost ne samo slovenskega jezika, marveč tudi vrednot in dediščine, na katerih jezik sloni. Naša zahteva po izvajajanju tega člena, ki najde takoj ovor, še posebno v mestnih središčih, a ne samo, bi imela mogoče polnoma drugačno vnenje, če bi se pri tem bolj zavedali, koliko ljudi si je za to prizadevalo, tudi z žrtvovanjem svojega lastnega življenja. Kolikokrat se nam na raznih pomembnih dosežkih pojavi misel, kako bi bila vesela neka oseba, ki je ni več med živimi, če bi bila prisotna.

Ne vem sicer, če tak način razmišljanja lahko smatramo kot sodobnega, zdi pa se mi bolj človeški. Na koncu koncev je zakon, čeprav pomemben, le sredstvo. Glavni cilj pa je življenje naše narodne skupnosti.

PISMA UREDNIŠTVU

Kaj pa kraška občina?

Redno prebiram krajevni in včasih tudi vsedržavnji tisk, kjer sem v teh dneh zasledil nekaj zanimivih stališč v zvezi z upravno ureditvijo narodno mešanega ozemlja in Italiji in v Sloveniji.

Na okrogli mizi ob 10-letnici zaščitnega zakona, ki ga je priredila SKGZ v Gorici so sodelovali ugledni predstavniki slovenske manjšine, ki so se strinjali, da bi se treba pri reševanju goriških rajonov sklicevati tudi po zaščitnih normah, saj se upravni meji ne smejo spremenjati na račun manjšine. Ta stavek je dobesedno izvlečen iz poročanja Primorskega dnevnika.

V četrtek 10. februarja pa je tržaški Il Piccolo obširno poročal o trenutno neuspešni pobudi za ustanovitev nove občine Ankaran, ki bi se hotel odcepiti od Kopra. V članku lahko preberemo nedvoumno stališče manjšinskih poslancev v ljubljanskem parlamentu. Roberto Battelli in Laszlo Goncz, predstavnika italijanske in madžarske manjšine sta podčrtala, da upravno cefranje narodno mešanega prostora predstavlja ošibitev za celotno manjšinsko skupnost. V primeru odcepitve Ankaranu pa bi celo kršili določila Posebnega Statuta, ki je priložen londonskemu sporazumu iz leta 1954. V zvezi s tem so predstavniki italijanske manjšine v Sloveniji celo pripravili dokument in



ga poslali v vednost državni skupščini, ker je pač zaščita manjšin zelo občutljiva tema, ki terja veliko natančne in prevdarne pazljivosti.

Ker se tudi pri nas večkrat sklicujemo na londonski sporazum in ker se že dalj časa govorijo o novi kraški občini, po vzoru Ankaran, zdaj ko smo po nerodnosti na konzulatu, sestavili manjšinsko predstavnisko omizje, bi pričakovali od naših predstavnikov nedvoumno stališče o zgoraj omenjeni pobudi, ki vendar zadeva Slovence na Krasu, tiste ki živijo v mestu in celotno slovensko narodno skupnost v Italiji.

**Ukmar Stefano,
občinski svetnik DS v Trstu**

SPOROČILO UREDNIŠTVA

Brace obveščamo, da pisma objavljamo v obliki in besedi, kot so dostavljene uredništvu, in jih ne spremjamamo oziroma popravljamo. Poleg tega sporočamo, da je dolžina pisem omejena na največ 60 vrstic po 70 znakov (vključno s presledki).

Sporočamo tudi, da nepodpisanih pisem ne objavljamo.

KULINARIČNI KOTIČEK

Falafel in humus

Ves Magreb je te dni en sam protest. Od Tunizije do Egipta ljudstvo vstaja in zahteva več demokracije ter učinkovitejših ukrepov zoper revščino. Tudi v Alžiriji ni mirno, pa tudi libijski predsednik Gadaffi ni več tako gotov, da bo ostal v sedlu ali da bo lahko prepustil žezlo in prestol kakemu svojemu potomcu. Za sedaj je mirel le Maroko, a tudi tam tli pod pepelom. A v tej rubriki nas seveda ne zanimajo politične zdrahe Magreba ali Bližnjega vzhoda, ukvarjali se bomo z bolj prozaičnim argumentom, kot je kuhanja. Ki pa ima na tak obširnem območju, ki gre od morske atlantske obale, preko celega južnega Sredozemlja, tja do Libanona, Jordanije in, zakaj ne, Izraela, celo vrsto zelo podobnih jedi. Povsod je zelo veliko zelenjave, sadja, jagnjetine, rib. V Egiptu smo nekoč doživeli zabavno dogodivščino: v neki restavraciji v Kairu smo povprašali lastnika, če ima kaj sveže rabe. »Seveda,« je odgovoril in nam prinesel pokazat večjo, 2,5 do 3 kg veliko ribo. »Kakšna pa je,« smo vprašali. »Nilska orada,« je bil odgovor, »pripravim pa jo vam s paradižnikovo omako in špageti.« Prav, zmenjeno. Čez pol ure nam res prinese okusno pripravljeno ribo s testeninami. Bila je sicer narezana na kose, tako, da ni bilo mogoče oceniti, če gre za isto ribo, ki nam jo je pokazal ali za neko drugo. Sum se nam je namreč pojavil, ko je na videz isto ribo ponudil gostom na drugi strani lokal...



...Kdo ve, kaj smo pojedli.

Za falafle potrebujemo 250 g suhe čicerke, žlico mleta kumine, žlico mletih koriandrovih semen, sesekljani strok česna, sol, semensko olje za cvrte. Po okusu lahko dodamo primerno količino mletega čilija ali kakšne druge pekoče začimbe.

Čicerko čez noč namočimo v vodi, ki jo po možnosti nekajkrat zamenjamo. Razmehčano semeno je v multi-praktiku zmešamo z vsemi ostalimi sestavinami, pustimo 15-20 minut, da zmes počiva, nato oblikujemo kroglice orehove veličine, ki jih lahko tudi polovaljamo v ribanem kruhu in cvremo v vročem semenskem olju. Položimo na kuhinjski papir, da se odcedijo. Ponudimo jih v lepinji s svežo zelenjavjo (solato, paradižnikom, čebulo itd.) in s humusom, za katerega potrebujemo 250 g kuhanje čicerke, nekaj tahinija (sezamove paste), kozarcem limoninega soka, sol, žlico oljčnega olja, žlico mleta paprike.

Kuhano čicerko v multi-praktiku zmešamo z ostalimi sestavinami, razen paprike, dodamo sol in limonin ali, še bolje, limetin sok po okusu. Prestavimo v skledo, potresemo z mleto papriko.

Dober tek!

Ivan Fischer

SLOVENSKI PRIIMKI NA TRŽAŠKEM

Kolonja

Kolonja, danes tržaško predmestje, je bila včasih samostojni zaselek, ki so ga naseljevali pretežno slovenski kmečki najemniki, ki so se pogosto selili.

Že leta 1611 je kot prvi tu zabelezen neki Bandel, ki pa ga kasneje ne zasledimo več. Konec 18. stoletja (med leti 1773 in 1778) pa so tu že nekateri na-

jemniki, ki so ostali še vsaj do polovice 19. stoletja, nekateri pa še dlane. Njihovi priimki so Daneu, Ferluga, Hreščak, Hrovatin, Kušret, Pirjavec, Žuljan in Rončelj (tudi Renčelj). V naslednjem stoletju pa se naselijo novi, na primer Briščak (1869), Bussan (1829), Franza (1836), Kocjančič (1829), Metlika (1829) Sever (1829) in Šephar (1866).

Marko Oblak

BOVEC - V spomin na prihod 10. ameriške gorske divizije leta 1945 Smučarska tekma vojaških gornikov na Mangartu, razstava in film o dogajanju v zaledju pred 66 leti

Program bodo predstavili jutri - Takrat se je tudi začenjala »bitka« med zaveznički za Trst



Fotografija Bovca maja 1945 z ameriškim vojakom in vojaškimi vozili v ozadju

V Bovcu bodo jutri ob 19. uri predstavili spominske prireditve ob obletnici prihoda anglo-ameriške vojske na Bovško, v začetku leta 1945, med katerimi bo 4. junija tudi smučarska tekma vojaških gornikov na Mangartu.

Na predstavitvi pa bodo sprengovorili tudi o takratnem »vojaškem« dogajanju. 27. aprila 1945 je namreč britanski premier Churchill poslal ameriškemu predsedniku Trumanu dramatično sporočilo: »Nadvse pomembno je, da smo v Trstu preden ga zasede Titova vojska. Ne kaže odlašati niti minute!« Truman je nemudoma ukrepal. Začela se je tekma za Trst! Poveljnik anglo-ameriških sil v Sredozemlju general Alexander je dobil nalog, da takoj zasede Trst. Nalog je bila najprej zaupana 2. novozelandski diviziji, ki je 2. maja vkorakala v Trst, vendar nekaj ur za prihodom enot jugoslovanske IV. armade. Iste dne je britanska 6. oklepna divizija zasedla Videm. Devetega

maja je bil med Jugoslavijo in anglo-ameriškimi silami dosegzen sporazum o demarkacijski črti, kasneje poimenovan po generalu Fridericku Morganu, kot »Morganova linija«, med zahodno in vzhodno cono ob reki Soči, do Jadranskega morja. Zahodna cona z mesti Trst, Pula, Gorica in Kobarid, je bila dodeljena v administrativno upravljanje anglo-ameriškim, vzhodna cona pa jugoslovanskim silam.

Dvajsetega maja je poveljnik 10. gorske divizije general Hays prejel ukaz o premiku dela divizije v okolico Vidma in razmestitev severno ob reki Soči navzgor do meje z Avstrijo. Naloga sta dobila 86. in 87. polk divizije, katere pripadniki so stopili na slovenska tla pri Robiču in zasedli Kobarid, Žago, Bovec ter Log pod Mangartom, vse do Belopeških jezer pri Trbižu. Anglo-ameriško / jugoslovanska tekma za Trst se je tako posledično razširila in obstala pod Mangartom.

Tam pa so vojaki 10. gorske divizije 3. junija 1945 pripravili precej drugačno - divizijsko tekmovanje v smučanju, prvič po maju 1944 oziroma odhodu divizije na evropsko bojišče. Takrat je na pobočjih Mangarta nastopilo 76 tekmovalcev, ki so se pomerili na strimi veleslaomske progi. Tekmi jih je končalo le 25. Veleslaomsko progje je zakobil vojak Karl Stengl, zmagovalec pa je bil Walter Prager. Tega se bodo spomnili, kot rečeno, 4. junija, program za tekmovalce pa predvideva najrazličnejše prireditve že od 1. junija dalje.

Program ostalih prireditiv predvideva 21. maja odprtje razstave v trdnjavi Kluže, v Kulturnem domu v Bovcu pa predvajanje filma o 10. ameriški gorski diviziji.

Program že pripravlja, pri njem pa sodeluje tudi ameriško veleposlanstvo v Sloveniji. Cilj teh prireditiv je tudi širjenju turistične ponudbe na druge trge in še posebej vojakim strukturam v ZDA in Evropi.



POLITIKA - Stranko predsednika poslanske zbornice zapušča več senatorjev

Beg iz Prihodnosti in svobode (FLI) Fini: To je premierjeva finančna moč

K vladni večini se približujejo tudi drugi parlamentarci - Afera Rubygate brez učinka?

RIM - Stranka predsednika poslanske zbornice Gianfranca Finija Prihodnost in svoboda za Italijo (FLI) je v resnih težavah. Le nekaj dni po ustavnem Kongresu v Milenu jo pretresajo hude notranje polemike, marsikdo pa ji je v teh dneh že pokazal hrbet.

To prihaja posebno jasno do izraza v senatu, kjer njeno skupino zapušča več predstavnikov. Prvi se je od skupine poslovil senator Giuseppe Menardi, ki se je v sredo pri glasovanju zaupnice vlad vzdržal. Včeraj se mu je pridružil kolega Franco Pontone, nekdanji blagajnik Nacionalnega zaveznika, ki je bil kot tak tudi vpletjen v afero okrog stanovanja v Montecarlu (kot znano, je Fini nepremičnino dejansko prodal svojemu svaku Giancarlu Tullianiju). Podobne misli obhajajo senatorja Maria Baldassarija in Maurizia Saia.

Skratka, gre za pravi beg, zaradi katerega FLI ne bo mogel več imeti svoje posebne skupine v senatu. Večina od teh »razočarancev« naj bi se vrnila v Ljubljavo svobode, nekateri pa bodo predvidoma pristali v skupine, ki so blizu vladne večine, če že niso njen sestavni del.

A zakaj prihaja do tega? Senatorji, ki zapuščajo FLI, med drugim pravijo, da vse pomembne odločitve glede zadržanja stranke v parlamentu sprejemajo njeni predstavniki v poslanski zbornici. Veliko kritik leti na Itala Bocchino, donedavnega načelnika FLI v poslanski zbornici, ki ga je Fini na ustavnem Kongresu imenoval za podpredsednika stranke. Bocchino velja za »jastreba«, ki naj bi zaslepljen zaradi spora z Berlusconijem pozabil na desničarski predznak, ki bi ga moralta pa politična stranka imeti.

Prav desničarsko usmerjenost FLI odločno potrjuje Fini v članku, ki ga danes objavlja strankino glasilo Secolo d'Italia. Fini meni, da se za mnogimi »razočaranji« skriva premierjeva finančna moč. Vsekakor priznava, da je to izredno težak trenutek za stranko, ki pa bo imela svojo pravo preizkušnjo na parlamentarnih volitvah, pa nabo »čez dva tedna ali čez dve leti«.

Sicer pa se ta čas k Berlusconiju vračajo ali vsaj približujejo še nekateri drugi parlamentarci. Tako je poslanec Paolo Guzzanti napovedal, da se bo pridružil skupini »odgovornih«, ki je sestavni del vladne večine. Senatorka Južnotirolske ljudske stranke (SVP) Helga Thaler Ausserhoffer pa je napovedala, da bo z nekaterimi kolegi ustanovila skupino za avtonomije, da bi se ločila od se-

natorjev Sredinske unije (UDC). »Nocemo se vezati v vlado, a niti z levo sredino in prav tako ne s tretjim blokom,« je dejala. »Vlado bi radi sodili po dejanih, podpirali jo, ko se z njo strinjam, in jo zavračali, ko se z njo ne strinjam,« je pojasnila.

Rezultat vsega tega je, da se vladna večina, kljub Rubygateu in drugim Berlusconijevim sodnim težavam, krepi. V senatu je že tako razpolagala s trdno večino in ni izključeno, da bo v poslanski zbornici res kmalu doseglj 325 od 630 glasov, kot je v teh dneh zagotovil premier. Zanimivo je, da Berlusconi, kot pravijo predvolilne ankete, ohranja tudi glavnino svoje podpore v volilnem zboru. Res je, da so mnogi povečali svojo kritičnost do njega, in to tudi v katoliškem svetu, ki mu je od nekdaj blizu, a še zdaleč ne vsi. To je z mnogih vidikov povsem nenavadno. Kot kaže, Italija postaja vse bolj anomalija med demokratičnimi državami, v katerih bi se takšnega voditelja čim prej skušali rešiti najprej in predvsem njegov lastni tabor.



Gianfranco Fini ANSA



Silvio Berlusconi ANSA

DEMOKRATI Kandidatura Bindijeve jabolko spora

RIM - V Demokrati stranki se ponovno spopadajo z notranjimi težavami. Tokrat je jabolko spora ponudil voditelj stranke Levica in svoboda Nichi Vendola, ko je v sredo predlagal, naj bi levosredinsko koalicijo na prihodnjih volitvah kot premierska kandidatka vodila predsednica demokratov Rosy Bindi. Marsikdo se je spomnil, da je Bindijeve minulo soboto na praznici ob 60. rojstnem dnevu nekaj podobnega zaželel Romano Prodi, duhovni oče stranke. Predlog je potem še marsikdo podprt, od predsednika Pokrajine Genova Alessandra Repetta do Paole Concia.

A večina strankih veljakov se je na predlog hladno odzvala. Massimo D'Alema je dejal, da je treba premierskega kandidata skupno izbrati in da ga nihče ne sme vsiliti. Walter Veltroni je svojim sodelavcem zaupal negativno mnenje, njegova prirvenka Giovanna Melandri pa je menila, da bi bil za takšno funkcijo ustreznejši Mario Monti. Sekretar Pier Luigi Bersani je previdnejše menil, da ne gre prehitavati časa. Nekateri so se celo vprašali, ali ne gre za Vendolovo pogrustavščino, da bi spravil demokrate v težave.

RUBYGATE - Nove podrobnosti iz dokaznega gradiva milanskih tožilcev

Ruby: Berlusconi je vedel, da sem mladoletna Minetti: Z Berlusconijem sem imela spolne odnose

MILAN, RIM - Silvio Berlusconi je »očitno« nameraval prikriti, da je imel spolne odnose z mladoletno prostitutko, ko je lanskega 27. maja posegel pri milanski policiji, da je izpustila 17-letno Maročanko Karimo El Mahroug, bolje znano kot Ruby, ki so jo policisti prijeli zaradi kraje. Tako piše sodnica za predhodne preiskave Cristina Di Censo v odredbi, s katero je odločila, naj se 6. aprila na milanskem sodišču prične sojenje Berlusconiju zaradi favoriziranja mladoletne prostitucije in zaradi zlorabe položaja.

Di Censova je tudi prepričana, da je za sojenje pristojno milansko sodišče, saj se je glavno kaznivo dejanje zgodilo na območju v pristojnosti tega sodišča, Berlusconi pa po njenem lanskega 27. maja v telefonskih pogovorih z milansko kvesturo ni nastopil kot premier, marveč je zavestno zlorabil položaj v svojo osebno korist.

Sicer pa kaže, da bodo Berlusconijevi odvetniki naredili vse, kar je mogoče, da bi postopek odvzeli milanske-

mu sodišču, češ da bi Berlusconiju moralo kot premierju soditi t. i. sodišče ministrov v Rimu. V tem smislu se je z glasovi vladne večine že izrekla poslanska zbornica, ko je pred nedavnim zavrnila zahtevo milanskih javnih tožilcev, da preštejo nekatere Berlusconijeve stavbe v Milanu. V zadnjih dneh se veliko govorji o možnosti, da bi predsednik vladne ali poslanska zbornica sprožila sporazum pristojnosti pred ustavnim sodiščem. Neimenovani predstavnik ustavnega sodišča pa je včeraj poudaril, da je za razreševanje pristojnosti sodišča kom-



KARIMA EL MAHROUG ANSA



NICOLE MINETTI ANSA

čeprav mi tega ni reklo, je bilo jasno kot beli dan, da namiguje na seks z njim,« je tožilcem izjavila Karima.

Takrat mu je sicer dejala, da je stara 24 let in iz Egipta, a si je na zabavi čez mesec dni premisila, saj ji je Berlusconi ponudil brezplačno stanovanje na območju Milana. »Takrat sem vedela, da je bolje, če mu priznam, da sem mladoletna ter da sem iz Maroka in brez dokumentov,« je tožilcem dejala Karima. »Berlusconi mi je predlagal, da naj se izdajam za Mubarakovovo vnučkinjo, saj bom s tem lažje opravljala ugodnosti, ki mi jih bo omogočal.« Ruby je pristavila, da ji je Berlusconi zagotovil tudi pomoč za ureditev osebnih dokumentov.

Deželna svetnica Lombardije Nicolle Minetti pa je je preiskovalcem zatrila, da je zvedela, koliko je Ruby v resnici stara, ko je po Berlusconijevem nalogu lanskega 27. maja prevzela mladoletno Maročanko v varnost na milanski kvesturi. Minettijeva je na zasišjanju sicer tudi priznala, da je sama imela spolne odnose z Berlusconijem.

PRISELJENCI - Skoraj 2 tisoč ljudi v slabih življenjskih razmerah

Begunci na Lampedusi grozijo z gladovno stavko

RIM - Več sto nezakonitih priseljencev iz Tunizije, ki so se v minulih dneh izkrcali na majhnem otoku Lampedusa, je včeraj zagrozilo, da bodo začeli zaradi slabih razmer v tamkajšnjih zbirnih centrih gladovno stavkati. Njihovo jezo so sicer med drugim spodbudile tudi napovedi, da nameravajo priseljence vrneti nazaj v Tunizijo.

V preteklem tednu se je na italijanskem otoku Lampedusa izkrcalo več kot 5000 priseljencev, med katerimi je daleč največ Tunizijev. Večino so kasneje sicer prepeljali v zbirne centre na celinski del Italije na Sicilijo.

Kljub temu je 1814 pribežnikov še vedno na Lampedusi, kjer se jih večina nahaja v prenatpanem zbirnem centru s kapacitetami za okoli 800 ljudi. Župan Lampeduse Dino De Rubeis, ki je opozoril, da bi se situacija lahko sprevrgla v nasilje, se je včeraj sicer sestal z italijanskim notranjim ministrom Robertom Maronijem. Kaže, da nobena druga dejstva ni pripravljena sprejeti teh beguncem. Maroni je sicer dejal, da bodo begunci na zahtevo Italije na dnevniem redu evropskega vrha 24. marca.

Agencija ZN za begunce (UNCHR) je italijanske oblasti medtem pochlivala za »visok občutek odgovornosti«, ki so ga izkazale pri problemu nezakonitih priseljencev na Lampedusi, obenem pa je pozvala, naj tiste, ki se še nahajajo na tem otoku, premestijo v bolje opremljene zbirne centre. Predstavnica UNCHR Laura Boldrini je še dejala, da bi morali beguncem zagotoviti, da jih Italija ne namerava poslati nazaj v domovino.



Jutri bodo v Parmi nastopili v bran italijanske ustave

PARMA - Shod so organizirali, da bi izpričali svojo podporo italijanski ustavi in jo zaščitili pred tistimi, ki postavljajo pod vprašaj njena načela: v prvi vrsti enakopravnost vseh državljanov in pravico do dela. A tudi v spomin na Lauro Polizzi - partizanko Mirko, ki se je za tisto ustavo borila v odporniškem gibanju in vse svoje dolgo povojo življeno posvetila širjenju njenih demokratičnih načel. Jutri bodo na ulice Parme stopili somišljeniki odbora Rešimo ustavo, organizacije Liberacittadinanza in tako imenovanega vijoličastega ljudstva, a tudi vsi, ki jim je pri srcu italijanska ustava. Manifestacijo so podprtje vse stranke leve sredine in številne organizacije.

Prijeli vidnega predstavnika camorre

NEAPELJ - Vidni predstavnik neapeljske camorre Domenico Antonio Pagano je v zaporu. V kraju Cicciiano bližu kampanijske metropole so ga prijeli domači kriminalisti. 44-letnik je tretji in najmlajši brat v znani mafiski družini, velja pa za enega glavarjev skupine razkolnikov, ki so se sredi prejšnjega desetletja v Segondigliu uprli vrhovom mogočnega klanja Di Lauro. Pagana, ki je obtožen združevanja v mafiski namene, so iskali od aprila 2009, našli pa so ga v stanovanju, v katerem sta ga gostila zakonca. Po razkolu iz leta 2004 je vojna med staro in novonastalo skupino za nadzor nad trgom mamil povzročila več kot 50 smrtnih žrtev. Po trditvah skesanca Maurizia Prestierija naj bi se veliki boss Paolo Di Lauro ravno v tistih letih umaknil v tujino, med drugim tudi v Slovenijo.

Zločin v kraju Novi Ligure, Erika kmalu svobodna

TURIN - V pondeljek bo deset let od dvojnega umora v kraju Novi Ligure, kjer sta umrli Susy Cassini in mali Gianluca, mati in bratec tedaj 16-letne Erike De Nardo. Erika in njen fant Omar sta bila obsojena na 16 in 14 let zapora, kazensko so nato omilili z zakonom o odpustih in drugimi ukrepi. Erika De Nardo se kazensko izteka, kmalu bo svobodna in v kraju Novi Ligure pravijo, da jo oče, ki je nikoli zapustil, nestrepočno čaka doma, na prizorišču zločina.



TRŽAŠKA OBČINA - Mnenja župana, odbornika in načelnikov svetniških skupin

Zaščita ni oškodovala italijanske večine (kot je »prerokoval« Camber)

Odbornik Giorgio Rossi: »Slovenske šole so za nas dodana vrednost, ne več problem«

»Tako se oškoduje italijansko večino,« je na valentinovo pred desetimi leti o komaj odobrenem zaščitnem zakonu ocenil tržaški senator Forza Italia Giulio Camber. Govoril je, seveda, o Trstu, o tržaški občini.

Je njegova ocena obveljala?

Po desetletni »izkušnji« smo tržaškemu županu, občinskemu odborniku za šolstvo in načelnikom svetniških skupin v tržaškem občinskem svetu, zastavili vprašanje, ki ga je po svoje navdihnil sam Giulio Camber.

Ali je bil zaščitni zakon za Občino Trst škodljiv?

Roberto Dipiazza, tržaški župan:

»Camberjeve izjave ne poznam in ne vem, na kaj se je nanašal. Vem pa, da sem vzpostavil pomemben dialog s slovensko skupnostjo, ki je sedaj ponosna, da živi v Trstu.

Koncert na Velikem Trgu je priznal takoj slovensko kot hrvaško skupnost. Z Borisom Pahorjem smo priredili zgodovinski večer v gledališču Verdi. V tem se prepoznavam, kar pravijo drugi pa me ne zanimata.«

Giorgio Rossi, občinski odbornik za šolstvo: »Ali se šalite? Ne, tisti zakon ni bil škodljiv. Zaščita manjšin in nepovratni proces večkulturne in verske integracije bo sta iz Trsta ustvarila prototip prihodnosti. Avstro-ogrška je pripravila podlogo, zidovi so padli, padle so ideologije. Trst bo v tej zvezni referenčni točki novih odnosov v Evropi. To bo obvejalo tudi na šolskem področju. Slovenske šole so za nas dodana vrednost, ne več problem.«

Paolo Di Tora (mešana skupina): »Ne, zaščitni zakon ni bil škodljiv. Treba pa je vedno upoštevati razne zgodovinske procese. Danes lahko rečemo, da se ni zgodiло nič dramatičnega.«

Angelo Pierini (Dipiazzova lista): »Ne mislim, da je bil zaščitni zakon škodljiv. Zakoni so zakoni. Treba jih je izvajati. Popolnoma. Vem pa, da v primeru zaščitnega zakona ni bilo doslej izvedeno vse, kar bi moral biti. Prihajam iz Città di Castello blizu Perugie, delam sem na Kraju, v bolnišnici Santorio. Videl sem, da je mnogo bilo storjeno. Obstaja spoštovanje, obstaja sožitje.«

Bruno Sulli (Un'altra Trieste): »Po pravici povedano, zakona sploh ne poznam. Saj se sploh ne govor o njem!«

Roberto Decarli (Občani): »Zaščitni zakoni so zakoni omike. Morali bi jih izglasovati že prej. Pomembno jih je uresničiti, spoštovati vseh njihovih točkah. Ob zakonih pa mora nujno obstajati odnos omikanega sožitja med narodi, ki so zgodovinsko vedno skupaj živelii.«

Fabio Omero (Demokratska stranka): »Ne, zaščitni zakon ni škodljiv. Za zaščitni zakon je značilno, da še ni popolnoma apliciran. Ni mi znano, da bi delovali vsi tisti uradi, ki jih zakon predvideva. Po vsej verjetnosti zakon ni imel vseh tistih pozitivnih posledic, ki smo jih pričakovali. Na primer na kulturnem področju, na področju integracije. Kot Italijan lahko rečem, da moram nisem bil dovolj soudelezen v tej integracijski sferi.«

Predsednik tržaškega občinskega sveta Sergio Pacor (Republikanci): »Ne, zaščitni zakon ni bil škodljiv. Bil je pozitivno dejstvo. Vsak zakonski izraz, ki ščiti manjšine, kateri koli naj te bodo, je pozitiven. To še toliko bolj velja za zaščitni zakon, ki je prispeval k razrešitvi sporov. Zakon ni še popolnoma apliciran. Upam, da se bo to čim prej zgodilo.«

Marino Andolina (Stranka komunistične prenove): »Ne, zaščitni zakon ni škodljiv. Žal še ni popolnoma udejanjem. Ta zakon je bil vsekakor korak na poti normalizacije med narodoma, ki tu živita že stoletja. Trst ima, seveda, svoje »probleme«. Potrebno bo počakati, da ena celo generacija umre, preden se bodo lahko rane zacetile. Če bi aplicirali, to kar piše v zakonu, bi po-



Tržaški občinski svet, v ospredju župan Robereto Dipiazza

KROMA

stal Trst normalno, evropsko mesto. A nismo še prišli do tega.«

Roberto Sasco (UDC): »Zaščitni zakon je napreden zakon. Zato ga je UDC v paritetnem odboru vedno branil, z Lenarduzzijem in z drugimi našimi predstavniki. Predstavlja korak naprej. Bodočnost nam prinaša vedno večjo integracijo med skupnostima, zaščitni zakon je bil v tej zvezi pomembna etapa. Ko je bil izglasovan, ga mnogi niso razumeli. Zgodovina jih bo naučila, da je to bil dober, inovativni instrument za rešitev številnih, tudi upravnih problemov znotraj skupnosti. Z vstopom Slovenije v evropsko skupnost pa bo izraz zašči-

ta počasi zastaral, treba bo govoriti o ovrednotenju manjšinske skupnosti.«

Maurizio Ferrara (Severna liga): »Ne mislim, da je bil zaščitni zakon za Trst škodljiv. Mi od Severne lige smo se vedno zavzemali za zaščito manjšin. Vse manjšine bi morale biti zaščitene. Po vsem svetu. Mislim, da si je tržaška občina v zadnjih letih prizadela za uresničitev zaščitnega zakona.«

Antonio Lippolis (Bodočnost in svoboda): »Nič ni škodljivo!«

Piero Camber (Ljudstvo svobode-Forza Italia): »V zvezi z zakoni škodljiv ne obstaja kot termin. To je zakon, ki je bil v tržaški občini uveljavljen. Do tiste mere, ki je bila potrebna; do tiste mere, ki jo

je hotelo mesto. S prihodnjim popisom prebivalstva bomo lahko preverili, ali smo kaj zanemarili.«

Alfredo Racovelli (Zeleni): »Ne zdri se mi, da bi bil zaščitni zakon škodljiv. Po mojem mnenju je to dokaj uravnotevovan zakon.«

Emiliano Edera (Rovisova lista): »To, kar je pred desetimi leti prerokoval Giulio Camber, se ni uresničilo. Zgodilo se je prav nasprotno. Zaščitni zakon je prispeval k razvedritvi tukajšnje politične klime, prispeval je k dialogu, k obojevstranski kulturni izmenjavi. Menim, da je to prava pot za razvoj našega ozemlja.«

Marjan Kemperle



Tržaški občinski svet: proračunska seja po hitrem postopku

Tržaški občinski svet se bo sestal danes, na vrat na nos, da bi pred nedeljo odobril proračun za letošnje leto. Če mu to ne bi uspelo, bi čakalo občino izredno poslovanje, kar bi bilo, tik pred volitvami, za desnosredinsko večino nič kaj prijetno.

Sklid seje mestne skupščine ob petkih je povsem neobičajna. Predsednik sveta Sergio Pacor jo je bil prisiljen sklicati, ker bi sicer zapadel rok za odobritev proračuna. Kaže, da so občinci uradni zakrivili napako pri dostavi dokumentacije o proračunu rajonskim svetom. Le-ti morajo namreč izreči svoja obvezna (a ne obvezujoča) mnenja. Uradi so pozabili pri dostavi dokumentacije pripisati, da gre za izredni postopek, ki predvideva izrek mnenja v samih desetih dneh. Tako pa so imeli rajonski sveti 20 dni časa za oceno proračuna, zaradi česar se je ves postopek podaljal.

Po vsej verjetnosti bo občinski svet danes razpravljal o proračunu do pozno ponoči, razpravo pa naj bi nadaljeval jutri zjutraj vse do noči.

ŠOLSTVO - Licej F. Prešerna predstavil projekt predsednici Pokrajine Marii Teresi B. Poropat

Sanjski izlet v arktični svet

Cetrtošolci bodo aprila spoznali norveško mesto Tromsø, ledene gore, posledice klimatskih sprememb in Samije - Potrebna je finančna pomoč institucij in sponzorjev

Z leve Ksenija Dobrila, Boris Pangerc in Maria Teresa Bassa Poropat s četrtošolci znanstvenega in klasičnega liceja F. Prešerna

KROMA



matskih sprememb), pa še na predavanja in v muzeje. Poleg tega bodo tržaški viješčenci s poznali Samije, poseben narod s starodavnimi običaji, ki je tesno povezan z okoljem, v katerem živi. Izletniki si bodo seveda ogledali tamkajšnjo čudovito favno in floro, s kančkom sreče pa tudi severni sij. Skraska, gre za sanjski osemnajsti izlet, ki bo za dijake pomembna življenska in znanstvena izkušnja, poleg tega pa bo koristen tudi jezikovnega vidika, saj bodo cel teden prakticirali angleščino. Po povratku naj bi dijaki privedli razstavo v muzeju Antarktike v parku pri Sv. Ivanu. Nekateri dijaki so ob koncu poudarili, da so vsi skupaj navdušeni nad načrtom, ki je za znanstveni licej zelo primeren in aktualen, poleg tega pa so Sami zanimiva jezikovna manjšina.

Ob splošnem navdušenju nad izredno izkušnjo, ki čaka viješčolce (a tudi

spremljevalce), je tu še senčna plat. Stroški so visoki, vsak udeleženec bi moral plačati po 900 evrov (let stane 500, prenovevanje pa 250 evrov), kar je za družine prevelik zalogaj. Ravnateljica Dobrilova je pojasnila, da je zaradi tega licej F. Prešerna zasnovan za pomoč javne uprave in morebitne zasebne sponzorje. Predsednica Maria Teresa Bassa Poropat je razložila, da je podobnih prošenj veliko, sredstva pa so omejena. Sama je kot odbornica za kulturo vsekatkor oblubila, da bo priskrbila štipendije za kritje stroškov štirih dijakov: »Potem naj profesorji odločijo, komu in kako ta sredstva razporediti.« Podpora izjemni diktanti in živiljenjski izkušnji je medtem že zagotovila tudi fundacija Fondazione Illy. Ravnateljica in dijaki so se predsednici zahvalili, predstavnik dijakov Nicola Pinzani je poudaril, da je Pokrajina ob nedav-

nih zasedbah šol prisluhnila potrebam dijakov, »ta projekt pa je lep primer tiste alternativne didaktike, ki nam omogoča živeti v svetu in oblikuje sodobnega človeka.«

Sledila je še predstavitev šolskih dejavnosti in posameznih smeri. Profesorice Valentina Busechian, Sonja Zupančič, Melita Valič in Barbara Lapornik so ob značilnostih predmetnikov in šolskih programov izpostavili mednarodna in krajevna sodelovanja, od rednih potovanj na Švedsko do skupnih pobud z italijanskimi šolami in obiskov šol v znanstvenih institutov v Sloveniji. Predsednica Pokrajine je na koncu dejala, da je Trst s svojimi znanstvenimi ustanovami edinstveno ozemlje, kritizirala je italijanske vlade, ki so vse po vrsti zanemarjale šolstvo, liceju pa je iskreno čestitala za številna plodna sodelovanja.

Aljoša Fonda



TRST - V bivši ribarnici predstavili nov projekt za tržaški dnevnik

Il Piccolo s prihodnjim torkom v popolnoma novi preobleki

Časopis bo izhajal v formatu »tabloid« s povsem novo grafiko in barvnimi fotografijami

Prihodnji teden, točneje 22. februarja, se bo zgodovinski tržaški dnevnik Il Piccolo predstavil bralcem v popolnoma novi preobleki. Časopis bodo tiskali v formatu »tabloid«, podobno kot druge velike italijanske dnevnike kot so La Repubblica ali La Stampa. Vsaka številka bo imela v povprečju od 52 do 56 strani in vse fotografije bodo v barvah. Il Piccolo bo seveda ostal krajevni časopis, koncentriran zlasti na dogajanje na Tržaškem in Goriškem, poleg tega pa bo mednarodno in vsedržavno kroniko ustvarjal v sinergiji z drugimi časopisi grupe L'Espresso.

To je v sintezi novo obličejo tržaškega dnevnika, ki so ga včeraj predstavili v prostorih nekdanje ribarnice. Za to priložnost se je zbral veliko uglednih gostov, med katerimi je bil tudi predsednik založniške skupine L'Espresso Carlo De Benedetti. O novem formatu sta govorila odgovorni uredniki Paolo Possamai in »art director« časopisa La Repubblica Angelo Rinaldi, ki je obrazložil predvsem novi grafični pristop. Format tabloid vsekakor predstavlja za tržaški dnevnik pravo revolucijo, gre pa za moderen in osvežajoč pristop, ki se je v okviru založniške grupe L'Espresso že v preteklosti izkazal kot zelo uspešen. Tako Possamai kot Rinaldi sta poudarila, da se časpis s tem ne odmika od tradicije, gre bolj za inovacijo in osvežitev, ki sloni na stolnici tradiciji, na katero je seveda navezan bralec Piccola. Zato so snavlci novega formata pazili na to, da časopis kljub novostim ohrani svojo identiteto, kar je tudi največje jamstvo za njegov uspeh. Predvsem mora ostati razpoznavna vez s s teritorijem in krajevno stvarnostjo in tako Possamai kot Rinaldi sta prepričana, da bo nova podoba Piccola pri bralcih naletela dober sprejem.

Cestitke in priznanje tržaškemu dnevniku sta ob novi fazi izrazil predsednik deželne uprave Renzo Tondo in tržaški župan Roberto Dipiazza. Zlasti slednji je časopisu priznal profesionalnost in korektnost, ki da sta od nekdaj njegova pomembna predznaka. V zahvalo je Dipiazza izročil odgovornemu uredniku Paolu Possamai srednjeveški mestni pečat. Večer se je nadaljeval z okroglo mizo, pri kateri sta s svojimi izkušnjami delovala časnica Paolo Rumiz in Dimitrij Volčič, o navezanosti časopisa na tržaške bralce pa je spregovoril direktor družbe za raziskave javnega mnenja SWG Roberto Weber. (du)



Posnetek z včerajšnje predstavitve v nekdanji ribarnici
KROMA

POKRAJINA TRST - Zanimiva raziskava med tržaško mladino

Kje se družijo mladi?

Vleče jih tja, kjer so njihovi prijatelji - Predsednica obljudila pomoč pri izboljšanju avtobusnega mrežja



Rezultate ankete so predstavili v Etnoblogu, kjer se tržaška mladina rada zbira na večernih zabavah
KROMA

ŽE 11. IZVEDBA Tudi letos video natečaj Ota-Hrovatin

Fotovideo Trst 80 prireja že enajsti video natečaj, posvečen po-knjinama prijateljem Saši Oti in Miranu Hrovatinu. Zanimanje za sneemanje je iz leta v leto večje, kar dokazuje tako število sodelujočih kot dobra kakovost izdelkov.

Tudi letos pričakujejo prijave iz Furlanije-Julijanske krajine, Slovenije in s Koroškega. Tema posnetkov je prostora, razpisane pa so štiri kategorije filmov: dokumentarni, igrani, slikovna predstavitev in film za šole. V vsaki kategoriji prejmejo nagrado prvi trije uvrščeni. Rok za oddajo posnetkov je 4. marec 2011; pošljete ali oddate jih lahko v Tržaški knjigarni (Ul. s.Francesco 20). Besedilo razpisa je na voljo na spletni strani www.zskd.eu (pod »multimedia«).

Nagajevanje najboljših del bo v petek, 18. marca 2011; v ju-tranjih urah bodo na sprednu šolski filmi, zvezč v Narodnem domu pa vsi ostali.

Za predstavitev rezultatov tovrstne ankete bi najbrž težko našli primernejši kraj. Končno poročilo o raziskavi, ki je skušala fotografirati navade mladih na področju zabave in druženja, so namreč predstavili v Etnoblogu, klubu na tržaškem nabrežju, kjer se mladina rada sestaja na koncertih in zabavah. Včeraj so ga že v jutranjih urah napolnili dijaki nekaterih tržaških višjih šol in nekateri javni upravitelji.

Kot razpoznavni znak raziskave, ki se je na pobudo Pokrajine Trst dotaknila okrog 900 mladih med 14. in 18. letom iz občin Trst, Devin-Nabrežina in Milje, so izbrali vozel, »saj je potreben ponovno ustvariti vezi med mladimi in odraslimi,« kot je bilo slišati med včerajšnjo predstavljivo. Kajti raziskava, ki jo je skupina mladih opravila s pomočjo vzgojiteljev zadrug Duemilauno in La Quercia, je osvetlila tudi odnose z odraslim svetom.

In kaj mladi pričakujejo od odraslih? Enakopraven in enakovreden odnos ozira na to, da bi nanje gledali kot na subjekte, ki imajo lastne vizije in interes. Večina anketirancev na primer ne nasprotuje prisotnosti odraslih v krajih, kjer se mladi združujejo in zabavajo (med temi odrasli pa ni predvidena prisotnost staršev, kateri nasprotuje velika ve-

čina vprašanih). Želijo, da bi jih ti odrasli znali poslušati in da bi se izogibali ocen in kritik. Zanimivo: skoraj tretjina mladih pričakuje tudi od odraslih, da jim postavijo določena pravila in omejitve, da se z njimi pogovarjajo tudi o resnih zadevah.

S ponudbo, ki jim jo na področju razvedrila in druženja ponuja Trst, so mladostniki v glavnem zadovoljni. Na izbiro kraja zabave vpliva namreč najprej dejstvo, ali ga obiskujejo tudi vrstniki in prijatelji. Na drugem mestu je dostopnost kraja, njegova ponudba pa še na tretjem. Večina je izjavila, da se druži izključno z namenom, da bi se zavabila, najraje pa ima koncerne in druge oblike praznovanj v javnih lokalih. Le 15% vprašanih je izrazilo željo, da bi se družilo tudi v imenu umetnosti ali politike.

Včerajšne predstavitve sta se udeležili tudi predsednica Pokrajine Trst Maria Teresa Bassa Poropat in odbornica za socialno Marina Guglielmi. Slednja je poudarila, da gre vprašalnik nadgraditi s konkretnimi potezami, ki naj okrepijo odnos med javno upravo in mladimi. Predsednica pa je obljudila, da bo upoštevala nasvete končnega poročila. Na primer tistega, ki upravo poziva k okrepitevi avtobusnega omrežja in nočnih prog. (pd)

Miroslav Košuta danes v Narodnem domu

V galeriji Narodnega doma bodo danes gostili dobitnika letošnje Prešernove nagrade. Gost večera, ki ga skupaj prirejajo Društvo slovenskih izobražencev, Slovenski klub in založba Mladika, v sodelovanju z Narodno in študijsko knjižnico ter Slovenskim stalnim gledališčem, bo kriški pesnik Miroslav Košuta.

Priložnost za pogovor bo seveda pravkar prejeta nagrada, a tudi nova pesniška zbirka Drevo življenja, ki je v teh dneh izšla pri tržaški založbi Mladika. Izbor pesmi bosta podala igralca Maja Blagovič in Vladimir Jurc, pogovor z nagajencem pa bo vodila Tatjana Rojc. Pričetek ob 18. uri.

Tržačana hitro pripeljali v Padovo na presaditev

Karabinjerji iz Padove so včeraj pomagali zdravstvenemu osebju, da je tržaškega pacienta pravočasno pripeljalo v bolnico v Padovo, kjer je 55-letnika čakala presaditev jetre. Od trenutka, ko je ugotovila, da je organ kompatibilen, je imela zdravniška ekipa iz Padove samo tri ure časa, preden bi postala jetra neuporabna. V boju proti času so se vključili karabinjerji, ki so sinoči s sirenami pospremili rešilec do bolnice, kjer se je takoj začela operacija.

Enkratna škoda, dvajset odškodnin

Ko si hoče človek nezakonito prilastiti take ali drugačne vsote denarja, postane običajno neverjetno iznajdljiv. 48-letni M. L., doma iz Milj, je julija 2006 silam javnega reda in svoji zavarovalnici prijavil škodo na osebnem avtomobilu. Neznan (namišljen?) vandal mu je podrsal karoserijo in preluknjal gume. Zavarovalnica je poravnala škodo, M. L. pa vozila ni dal popraviti. Zamjenjal je zavarovalnico in po podpisu nove police prijavil spet isto škodo. Ponovno je prejel denar. Zvijača se je nadaljevala do decembra 2010, v tem času je približno dvajsetkrat prijavil škodo policiji in karabinjerjem, s tem pa se je potem dokopal do odškodnin, vsački pri drugi zavarovalnici oz. zavarovalniški agenciji. Tako je po sedanjih podatkih karabinjerjev nabral okrog 20 tisoč evrov. Zadnji podvig pa mu je spodeljal. Vandalsko dejanje je prijavil karabinjerjem v Naselju sv. Sergija, ki so se v zadevu poglobili in po preverjanju številnih zavarovalniških polic in datotek ter policijskih informacij ugotovili, da so bile prijavljene poškodbe na avtomobilu v vseh teh letih vedno enake. Pred dnevi so 48-letnemu prijavili sodstvu zaradi suma simulacije kazničega dejanja in golufje.

PADRIČE - Kraja pri belem dnevu

Avtomobil izginil z dvorišča

Neznani tatovi so bili v začetku tedna na Padričah hitri in prisebni. Avtomobil je bil manj kot pol ure ustavljen na nekem zasebnem dvorišču, tatovi pa so si ga prilastili in z njim izginili v neznano.

Zgodilo se je v ponedeljek dopoldne na dvorišču zasebne hiše na Padričah, ob glavnih cesti v smeri od vaškega bara proti Trebcam. 82-letni vaščan je okrog 10.30 privozil domov, parkiral svoj volkswagen polo na dvorišču in stopil v hišo. Avtomobil, star komaj eno leto, je bil ustavljen pred vhodnimi vrati hiše, znotraj dvorišča, ključ pa je bil v ključavnici vžiga. Kdo bi si mislil, da bodo na Padričah pri belem dnevu dejavni tatovi avtomobilov, kaj šele, da se bodo zlikovci drzno odpriali prav do hiše. A vse kaže, da se je zgodilo prav to, saj dobrih dvajset minut pozneje avtomobila ni bilo več. Vnukinja lastnika vozila je šla mimo ob 10.55 in avta ni bilo, kar je kako minuto pozneje ugotovil tudi sam lastnik. Možno je, da je tat pozorno nadzoroval avto in ga ob priložnosti ukradel, ne da bi ga kdopazil. Krajo so prijavili karabinjerjem.

Kontrole v pristanišču, ilegalci v tovornjaku

Pomorska mejna policija je v teh dneh zaradi povečanega števila turških tovornjakov v novem pristanišču poostriла kontrole. Kontrolirala je 44 vozil in voznikov, en tovornjak s priklopnikom je zasegla, dva šoferja pa denarno kaznovala zaradi kršenja pravil o avtoprevozništvu. V sredo zvečer pa je policija v enem izmed tovornjakov naletela na 43-letnega Kurda, turškega državljanega, ki je v Italijo vstopil brez dovoljenja. Prijavili so ga in odvedli na kvesturo.



REPENTABRSKA OBČINA - Zagotovilo župana Marka Pisanija

Obnova repenskega Placa po načrtu, junija bo nared

Obnova bo stala kakih 750 tisoč evrov - Slabo vreme nadlegovalo delavce

Dela za obnovo repenskega Placa se počasi nadaljujejo. Kraški zid na desni strani je že zgrajen, travnik je v več krajih razoran, iz jaškov štrljivo rdeče plastične cevi, v katerih bodo tekli kabli električne napeljave. Delavci podjetja Moverter iz tržaške pokrajine so se tudi včeraj predstavili na delu, a jih je po dobrini uru nadležni dež pregnal. Zidarskih del ob dežju ni mogoče opravljati. Zato so kopalnik in mešalec malte mirovali. Deževje jo je tudi v prejšnjih mesecih hudo zagodlo gradbenikom, zaradi česar se je zastavilo vprašanje, ali bo nov Plac nared do konca poletja, za letošnjo Kraško ohcet?

Repentabrski župan Marko Pisani ni bil zaskrbljen. Dela napredujejo po projektu. Kljub neugodnim vremenskim razmeram se bodo morda zaključila le nekaj dni po predvidenem plangu, večjega zamika ne bi smelo biti, je poudaril. Župan redno nadzoruje dela in je vsakodnevno seznanjam z njihovim potekom. Obnova osrednjega repenskega trga bo končana do junija, je potrdil Pisani, in dodal, da bo Kraška ohcet zaživel na novem Placu.

Načrt za obnovo repenskega trga sta izdelala boljunška arhitekta, brata Robert in Pavel Starec. Projekt ne predvideva vsiljivih posegov. Odstranjen je bil zidek, ki je ločil asfaltini del trga od travnika, plesišče o lipi bo ostalo, a ne bo več kvadratno, temveč okroglo, iz repenskega kamna. Sredi trga bo speljana nekakšna kamnitna sprehajalna pot, od spodnjega dela (od lipi in plesišča) do širine na gornjem delu trga. Pot bo tlakovana z repenskim kamnom, na kateri bo nameščenih deset kamnitih klopc. Štirna bo na novo urejena, zidek na desni strani travnika že stoji. Na spodnjem delu, ob orehu, bodo uredili ekološki otok, tu bodo ob praznikih namestili sanitarije.

Pomembna bo tudi podzemna ureditev trga. S trga bodo izginile žice električne napeljave in telefonski kabli. Vse bodo vkopali in tudi uredili odtokne kanale.

Na obnovljenem trgu bo prehod za vozila dovoljen. Prav tako parkiranje vozil. Na novem trgu bodo obdržali isto število parkirnih prostorov, tako ne bodo domačini in klienti bližnjega supermarketa protestirali.

Obnovitvena dela bodo stala kakih 750 tisoč evrov. Občinska uprava je prejela prispevek in finančna sredstva črpala iz Krajevnega akcijskega načrta.

M.K.



Repenski Plac dobiva novo podobo: nov zidek na desni strani travnika že stoji

KROMA

DEVIN - Odpri akademsko leto Jadranskega zavoda združenega sveta Mladi najboljši ambasadorji vrednot miru, svobode, demokracije in sožitja



Na včerajnjem odprtju v Devinu

GM

KOIJANČIČ - Skrb za usodo fakultete

Kje se bodo formirali bodoči slovenski učitelji?

Ali smo na tržaški univerzi pred začetkom pedagoške fakultete oziroma tiste študijske smeri vzgojnih ved, v sklopu katere se izobražujejo bodoči vzgojitelji in učitelji?

Tako se sprašuje deželni svetnik Matične levice Igor Kocijančič v pisnem vprašanju, ki ga je naslovil na odbor deželne vlade. Od odbornika Roberta Molinara, ki je v vladu zadolžen za univerzitetni resor, želi izvedeti, ali je vest o ukinitvi te študijske smeri resnična. Ukinitev bi bilo treba po Kocijančičevi oceni pripisati pomanjkanju ustreznih finančnih sredstev, ki so posledica tako imenovane reforme Gelmini. Zaradi krčenja sredstev naj bi v Trstu ne imeli dovolj denarja za nov petletni študijski program, namenjen učiteljem predšolskega in šolskega pouka. Kocijančič odbornika sprašuje, ali ne bi lahko potrebnna sredstva črpali iz deželnega zakona 97/2011.

Svetnik opozarja, da je pred nekaj leti tržaška univerza že ukinila študijski smer medkulturnih ved. Tokratna ukinitev bi oškodovala številne učence, a tudi učitelje na izpopolnjevanju, ki bi morali univerzo obiskovati v Vidmu ...



Igor Kocijančič KROMA

Dodatevne nevšečnosti bi ukinitev povzročila slovenskim študentom. Na podlagi konvencije, ki so jo leta 1997 podpisale Dežela, Slovenija in univerza, je namreč na pedagoški fakulteti tudi študijski program, namenjen učiteljem slovenskih vrtcev in šol. Kje naj bi se ob morebitni ukinitev formirali bodoči slovenski učitelji?

KNULP - Danes predstavitev poučne knjige Eve Ciuk

Kdo se boji Rdeče kapice ali kdo zares pozna Rome in Sinte?

Publikacija in DVD namenjena šolam in družinam - V občinski knjižnici po odločitvi odbornika ni prostora za delo o Romih

V baru Knulp (Ulica Madonna del mare 7/A) bodo danes ob 19. uri predstavili publikacijo Chi ha paura di Cappuccetto rosso? (Kdo se boji Rdeče kapice?), ki je izšla pri založbi Edizioni Corsare. Delo tržaške novinarke Eve Ciuk vključuje DVD, namenjeno pa je šolam, vzgojiteljem, družinam in nasprost vsem, ki ne poznavajo sveta Romov in Sintov. Ob avtorici bo knjigo predstavil profesor otroške književnosti Livio Sossi, ki je prispeval spremno besedo, uvod o Romih in Sintih pa je napisala sintska aktivistka in raziskovalka Eva Rizzin.

Načrt je nastal ob podpori tržaškega Unicefa, študijskega centra proti diskriminaciji Romov in Sintov Osservazione ter zavoda Istituto degli Innocenti - Trool v Firencah. Ob ugotovitvi, da se je nestrpnost do Romov in Sintov v zadnjih letih v Italiji zaostriла, nestrpnost pa je v glavnem sad nepoznavanja, se je rodila zamisel, da bi otrokom, a tudi odraslim, ponudili pravljico, s katero spoznavati ta svet in razmišljati o njem. Eva Ciuk se je pred



Platnica knjige

leti med snemanjem dokumentarnega filma o Kosovu pogovarjala z romskimi in aškijskimi otroki v begunskem zbirnem centru. Otroci so govorili o sebi, o svojih družinah, pravljicah, pesmih in igrah. Pozneje se je pogovorila tudi romskimi in sintskimi otroci iz naše dežele, s pomočjo Rde-

V NEDELJO

V Rojan prihaja delček Brkinov

Dan slovenske kulture bo letos v Rojanu potekal v znamenju Brkinov, njegovih ljudi in ljudskih običajev. V Marijinem domu v Ulici Cordaroli bo v nedeljo ob 17. uri Prešernova proslava, ki jo že tradicionalno prirejajo Društvo Rojanski Marijin dom, KŠD Rojanski Krpan in Glasbena matica.

Osrednji gostje bodo Hruški fantje, ki bodo predstavili dušo brkinskega človeka skozi pesem, glasbo in pripoved. Skupina ljudskih pevcev uspešno nastopa že preko petnajst let, sama zbira, zapisuje pesmi in pripovedi ter jih tako iztrga pozbabi. Na rojanskem odru bodo predstavili delček Brkinov in zgodbe iz tamkajšnjega življenja.

Nedeljski spored Prešernove proslave predvideva tudi nastop flavistik Sare Bembi in priložnostno misel Nataše Sosič Fabjan.

Včeraj so v Devinu s posebno slovesnostjo in ob prisotnosti številnih džakov in predstavnikov oblasti odprli 29. akademsko leto Jadranskega zavoda združenega sveta. Ob tej priložnosti so študentski dom poimenovali po nekdanjem predsedniku deželnega odbora FJK Antoniu Comelli. Comelli je deželni upravi predsedoval v letih od 1973 do 1984 in je bil med tistimi, ki se je zavzemal za ustanovitev devinskoga zavoda, o čemer sedaj priča način na obeležju, ki so ga v spomin na Comellija odkrili včeraj.

Odprtja akademskoga leta se je udeležil tudi predsednik dežele Renzo Tondo, ki se je nekdanjega predsednika deželne spomnil kot človeka široke vizije, ki je spodbujal mednarodno vlogo dežele. Ustanovitev zavoda je bila tedaj vsekakor inovativna zamisel, ki je deželi prinesla veliko prestiža in koristi, je dejal Tondo. Dežela je bila dejala v letih, ki so sledila katastrofalnemu potresu in se je moral veliko s tem ukvarjati, Comelli pa je kot predsed-

nik in torej človek na najodgovornejšem mestu dal velik doprinos. Tondo je poudaril, da je tedanje deželno vodstvo bilo sposobno gledati naprej in je v odpiranjem na nek način anticipiral padec Berlinskega zida. Pri ustanavljanju devinskoga zavoda pa je šlo predvsem za promocijo vzgojenga modela, ki sloni na načelih svobode, demokracije, sožitja in blagostanja. Mladi so lahko najboljši nosilci teh vrednot, je še poudaril Tondo.

Ob tridesetletnici, ki jo bo zavod slavil prihodnje leto, bodo vzpostavili kontakt z vsemi tri tisoč študenti, kolikor jih je doslej izšlo iz zavoda. Ti bodo v svetu najboljši ambasadorji vrednot sožitja, na katerih sloni dežela FJK, je še dejal predsednik deželne uprave.

Slavesnosti so se udeležili tudi župan občine Devin - Nabrežina Giorgio Ret, predsednica pokrajine Maria Teresa Bassa Poropat in rektor zavoda Peter Howe, dijaki pa so se ob tej priložnosti predstavili v tradicionalnih oblačilih držav, iz katerih prihajajo.



NARODNI DOM - V založbi ZTT poezije Zlatke Obed Lokatos

Nova zborka, vendar z istimi koreninami



Z leve Lara Komar,
Zlatka Obed
Lokatos in Denis
Poniž

KROMA

Zlatka Obed Lokatos kot pesnica je bila sinoči v središču pozornosti v mali dvorani Narodnega doma, kjer je Založništvo tržaškega tiska predstavilo pred kratkim izdano novo pesniško zbirko te avtorice. Zbirka Ob vodi in kruhu 2, ki jo bogatita spremna beseda pesnika Marka Kravosa in epistola priznane slovenskega literarnega kritika, pesnika in dramatika Denisa Poniža, vsebuje skoraj sto novih pesmi, ki so združene v različnih sklopih. Več o poeziji Obedove pa nam je na včerajšnji predstavitev povedal Denis Poniž, ki je v svoji epistoli, s katero je zaključil knjigo, med drugim zapisal, da ga je Zlatka prijetno presenetila z novo zbirko, ki je naslovljena isto kot prva zbirka, od nje jo loči le številka "2", s katero avtorica označuje, da je to druga, nova zbirka, a

z istimi koreninami. Ne gre za ponovitev, ampak za novo, samostojno, v sebi strnjeno, s seboj samo zlito poezijo, ki nadaljuje tam, kjer je poezija 1. zbirke ustavila svoje plimovanje in ga zdaj znowa polni z močjo, je zapisal Poniž.

Kaj pravzaprav izražajo pesmi Obedove, smo sinoči razbrali tudi iz branja njene poezije. To nam je približala igralka Lara Komar, ki je prebrala pesmi Morda Trst, Besedovina kamna, Ko je nebo jedlo česnje itd. Bralnemu intermezzu in pozdravu Aceta Mermolje iz ZTT je sledil poseg Denisa Poniža, ki je pesnico opisal kot zelo natančno, samokritično osebo, ki s pesmimi med drugim izraža tudi družbeno odgovornost. Pesmi Obedove se po njegovi oceni doživljajo kot globoko, natančno početje, ki se iz ustvarjalne discipline raz-

pre v širne svetove. Ob tem je govornik pohvalil avtoričino prizadevnost, saj naj bi mislio bila že pri novi poeziji, to pa je, kot je ocenil Poniž, zelo pomembno in dobro, saj to pomeni, da pesnica še ni prišla do nene pesniškega vodnjaka. Da gre pri dotednici poeziji za dobro izpeljane verze, ki zahtevajo čas, smo se prepričali tudi skozi pesem Skladni kamni, ki jo je prebral priložnostni govornik, ob tem pa je dodal, da mu je prebrana pesem zelo blizu in zelo ljuba.

Včerajšnje literarno srečanje sta sklenili Martina Kafol iz ZTT in pesnica Zlatka Obed Lokatos. Slednja se je publiku in bralcem med drugim zahvalila za brezpogojno vdanost. Ob koncu naj še povemo, da je lirika Zlatke Obed Lokatos na prodaj v Tržaški knjigarni, za njo pa je treba odšteti 12 evrov. (sc)

Včeraj danes

Danes, PETEK, 18. februarja 2011

SIMEON

Sonce vzide ob 7.03 in zatone ob 17.35 - Dolžina dneva 10.32 - Luna vzide ob 18.10 in zatone ob 6.40

Jutri, SOBOTA, 19. februarja 2011

JULIJAN

VREME VČERAJ: temperatura zraka 8,1 stopinje C, zračni tlak 1001,3 mb ustaljen, veter 8 km na uro vzhodnik, vлага 81-odstotna, nebo oblačno, more je rahlo razgibano, temperatura morja 9,1 stopinje C.

Lekarne

Do sobote, 19. februarja 2011

Običajni urnik lekarn:
od 8.30 do 13.00
in od 16.00 do 19.30
Lekarne odprte
tudi od 13.00 do 16.00

Borzni trg 12 (040 367967), Ul. Mascagni 2 (040 800002).

Općine - Nanoški trg 3/2 (040 211001) - samo s predhodnim telefonskim pozivom in nujnim receptom.

Lekarne odprte
tudi od 19.30 do 20.30

Borzni trg 12, Ul. Mascagni 2, Ul. Rossetti 33.

Općine - Nanoški trg 3/2 (040 211001) - samo s predhodnim telefonskim pozivom in nujnim receptom.

NOČNA SLUŽBA

Lekarna odprta od 20.30 do 8.30

Ul. Rossetti 33 (040 633080).

www.farmacistitrieste.it

118: hitra pomoč in dežurna zdravstvena služba (od 20. do 8. ure, predpraznična od 14. do 20. ure in praznična od 8. do 20. ure) Za dostavljanje nujnih zdravil na dom, tel. 040 350505 - Televita. Telefonska centrala Zdravstvenega podjetja in bolnišnic: 040 399-1111. Informacije KZE, bolnišnic in otroške bolnišnice, tel. (zelena številka) 800 -

991170, od pondeljka do petka od 8. do 18. ure, ob sobotah od 8. do 14. ure. Nudi informacije o zdravstvenih storitvah, o združenih tržaških bolnišnicah in o otroški bolnišnici Burlo Gafrolo.

Kino

AMBASCIATORI - 16.15, 18.15, 20.15, 22.15 »Il Grinta«.

ARISTON - 16.30, 18.45, 21.00 »Another Year«.

CINECITY - 15.55, 18.00, 20.05, 22.10

»amori e altri rimedi«; 15.55, 18.00, 20.05, 22.10 »Il cigno nero«; 15.50, 17.55, 20.00, 22.05 »Il Grinta«; 18.20, 20.10, 22.00 »The Shock Labyrinth - Extreme 3D«; 15.50, 17.55, 20.00, 22.05 »Sanctum 3D«; 21.00 »Burlesque«; 16.00, 18.00, 20.00, 22.00 »Femmine contro maschi«; 16.30 »I fantastici viaggi di Gulliver 3D«; 16.30, 18.45 »Il discorso del Re«.

FELLINI - 16.00, 19.00 »Rabbit Hole«; 17.30, 20.40, 22.20 »Gianni e le donne«.

GIOTTO MULTISALA 1 - (Ulica Giotto 8) 16.00, 18.05, 20.10, 22.15 »Il discorso del Re«.

GIOTTO MULTISALA 2 - 16.15, 18.15, 20.15, 22.15 »Il cigno nero«.

GIOTTO MULTISALA 3 - 16.30, 18.25, 20.25, 22.15 »Il padre e lo straniero«.

KOPER - KOLOSEJ - 17.00, 19.20,

21.40, 0.00 »Moja neprava žena«; 18.40 »Gulliverjeva potovanja 3D«; 16.40 »Zlatolaska 3D«; 15.50, 17.50 »Gremo mi po svoje; 20.30, 22.50 »Dilema«; 19.50, 21.50, 23.50 »Ledena past«.

KOPER - PLANET TUŠ - 16.00 »Samova pustolovščina 3D - sinh.«; 21.30, 23.59 »Zeleni sršen 3D«; 15.00, 17.10, 19.20 »Zlatolaska 3D«; 16.30 »Zlatolaska«; 18.00, 20.00, 22.00 »Gulliverjeva potovanja 3D«; 18.40, 21.10, 23.40 »Burleska«; 16.40, 21.05, 23.25 »Črni labod«; 16.15, 18.45, 21.15, 23.45 »Moja neprava žena«; 19.00 »Jutri, ko se je začela vojna«; 16.10, 18.30, 20.50, 23.10 »Debelna mama 3«.

NAZIONALE - Dvorana 1: 16.30, 18.20,

20.15, 22.15 »Sono il numero quattro«; 18.15 »Qualunquemente«; Dvorana 2: 16.30, 18.20, 20.15 »Burlesque«; 16.30, 20.15, 22.15 »Femmine contro maschi«; Dvorana 3: 22.15 »Sanctum 3D«; Dvorana 4: 16.30, 18.20, 20.15, 22.15 »Amore & altri rimedi«.

SUPER - 22.15 »Immaturi«.

TRŽIČ - KINEMAX - Dvorana 1: 17.45,

20.00, 22.15 »Il Grinta«; Dvorana 2:

17.30 »I fantastici viaggi di Gulliver 3D«; 19.50, 22.10 »Sanctum 3D«;

Dvorana 3: 17.30, 20.00, 22.00 »Femmine contro maschi«; Dvorana 4: 17.50 »Gianni e le donne«; 20.15,

22.15 »Sono il numero quattro«; Dvorana 5: 17.40, 19.50, 22.00 »Il discorso del Re«; 16.30, 18.10 »Animals United«.

Ob uspešno zaključenem
univerzitetnem študiju iskreno
čestitamo sodelavki

Andreji Farneti

in ji želimo še veliko nadaljnjih
uspehov

vsi na Primorskem dnevniku

Danes praznuje FRANČKO
ŽERJAL 96. rojstni dan. MPZ Vesna
iz Križa mu želi mnogo zdravja in ve-
selja.

Danes slavi naša draga ALBINA
MOŽE 90 let. Vse najboljše, predvsem
pa zdravja, ji želijo sin Zdenko, hči
Marija z družinama, pravnuki Daniel,
Carol, Matteo, Giulia in Noemi
pa posiljajo noni koš poljubčkov. Vo-
ščilu se pridružuje Pierina.

Osmice

FRANC IN TOMAŽ sta v Mavhinjah
odprla osmico. Vljudno vabljeni. Tel.
št.: 040-299442.

IVAN PERNARČIČ ima odprto osmico
v Vižovljah. Tel. 040-291498. Vljudno
vabljeni!

MARIZA je odprla osmico v Ricmanjih.
OSMICA je odprta pri Davidu v Samar-
torci št. 5. Vabljeni! Tel. 040-229270.

OSMICO je odprl Kristjan Debelis v
Škednju, Ul. Soncini 112. Tel. 338-
5837604. Vabljeni!

OSMICO je odprl Zorko v Dolini št. 37.
Toči pristno kapljico in nudi domač
prigrizek. Vabljeni!

OSMICO sta odprla Nini in Stano v
Medji vasi št. 14; tel. 040-208553.

V SALEŽU N'PULJH sta odprla osmi-
co Just in Bojana. Vabljeni!

Lotterija 17. februarja 2011

Bari	69	66	84	1	46
Cagliari	83	58	7	21	62
Firence	80	18	30	13	44
Genova	45	4	36	77	49
Milan	74	28	75	86	21
Neapelj	54	3	68	6	62
Palermo	70	47	56	36	38
Rim	22	57	77	26	90
Turin	62	50	34	85	24
Benetke	50	4	58	60	61
Nazionale	40	72	11	89	17

Super Enalotto Št. 21

10	17	18	25	45	84	jolly 21
Nagradi sklad						3.068.962,19 €
Brez dobitnika s 6 točkami Jackpot						18.933.869,21 €
Brez dobitnika s 5+1 točkami						- €
17 dobitnikov s 5 točkami						27.079,08 €
1.644 dobitnikov s 4 točkami						280,01 €
64.864 dobitnikov s 3 točkami						14,19 €

Superstar 73

Brez

Društvo slovenskih izobražencev, NSK, Mladika, Slovenski klub in SSG vabijo danes, 18. februarja, ob 18. uri v Narodni dom na večer

Drevo življenja - srečanje s Prešernovim nagrajencem Miroslavom Košuto

Sodelujejo: igralca Maja Blagovič in Vladimir Jurc ter literarna kritičarka Tatjana Rojc

Devinski pevski zbori

vabijo na

PRAZNIK SLOVENSKE KULTURE

Gost večera bo pisatelj

Dušan Jelinčič

Ob domačih zborih bo nastopila lutkovna skupina s predstavo

Nika Kureta O VITEZU JAROMIRU

v soboto, 19. februarja 2011,
ob 20.30
na sedežu devinskih zborov

Šolske vesti

V JASLIH DIJAŠKEGA DOMA S. Kosevela so se začela vpisovanja za šolsko leto 2011/12. Dodatne informacije od 8. do 16. ure na tel. št. 040-573141.

V TAJNIŠTVU DTZ ŽIGE ZOISA je na razpolago zbornik Izvestje za dijake, ki so maturirali v šolskih letih 2008/09 in 2009/10.

URAD ZA IZOBRAZBO IN ŠOLSKE STORITVE OBČINE DOLINA sporoča, da bodo v mesecu februarju potekala vpisovanja v občinske otroške jasli v Dolini (Dolina 200) in v otroške jasli Colibri (Ul. Curiel 2 - samo za otroke s stalnim bivališčem v občini Dolina) za š.l. 2011/12. Rok za vpis zapade v ponedeljek, 28. februarja. Informacije in vpisni obrazci so na razpolago na www.sandorligo-dolina.it.

Izleti

OBČINA REPENTABOR organizira v dneh od 4. do 8. aprila 2011 štiri-dnevno bivanje v Rogaški slatinji za bavajoče v občini starejše od 65. let. Za vpisovanje in pojasnila se lahko obrnete na občinsko tajništvo do 28. februarja.

KRUT vabi v soboto, 12. marca, na spomladanski izlet v Spilimbergo z vodenim ogledom mestnega jedra, obiskom tamkajšnje edinstvene Šole mozaika in ogledom sejma »Cvetje in vrtnarstvo« v Pordenonu. Informacije in prijave na sedežu, Ul. Cicerone 8/b, tel. št.: 040-360072.

VELIKONOČNO POTOVANJE s Kruštom v »Baltske prestolnice« od 21. do 26. aprila z obiskom Vilniusa, Rige in Tallina. Informacije na sedežu Krušta, Ul. Cicerone 8/B, tel. 040-360072.

Obvestila

GOZDNA ZADRUGA PADRIČE vabi člane, ki se nameravajo udeležiti sečnje drvi na skupni lastnini, da se najavijo pri odbornikih.

ZALOŽNIŠTVO TRŽAŠKEGA Tiska Mladika in Tržaška knjigarna vabijo »Na kavo s knjigo«. Pridite v knjigarno v sredo, 23. februarja, ob 10. uri. Kavo bomo pili z Johnom Earlom.

ZDROŽENJE ZA ZDRAVLJENJE OD VISNOSTI OD ALKOHOLA ASTRA sporoča, da je posvetovalnica v nabrežinskem zdravstvenem okraju (1. nadstropje, zadnja soba desno) na voljo vsem ob četrtkih od 12. do 13. ure.

KD FRAN VENTURINI obvešča, da Prešernova proslava, ki je bila najačljena za danes, 18. februarja, ob 19.30 v centru Anton Ukmars - Miro pri Domju, odpade!

SKD TABOR ZA OTROKE, danes, 18. februarja, ob 16. uri, v malih dvoranih prosvetnega doma na Opčinah, »Ura pravljic« za otroke iz vrtca in 1. razreda OŠ. Pripravlja Jasmina Smotlak. Pridružite se!

SOCIALNA SLUŽBA Občin Devin-Nabrežina, Zgonik in Repentabor s podporo Pokrajine Trst, v sodelovanju z Zadrugo La Quercia, prireja delavnice za mlade od 18 do 29 let od 15. do 19. ure v Naselju Sv. Mavra 124, v Sesljanu: danes, 18. in 25. februarja »Tečaj fotografije«. Prost

TK TRŽAŠKA KNJIGARNA vabi

NA PREDSTAVITEV treh zgodovinskih knjig o drugi svetovni vojni,

ki jih je v italijanskem jeziku napisala prof. MIRA SUSIC

•
Spregorovila bo prof. Mariza Škrk

Danes, 18. februarja, ob 17.00 uri
v ulici Sv. Franciška 20

svojem sedežu na Lonjerski cesti št. 267 degustacijo penin. Do 27. februarja sprejemamo rezervacije izključno za člane O.N.A.V., od 28. februarja dalje tudi za nečlane in prijatelje. Spletne strani: www.onav.it, email: trieste@onav.it, tel. 334-7786980 (Luciano) ali 340-6294863 (Elio).

PUSTNA SKUPINA IZ KRIŽA vabi na obisk in udeležbo na letošnjo pustno povorko s kriškim vozom in skupino. Za informacije in vpis smo dosegljivi v šotoru pod nogometnim igriščem v Križu vsak dan po 18. uri.

OBČINA DOLINA sporoča, da bo do ponedeljka, 28. februarja (do 12. ure), možno predložiti prošnje za dodelitev denarnega prispevka za povračilo stroškov za nakup, v š.l. 2010-11, učbenikov/individualnih učnih pripomočkov/vozovnic za lokalni javni prevoz v tržaški pokrajini v korist šoloobveznih učencev, s stalnim bilališčem v občini Dolina. Obrazec za predložitev prošenj navaja pogoje, ki jih je treba izpolnjevati za uživanje predvidenih ugodnosti in je na razpolago na www.sandorligo-dolina.it.

ZDROŽENJE PROSTOVOLJCEV Hospice Adria Onlus vas vladljivo vabi na predavanje »Prisluhniti bolniku« v torek, 1. marca, ob 17.30 v dvorano Baroncini, Ul. Trento 8 v Trstu. Predaval bo dr. Gianluca Borotto, zdravnik paliativne medicine, ki deluje v nabrežinski bolnici Pineta del Carso.

GLASBENA MATICA vabi na izredni občni zbor, ki bo v sredo, 2. marca, ob 17.00 v prvem in ob 18.00 v drugem sklicanju, na sedežu Glasbene matice v Gorici, Korzo Verdi 51 (Tumova dvorana). Dnevnih red: 1. Sprememba statuta; 2. Razno.

V MARIJANIŠČU NA OPČINAH - tečaj priprave na poroko. Vabileni vsi, ki se želijo poročiti v cerkvi. Tečaj želi prispeti k kvalitetnejšemu življenu v dvoje, ovrednotiti pomen družine ter z spodbujanjem živiljenjskega optimizma, prispeti k ozivljanju naše narodne skupnosti. Prvo srečanje bo v sredo, 2. marca, ob 20.30. Tečaj bo imel 7 srečanj. Nadaljnji razpored bo vsakdo dobil na prvem srečanju.

DRUŠTVO ZA UMETNOST KONS vabi v četrtek, 3. marca, ob 20. uri v prvem in ob 20.30 v drugem sklicanju, v Gregorčičevu dvorano (Ul. Sv. Franciška 20) na redni občni zbor.

FOTVIDEO TS80 organizira 11. video natečaj Ota Hrovatin. Rok za oddajo filmov 4. marca. Zaključni večer v Narodnem domu, Ul. Filzi 14, 18. marca. Prijavnice dobite v Tržaški knjigarni, Ul. S. Francesco 20, ali na spletni strani www.trst80.com. Informacije na tel.: 329-4128363 (Marko Civardi).

KRUT - Želiš spoznati eterična olja in načine kako jih uporabljaš? Pridruži se nam na začetnem tečaju v petek, 11. marca, ob 17.30. Informacije in prijave na sedež krožka, Ul. Cicero 8/B, tel. 040-360072.

ZDROŽENJE PROSTOVOLJCEV Hospice Adria vabi na občni zbor, ki bo v petek, 25. februarja, ob 10. uri v prvem in ob 17. uri v drugem sklicanju na sedež v Trstu, Ul. Mazzini 46.

KRUT obvešča prijavljene in vse tiste, ki bi radi spoznali preprosto in učinkovito tehniko za samopomoč, da se bo na društvenem sedežu v Ul. Cicero 8, v dneh 26. in 27. februarja, odvijal tečaj reiki 1. stopnje. Informacije in prijave na tel. št. 040-360072.

KRUT začenja v sredo, 9. marca, spomladanski ciklus tradicionalne skupinske vadbe v termalnem bazenu v Strunjanu in v Gradežu. Informacije in vpisovanje na sedež krožka, Ul. Cicero 8/B, tel. 040-360072.

O.N.A.V. - Tržaška sekcija italijanskega združenja pokuševalcev vina prireja v četrtek, 3. marca, ob 20.30 na

ure, v nedeljo, 20. februarja, od 10.30 do 12. in od 16. do 19. ure, v ponedeljek, 21. februarja, od 17. do 19. ure. Za šolske in druge skupine je možen ogled tudi izven navedenega urnika s predhodno najavo (tel. 329-4396429, e-mail: spd.mackolje@gmail.com).

SKD GRAD OD BANOV vabi na praznovanje ob Dnevu slovenske kulture z gostovanjem MoPZ in dramske skupine SKD Kraški dom z Repentabram v soboto, 19. februarja, ob 20.30 v društvenih prostorih pri Banih.

KD KRAŠKI DOM vabi v nedeljo, 20. februarja, ob 18. uri v kulturni domu na Colu na ogled gledališke predstave B. Brechta »Malomeščanska svatba«, v režiji Gregorja Geca. Predstava bodo odigrali člani dramske skupine SDD Jaka Štoka s Prosekoma in Kontovela.

PREŠERNO SKUPAJ SKD Kraški dom DOM, SKD Krasno polje, SKD Skala, SKD Sloven, SKD Primorec, SKD Lipa, SKD Tabor vabijo: v nedeljo, 20. februarja, ob 17.30 v Srenjski hiši v Gročani »Tku je ble ambot«. Nastopa »KD Šavrini in anka Šavrinke«.

RADIJSKI ODER obvešča, da bo v nedeljo, 20. februarja, na sporednu Gledališko vrtljako predstava »Dogovrščine dvornega norčka« iz Svetjaka. Prva predstava bo ob 16. uri (red Ribica), druga ob 17.30 (red Želva). V dvorani Marijinega doma pri Sv. Ivanu, Ul. Brandesia 27.

SKD KRASNO POLJE Gročana, Pesek in Draga vabi v nedeljo, 20. februarja, ob 17.30, v srenjsko hišo v Gročani na Prešernovo proslavo 2011 »Tku je ble ambot«. Nastopili bodo Šavrini in anka Šavrinke.

SKD TABOR OPENSKA GLASBENA SREČANJA, v nedeljo, 20. februarja, ob 18. uri koncert skupine »Andrejka Možina Kvartet« (Andrejka Možina - glas, čelo, skladbe, Nicola Privato - kitara, Rosa Brunello - kontrabas, Igor Checchini - bobni, gost: Sebastiano Frattini - violina. Na sporednu skladbe Andrejke Možina in jazz standard.

SKD VIGRED vabi na Prešernov dan v nedeljo, 20. februarja, ob 19. uri v Štalci v Šempolaju, sodelujejo pevska skupina Vigred in dramska skupina SKD Slovenec z veseloiro Silicone rap.

SLOVENSKO PROSVETNO DRUŠTVO MAČKOLJE prireja v nedeljo, 20. februarja, ob 17. uri, v dvorani Srenjske hiše srečanje s filmskim ustvarjanjem Aljoša Žerjala pod naslovom »Govorica srca«. Toplo vabjeni!

DRUŠTVO ROJANSKI MARIJ DOM, KŠD ROJANSKI KRPAN IN GLASBENA MATICA vabi na Prešernovo proslavo, ki bo v nedeljo, 20. februarja, ob 17. uri v Marijinem domu v Rojanu (Ul. Cordaroli, 29). Nastopila bo pevska skupina Hruški fanti, z ljudsko pjesmijo, pripravljeno o vražah in anekdotami brkinskih ljudi. Priložnostno misel bo podala Nataša Sosič Fabjan.

NAGRADA NADJA MAGANJA bo izročena 21. februarja Rusnjui Tamari Ivanovni Čikunovni, ustanoviteljici gibanja »Matere proti smrtni obsodi in mučenju«. Nagrado so ustanovili Skupnost Sv. Egidija, Zamejska skavtska organizacija, Društvo slovenskih izobražencev in družina Jevnikar. Slovesna izročitev bo v ponedeljek, 21. februarja, v Peterlinovi dvorani, Ul. Donizetti 3.

OBČINA ZGONIK vabi ob dnevu slovenske kulture v četrtek, 24. februarja, ob 20. uri v prostori KD Rdeča zvezda v Saležu na predstavitev turistične brošure »Občina Zgonik: zgodbе, utrinki, slike«. Sodelujejo MepZ Rdeča zvezda Devin, pod vodstvom Rada Miliča, Vesna Hrovatin in godba Salež.

SKD BARKOVLE - Ul. Bonafata 6, s pokroviteljstvom ZSKD-ja in Slovenske prosvete prireja v petek, 25. februarja, predavanje Jana Grgića »Potovanje po Severni Koreji ob slikah in video filmu«. Začetek ob 20.30. Vabljeni!

V BAMBIČEVU GALERIJI je na ogled razstava ilustracij Zvonka Čoha za slikarico Marko Kravosa »Ta prave od pet do glave«. Odprtlo ob 10. do 12. in od 17. do 19. ure od ponedeljka do petka. Razstava bo trajala do 25. februarja. Po dogovoru so za šole predvidene otroške delavnice s pisateljem.

Informacije: Sklad Mitja Čuk, 040-212289, info@skladmc.org.

DRUŠTVO FINŽGARJEV DOM vabi v soboto, 26. februarja, ob 20. uri na več slovenske pesmi in besed (praznik ob Prešernovem dnevu).

GLASBA BREZ MEJA 2011 pod velikim ogrevanim šotorom v Briščikih, v soboto 26. februarja, ob 21. uri koncert skupin »Siddharta«, »Bohem« in »Red Katrins«. Organizator koncerta je Glasbeno kulturno društvo DrugaMuzika. Vstopnice za koncert bodo na razpolago na dan koncerta.

SKD VESNA priredi v soboto, 26. februarja, »Praznovanje dneva slovenske kulture«. Nastopa glasbena skupina iz Benečije BK Evolution s predstavijo Cd-ja Jablen The apple tree. Poezije in priložnostna misel Michele Obit, povezaval bo Mitja Tretjak. Začetek ob 20. uri v domu Alberta Sirka v Križu. Toplo vabjeni!

Poslovni oglasi

VINO KVALITETNO SORTE ručni muškat, chardonnay, sauvignon, cabernet sauvignon in merlot, letnik 2010, prodam.

Cena 1,20 eur.

Tel. 339-199-7101

Mali oglasi

ZELIM SPOZNATI OSEBO ki pozna tehniko hitrega računanja Anzan ali magnetne motorje Perendev. Klicati na tel. št. 339-2987380 ob urah kosiла.

İŞÇEM zazidljivo zemljische ali hišo potrebno korenite obnove na območju občine Devin Nabrežina ali Jamelj. Tel. št. 335-6123970.

PRODAM STANOVANJE 75 kv.m, prvo nadstropje, lastno ogrevanje, v dobrem stanju, območje Rossetti/Velesjem. Poklicite tel. št.: 347-1165890.

Prispevki

OB 10. OBLETNICI IZGLASOVANJA ZAŠČITNEGA ZAKONA

Šampanjec kdaj drugič

Odprto pismo

Dragi bivši zamejci!

Minilo je že veliko časa, od kar sem se zadnjikrat posvetovala z vami. Pravzaprav imam občutek, da se me že desetletja aktivno izogibate. Vendar sem se tokrat odločila, da se kljub nezaželenosti sama oglasim in izrabim priložnost, ki so mi jo ponudili mladi in kritični klopi. Rada bi vam zaupala vso svojo zaskrbljenost, ki mi ponoči ne da več spati.

Čas, ko sem se kreplila v duhu odkritega izražanja želje po večji pravici in javnih manifestacijah, v okviru katerih se je že lela naša skupnost bolj uveljaviti, je že daleč za nami. Res je, da smo skupaj nekaj dosegli, teh s trudom gojenih sadov pa ne uživate, kot bi morali. Se vam zdi, da ste se jih prenajeli? Odločila sem se, da vam napišem odprto pismo ravno zato, da bi vas prepričala o nasprotnem, saj vas imam rada, kot vas ima lahko samo mati. In ravno dogodki zadnjih let so v meni spet prebudili materinski čut: prepričana sem bila, da ste že odrasli, zdaj pa ugotavljam, da še vedno potrebuje figuro, ki bi vas vodila v teh najstniških letih. Očitno je, da doživljate globoko nezadovoljstvo, ki ga pogosto strah pred spremembami in pomembnimi odločtvami, kar je za prehodno obdobje, v katerem se nahajate, popolnoma razumljivo. In vendar nikakor ne smete občutičati v neke vrste Dantejevem limbu, kjer ne čutite nobene večje potrebe po odzivanju. Strah ne more biti večni izgovor: ko se strah dalj časa vleče, se spremeni v lenobo. Končno, po dolgem času dogovarjanju in pogajanj, ste dobili zaščitni zakon, po katerem ste tako dolgo hrepeli. Kot sami veste, sem vas vedno podpirala v tem in navajala za vas: zdaj pa ugotavljam, da bi morala biti malo bolj stroga. Ko ste dosegli to, po čemer ste tako hrepeli, ste se odločili za »počitek« na lovorkah. In vendar se je ta počitek spremenil v pravo pravčato spanje, ki ga lahko primerjamo s spanjem začarane Sneguljčice. Koliko izmed vas jih je stopilo do matičnih uradov, da bi uredilo izvirni zapis slovenskih priimkov? Ste zaprosili za dvojezično osebno izkaznico? Kaj pa voznisko dovoljenje? Da ne sprašujem o tem, koliko izmed vas se je poslužilo dvojezičnosti v trgovinah ali uradih. Naj bom jasna: nekateri med vami se za zgoraj omenjeno (in še za marsikaj) resno zavzemajo, vendar so bolj izjema kot pravilo. Morda je dandanes vprašanje identitete za marsikoga drugorazredna skrb, glede na vse probleme, s katerimi se morate soočati: če samo omenim pojmom osebne uveljavljivite na področju študija ali službe in neobetavno prihodnost iz finančnega vidika, ki sta rezultat današnje vedno večje potrebe po individualizmu. Ampak dragi moji, pozabili ste, da kod prihajate: brez tega se boste težko odločili, katero pot ubrati.

Morda se sprašujete, zakaj se oglašam ravno zdaj. V času, ko proglašate nekaj, česar se ne poslužujete in morda ne cenite v zadostni meri, vam lahko priskočim na pomoč samo jaz. Moja naloga je, da vas direktno vprašam: čemu vsa ta proslavljanja dosežka, ki se je zgordil pred davnimi desetimi leti? Ali raje: kaj se je od tistega novega začetka konkretnega razvilo?

Vaša kritična zavest

Uvod

V teh dneh ste morda s težavo prezrli tone črnila, ki so jih naši lokalni mediji porabili ob 10-letnici sprejetja zaščitnega zakona: intervjuji s predstavniki civilne družbe, politiki in tedanjimi akterji so mogoče marsikoga tudi naveličali. Klop se temu vrvežu ni moral odpovedati, zato je sklenil, da na svojevrstnem način dokončno izčrpa temo in poda določene poglede.

Tokratno obširno številko namejajo vsem tistim, ki se še dalj časa sprašujejo, kaj se čutijo po narodnosti, naraščajočemu nivoju lokalne lenobe, številkom in dopolnilom k zakonu št. 38. Ob tem smo se klopi spraševali, kaj se je v tem desetletju bistveno spremenilo med Slovenci v Italiji. Morda ste nekateri bolj pikolovski bralci opazili, da se dalj časa izogibamo besedama »zamejec« ali »manjšina«. To pa, ker smatramo, da po propadu fizičnih mej, lahko propadejo tudi »izrazoslovne« navade.

Klopi mislimo, da je bilo sprejetje zaščitnega zakona gotovo zgodovinski mejnik, vendar nismo prekomerno razpoloženi za proslavljanje. To bilo namreč smiselno, če bi ta trenutek skupno nadgrajevali, vendar se to v zadnjem desetletju, razen poskusov programske konference, ni uresničilo. Čutimo, da se ta problem tiče tudi nas, ne pa samo

višjih predstavnikov in starejših generacij.

In prav zaradi tega ne bomo proslavljali s šampanjem, pač pa s pošteno mero avtokritike. Naš namen ni ta, da bomo postavljali pod vprašaj bivšeni dosežek v zgodovini slovenske manjšine v Italiji, vendar se bomo vprašali, kaj se še da spremeniti, da bo ta šampanjec res zaslужen.

Rezultati klobove ankete o zaščitnem zakonu

Mladi in številke

Številka 38/ 2001 ima kljub svoji za števila značilni suhoparnosti velik pomen za slovensko manjšino v Italiji, saj se je ravno pod to številko zapisala zaščitni zakon, ki ga je italijanski senat izglasoval pred natanko desetimi leti. Ob okrogli obletnici se je Klop vprašal, kaj menijo o zgoraj omenjeni številki (in seveda vsebinu) mladi »manjšinci« in izvedel anketu z naslovom »Kaj mladim pomeni zaščita?«. Pri anketi je sodelovalo 140 anketirancev, ki prebivajo na tržaškem območju, pretežno starih od 18 do 35 let. Vprašali smo jih, kaj jim pomeni zaščitni zakon, koliko krat so se ga poslužili in kaj se počutijo po identiteti. O tem, ali se jim zdi število 38/2001 suhoporno število, so nam povedala prav... števila.

Da je zaščita pomoč pri uveljavljanju svoje identitete, meni kar 71,4% anketirancev, le 12,1% jih pravi, da gre za birokratsko zadevo, ki se jih osebno ne tiče. Kdor se je med možnimi odgovori odločil za drug odgovor (teh je bilo 7,9%), je pojasnil svoj oseben pogled na določbo: tu gre poudariti, da so vsi odgovori izražali nezadovoljstvo, če da je to zakon, ki je ostal na papirju, in ki se ga sami zelo malo poslužujemo, eden izmed anketirancev pa je prisidal, da je zaščitni zakon farsa, s ka-

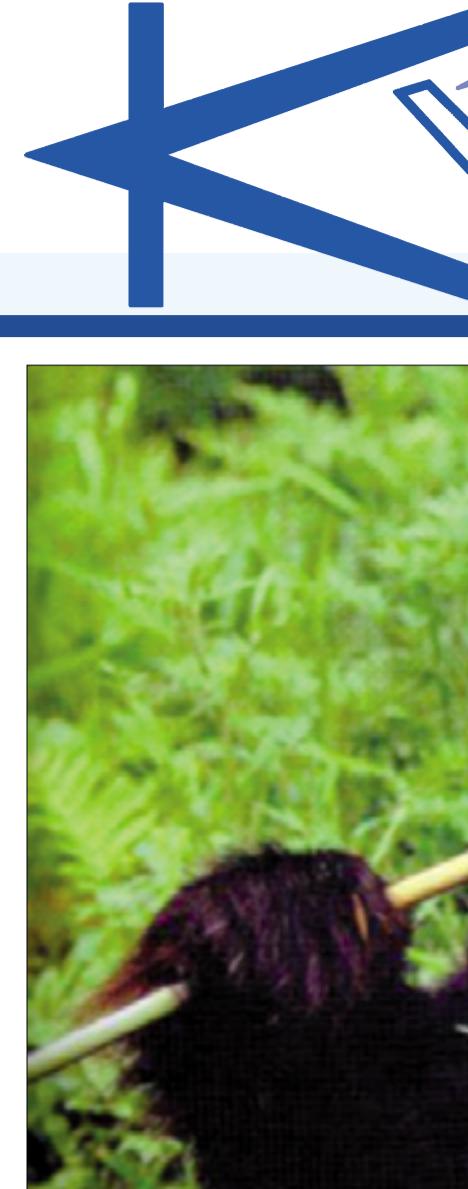
ter se ne gre hvaliti. Kar 8,6% anketirancev pa se je odločilo za provokativen odgovor in malo za šalo malo za res zapisalo, da jim zaščita pomeni kontracepcionalno sredstvo.

Naše anketirance smo vprašali, naj nam zaupajo, kaj se počutijo po identiteti, če Slovence, Italijane, zamejce ali drugo. Takih, ki so se identificirali z identitetom zamejca, je bilo več kot polovica (kar 54,3%, za Slovence se ima 32,1% anketirancev, za italijansko identiteto pa se je odločilo 1,4% vprašanih). Ne gre pa zanemariti zadnje skupine, ki se prišteva predvsem med Evropejce in v katero spada 12,1% vprašanih. Med njimi je bilo samo nekaj teh, ki so pripisali, da se počutijo bodisi zamejci kot Slovence, eden izmed njih pa je citiral dr. Mirana Košuto: »Počutim se predmejca.«

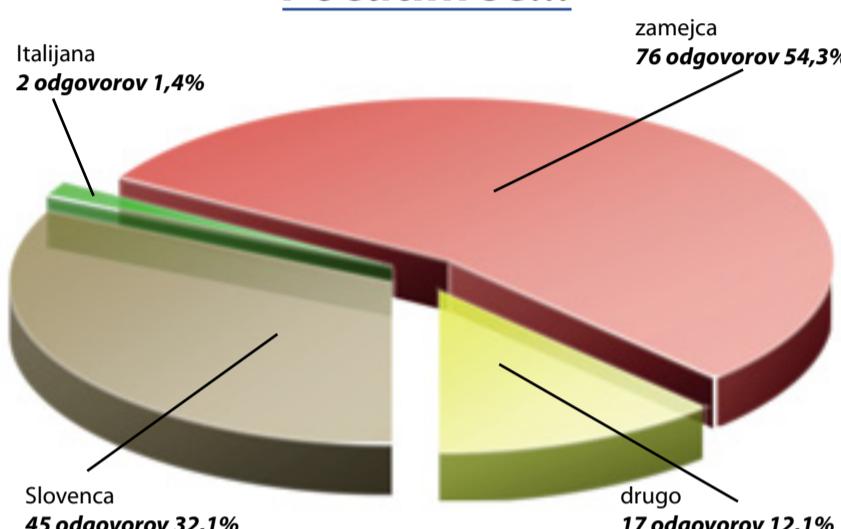
Odgovori na zadnje vprašanje kažejo, da je večina mladih že imela opraviti z zaščitnim zakonom: 47,1% jih je zaprosila za dvojezično izkaznico, 10,7% jih je vrnilo svoj priimek v prvotno slovensko obliko, enak odstotek ljudi pa je imel stik tudi z drugimi predpisi. Nemalo je bilo nikalnih odgovorov: zaščitnega zakona se ni nikoli poslužilo 31,4% anketirancev.

Števila so navsezadnjie le števila, bo najbrž kdo rekel. Ampak prav ta nam marsikad jasno pokažejo odnos do kočljivih vprašanj. Eno izmed teh je ravno vprašanje o zaščitnem zakonu, ki je, če citiramo le odstotek vseh odgovorov, predvsem v aktivnem izvajanju precej pomanjkljiv. Ne glede na to pa nam anketa potrebuje, da mladim pravice manjšinskega prebivalstva niso deveta brig in da je kljub padcu meje identiteta zamejca še vedno aktualna, to se pravi, da so mladi še vedno čustveno vezani na naš obmejni prostor. Dejstvo, da je imelo skoraj 70% anketirancev podobne stik z zakonom je prav gotovo spodbudna informacija: kljub temu pa se ne gre tako kmalu zadvoljiti. To je namreč kratka proga, ki smo jo prehodili v desetih letih: želimo si, da bi v naslednjem desetletju prehodili mnogo daljšo pot.

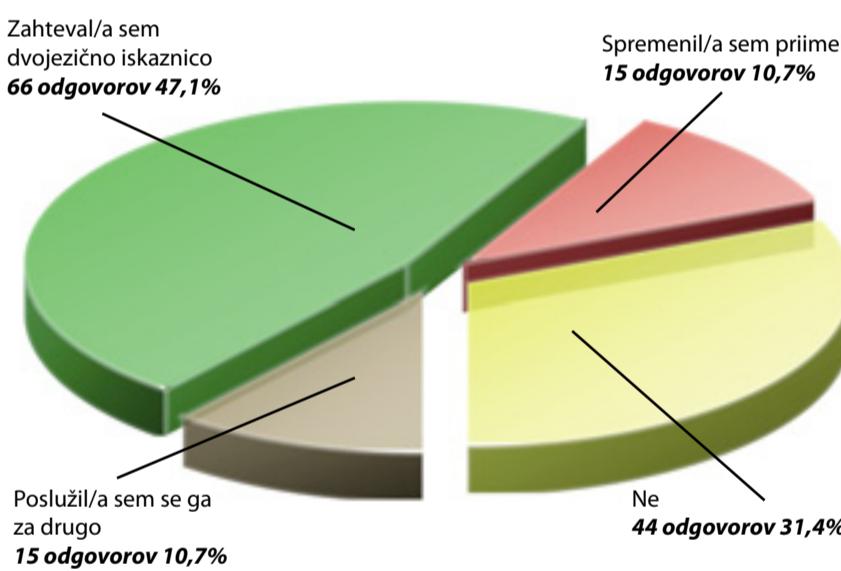
Naše številke so 14 – 21 – 23 – 29 – 38



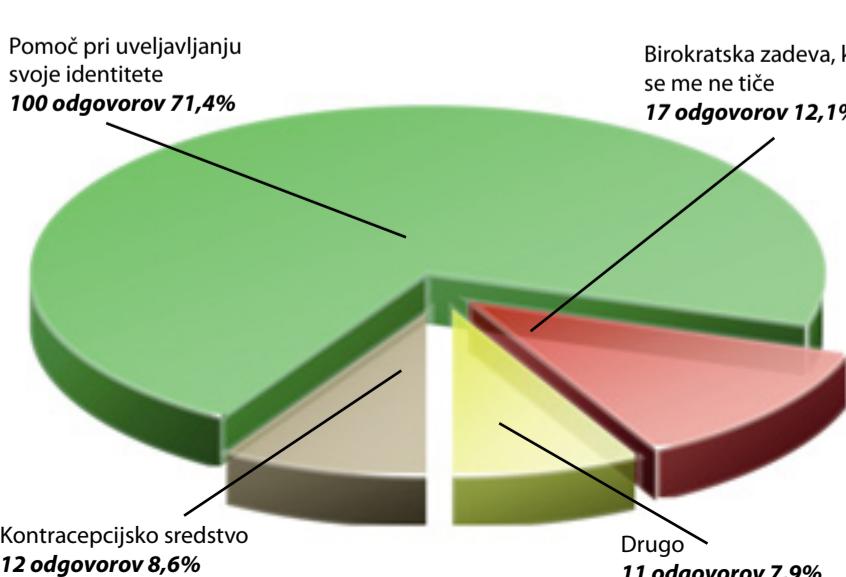
Počutim se...



Si se kdaj poslužil zaščitnega zakona?



Kaj ti pomeni zaščita?



Stari in številke

Da se naši starejši bralci ne počutili deležni manjše pozornosti, kot smo jo namenili mladim anketirancem, vam ponujamo številke, vezane na zaščitni zakon, ki jih lahko zaigrate na Lotu. Res je, da zakon doslej ni prinesel sreče nikomur, morda pa jo bo po desetih letih privoščil prav vam!

Naše številke so 14 – 21 – 23 – 29 – 38

Zaščita po italijansku

Ob številnih debatah o zaščitnem zakonu je v klobovi glavi brenčalo: kaj sploh italijanski sosedje sploh vedo o zaščitnem zakonu?



Kaj imata skupnega Slovenec v Italiji in panda? Oba sta bila pretepena ...

Klop se je torej spustil v pogovor s pripadniki večinskega naroda, ki so posredno ali neposredno kdaj stopili v stik z našo stvarnostjo. Odgovori slednjih so bili seveda nekoliko različni, od tistih, ki bi jih dobil, če bi spraševal mimočne na ulici. Vsi so znali namreč pravilno opredeliti območja v FJK, kjer se izvaja zaščitni zakon. Ravno tako so vsi, razen enega, vsaj bežno kdaj slišali za ta zakon.

Za obstoj zaščitnega zakona je **Luka, študent iz Čedada**, vedel iz raznih virov. Osebno meni, da si slednji prizadeva predvsem, da zaščiti kulturno slovensko manjšino v Italiji, tudi tako, da omogoči rabo slovenskega jezika v različnih sedežih, tako privatnih kot javnih. Zaščitni zakon je zanje tudi način, s katerim italijanska država uradno priznava slovensko manjšino. Poudaril pa je, da bi bila njegova želja ta, da ne bi bilo več potrebe po tovrstnih ukrepov: ko želiš neko jezikovno ali etnično manjšino zaščititi, pomeni je v nevarnosti pred izginotjem.

»Poleg zaščite ima po mojem mnenju ta zakon tudi nalogo, da dodatno ovrednoti pomemben del skupne kulturne dediščine naše dežele.« To so besede, ki jih je Klop zaupala **Alessia, petintridesetletna tržaška kulturna delavka**.

Rino, odvetnik iz videmske pokrajine, je Klopku podal zelo strokovno definicijo, in sicer da je glavni cilj zakona ta, da zaščiti jezikovno in etnično manjšino, kot dopolnilo 3. in 6. člena italijanske ustave. Zaščitni zakon je po njegovem mnenju zelo pomemben. »Če lahko moji otroci obiskujejo dvojezično osnovno šolo v Špetru, je to tudi zasluga tega zakona.«

O pomenu, ki ga ima zaščitni zakon na področju konkretnega izvajanja Ustave, je spregovoril tudi **Roberto, univerzitetni študent**, ki pa je tudi suplent na italijanskih osnovnih šolah.

Davide, zaposlen v nepremičninskem sektorju, ni vedel za obstoj zaščitnega zakona. Njegov pomen se mu zdi zelo relativen. »Ne potrebujemo za-

kona, ki urejuje neko situacijo, ki je že dobila svojo ureditev v praksi.«

Andrea, mlad novinar, ki se ukvarja predvsem s športnimi novicami, pa meni, da predstavlja zaščitni zakon nedvomno velik korak naprej, istočasno pa naj

bi ustvarjal velik problem: »Tvega se, da se preveč zaščiti manjšine, ki so v bistvu skoraj neobstoječe ali izmišljene. Ne moremo primerjati nemško skupnost Južne Tirolske in slovenske manjšine v Italiji s tistimi, ki bi se želeli pogovarjati v fur-



Zakon št. 38-bis/2011

Dopolnilna določila za zaščito slovenske manjšine v Italiji

ta namen je pravica do uporabe kontracepcijskih sredstev med Slovenci v Italiji preklicana. Ker je vsak član slovenske družbe v Italiji bistvenega pomena za letni popis prebivalstva, se mora slednji ravnavi po vodilih stare kraške kuhinje, zato v istem roku stopi v veljavo posebni embargo za vso hrano z morebitnimi škodljivi snovmi ali konzervansi.

3. člen - Novi simboli

Ob evropskih in državnih simboli ima slovenska skupnost v Italiji pravico do lastnih simbolov. Sprejme se predlog heraldične posvetovalne komisije, ki tako opisuje novi grb in zastavo slovenske manjšine: bela podlaga z belim grbom.

4. člen - Vračanje imovine

V zameno za rešitev in sprejetje upravljanja miramarskega centra za kolibrie v kleteh nekje med Ul. Sv. Frančiška in Ul. Donizetti, se ob zaprtju tržaške univerze brezpogojno vrača Narodni dom na Ul. Filzi.

5. člen - Domače živali

Ob nenadnem povečanju mačje populacije v coni judovske sinagoge, se takoj odredi odstrel vseh morebitnih nadležnih mačk, za katere bodo poskrbeli predstavniki kitajske skupnosti. V tem posebnem odloku se hkrati zaščita razširi na vse slovensko mjavko-lajajoče itd. živali s posebnim obzirom do priljubljenih in hkrati problematičnih merjascev, šakalov, medvedov in volkov, katerim se avtomatično doda naziv »slovenska strašljiva žival«.

Ob uveljavitvi zakona stopi v veljavo tudi posebni odlok, ki v primeru nesreče s srnjadjo na območju rezervata, vrača vse stroške nesrečnemu vozniku.

6. člen - Posebne avtomobilske oznake

Ministrstvo za infrastrukturo in promet sprejme določilo posebnih oznak za vsa motorna prevozna sredstva v lasti slovensko govorečih italijanskih državljanov z namenom, da se ob kontrolah s silami javnega reda zmanjšajo kratki diplomatski stiki in da se sploh orožniki ali policisti preventivno izogibajo morebitnim begom prestrašenih subjektov. Za vse voznike vozil z oznako Pozor SGID (slovensko govoreči italijanski državljan) v avtu, velja maksimalna tolerirana količina alkohola v krvi 0,75 g/l in to le ob večjih skupnostnih praznovanjih kot sta Kraski pust ali Kraška ohcet. V dogovoru s slovensko vlado lahko ta zamenja slovensko vinjeto in omogoča uporabo slovenskih avtocest po znižani ceni.

7. člen - Paritetni odbor

V skladu z zakonom 38/2001 se z imenovanjem 2 novih članov dopolnjuje 3. člen taistega zakona. S sklicevanjem na enotnost, ki veže slovensko skupnost v Italiji do desničarskih skrajnež, bo večni nasprotnik vseh slovensko govorečih narodov Istre, Dalmacije in Julijske krajine Roberto Menia imel pravico do imenovanja predstavnika. V ta namen se bo morda delovanje zgoraj imenovanega odbora okreplilo in združilo moči v duhu včnega nasprotovanja do »ta črnih«.





SOVODNJE-DOBERDOB-ŠTEVERJAN - Izvajanje zaščitnega zakona št. 38

Celo slovenski občani včasih nočejo dvojezičnih izkaznic

Na področju dvojezičnosti veliko narejenega, občine pa si prizadevajo, da bi dosedanje delo še nadgradile zaščitnega zakona

Predvabi sovodenjske, doberdobske in števerjanske občine imajo kar nekaj možnosti, da se poslužujejo pravic, ki jih predvideva zaščitni zakon 38 iz leta 2001. Kljub temu, da jih tri občine zagotavljajo vrsto storitev, dvojezičnih dokumentov in obrazcev ter da se ta ponudba s časom širi, mnogi teh pravic ne koristijo. Ali nočejo koristiti. Tako v Sovodnjah kot v Doberdobu se je na primer zgodilo, da so občani slovenske narodnosti zavrnili dvojezično osebno izkaznico, češ da »smo v Italiji« in bi jim »lahko ustvarjala probleme v tujini«. Od uslužbenec matičnih uradov so zato zahtevali enojezičen dokument.

Dvojezično? Ne, hvala

Občine Števerjan, Doberdob in Sovodnje izdajajo papirnate dvojezične izkaznice od decembra 2007. V sovodenjski občini je število italijanskih osebnih izkaznic višje od števila dvojezičnih (551 proti 312), v Doberdobu pa so skupno izdali 369 dvojezičnih in 181 italijanskih. Najmanj enojezičnih izkaznic so občani zaprosili v Števerjanu, saj so jih v nekaj več kot treh letih izdali okrog 20 (slovenskih je bilo 260). »Dokaj zaskrbljujoče se mi zdi, da so bili med prisilci italijanske izkaznice tudi Slovenci. Nekatere je baje skrbelo, da bodo zaradi dvojezične izkaznice imeli težave v tujini, drugi so bili prepričani, da se dvojezično izkaznico uporablja v Sloveniji. Zgleda, da vsi ne vedo, da je dvojezični dokument nekaj, kar imamo Slovenci pravico zahtevati,« je povedala sovodenjska županica Alenka Florenin in dodala, da je sovodenjska občina sprva vsem občanom izdajala dvojezične dokumente, nekateri občani pa so se uprli in zahtevali italijansko: »V nekaterih primerih so celo zahtevali odstranitev uradnega naziva Sovodnje ob Soči.« Nekaj Slovencev je s



Županstvo v Sovodnjah (levo), Števerjanu (desno) in Doberdobu (spodaj)



BUMBACA

podobnimi izgovori zavrnili slovensko-italijanski dokument tudi na doberdobskem matičnem uradu, kjer pa so bili po drugi strani pozitivno presenečeni nad nekaterimi italijanskimi občani, ki so si želeli dvojezične izkaznice.

Poslovenili tudi globe

Glava dokumentov, ki jih izdajajo vse tri občine, je dvojezična, prav tako pa so v zadnjih letih prevedli v slovenščino najrazličnejše akte, obrazce (npr. sporočila o nepremičninah za davek ICI, ipd.) in dokumente, ki jih izdajajo razni občinski uradji (rojstni, mrlški, poročni in družinski list, volilne izkaznice, itd.). Javna sporočila, plakati, napisi na javnih stavbah in pisma občanom so v vseh treh občinah prevedena v slovenščino (občani pa pisne zahteve kar pogosto naslavljajo na občino izključno v italijanščini), medtem ko imajo dvojezične globe zaenkrat le v Doberdobu. »K temu,

da na zahtevo voznikov izdajajo redarji dvojezične zapisnike, smo uspeli prepricati tudi upravitelje ostalih občin tržiškega mestnega okrožja,« je poudaril doberdobski župan Paolo Vizintin. Vse tri uprave zahtevajo, da pride pri javnih delih do namestitev dvojezičnih napisov (npr. obveščevalne table na gradbiščih), kar običajno tudi dosežejo. »Z zasebniki pa ni vedno tako enostavno,« je povedala števerjanska županja Franka Padovan.

Vsi imajo prevajalca

Vse tri občine se že vrsto let poslužujejo prevajalcev, v občinah Sovodnje in Doberdob imajo tudi tolmača, ki prevaja na sejah občinskega sveta in na raznih srečanjih. V vseh primerih gre za zunanje sodelavce, ki jih zaposljujejo le za določen čas. »Tolmač na sejah prevaja npr. tajniku, slišam javnega reda in drugim občanom. Vsi morajo imeti možnost, da razumejo,« sta povedala Floreninova in Vizintin, ki je pristavil, da tolmača v Doberdobu potrebujejo tudi zato, ker se svetniki desne sredine Marino Ferfolja »med sejami izraža izključno v italijanščini«. »V Števerjanu sami prevajamo tajniku, ki se udeležuje sej občinskega sveta,« pa je povedala županja Franka Padovan. Le-ta je dodala, da so trenutno še brez novega prevajalca, zaposlili pa ga bodo v kratkem.

Cestne table dopolnjujejo

Občina Doberdob ima dvojezično spletno stran, ki jo ravno zdaj dograjuje, spletna stran sovodenjske občine pa je delno dvojezična. »Na tem bo treba še delati,« je povedala Floreninova, isti namen pa so izrazili tudi v Števerjanu. Kar se smerokazov in tabel tice, je bilo v vseh treh občinah v prejšnjih letih veliko narejenega (k



temu je prispevala tudi goriška pokrajina), župani pa si prizadevajo, da bi v prihodnje dvojezično prometno signalizacijo še dopolnili. Vizintin in Floreninova sta izpostavila predvsem problem cest, ki jih upravlja družba ANAS, na katero sta zaenkrat še brez rezultatov - naslovila več pozivov. »Positivna novost na področju vidne dvojezičnosti bo namestitev dvojezičnega napisa na pročelju sedeža karabinjerjev v Doberdobu,« je povedal Vizintin, Floreninova pa je omenila, da so prošnjo po dvojezičnih napisih naslovili tudi na upravitelje marketa Maxi Discount v Prvomajski ulici. »Seveda je na področju dvojezičnosti še vedno veliko dela. Trudimo se, da bi dosedanje izboljšali in dogradili,« je podčrtala Alenka Florenin.

Zakon 482 kril levji delež

Povedati gre, da so levji delež naštetih projektov občine izvedle z de-



10 let zaščitnega zakona

narjem iz zakona 482, saj so za sredstva iz zakona 38 lahko začele vlagati prošnje še pred dvema letoma. Občina Števerjan je zaprosila za skupnih 56.327 evrov, ki bodo namenjeni jezikovnemu okencu, prevajalskemu servisu in dvojezični spletne strani, občina Sovodnje pa 49.200 evrov, ki bodo namenjeni prevajalcu (imajo ga od prvega februarja), tolmaču in prirejanju jezikovnih tečajev slovenščine.

Občina Sovodnje je hrkati vložila prošnjo za pridobitev sredstev iz zakona 482, in sicer za nove dvojezične smerokaze in napise; isto je storila tudi občina Doberdob, ki je zaprosila za skupnih 25.000 evrov za zamenjavo naprave za tolmačenje, ponatis knjige o Doberdobu in nakup slovarjev. Na podlagi zakona 38 pa je doberdobska občina zaprosila za denar, ki bo služil za tolmačenje, prevajanje, nadgradnjo spletne strani in promocijo v slovenskem tisku. (Ale)

TURIZEM - Sejem BIT

Stara grofija »osvojila« Milan



Predstavitev Stare grofije v Milanu
FOTO A.W.

Na letosnji borzi turizma v Milenu so včeraj predstavili projekt Stara grofija, s katerim si občine Gorica, Krmn in Gradišče prizadevajo za skupno turistično promocijo.

Goriški odbornik za kulturo Antonio Devetag je predstavil že ustaljene pobude goriške občine, opisal zanimivo zemljepisno lepo goriškega prostora, izpostavil njegovo gastronomijo, vrhunska vina, nišne sire iz Bornjana, med in zadnjo, v teh dneh odvijajočo se pobudo v Goriči, Srljivk in goriška vrtnica. Krmenski župan Luciano Patat je predstavil prestolnico Brd, kjer bo-

do letos 150-letnico združitve Italije proslavili tudi drugače, saj letos poteka tudi 90 let od priključitve Italije tega teritorija. Podžupan Gradišča Paolo Bressan je spregovoril o beneški trdnjavni, vinoteki, v kateri vsako leto prireditjo nagrada Noë, spomladanskem nogometnem turnirju in prireditvi Chocofest.

Tri zanimive destinacije so tako uspešno združile moči, čeprav bo pot do njihovega turističnega ovrednotevanja še precej dolga. V Milenu bodo danes predstavili mrežo kolesarskih stez v Brdih, ki jih je pokrajina uresničila v okviru projekta Slow Collio. (aw)

GORICA - Na županstvu

Na vabilo k varčevanju z energijo se odzivajo s »trikolornim« lučmi

Tudi številne krajevne uprave in podjetja z Goriškega so pristopili k podobi »M'illuminio di meno« (Osvetlim se manj) - kampanji za varčevanje energije, ki so si jo zamislili pri radijski oddaji Caterpillar vsedržavne mreže Rai - Radio 2 in ki bo potekala danes popoldne. Pri podjetju Isogas bodo danes za eno stopinjo znižali temperaturo v uradih, poleg tega pa so na socialnem omrežju Facebook ustavili skupino »Isogas per m'illuminio di meno«, v okviru katere spodbujajo ljudi k varčevanju z energijo.

V okviru pobude radijske oddaje Caterpillar bodo danes ob 18. uri zapri-

li osvetljavo pred županstvom v Tržiču, medtem ko bodo v Krmnu predstavili načrt za postavitev fotovoltaičnih naprav na javne stavbe. Na poziv k varčevanju z električno energijo se je odzvala tudi goriška občina, njeno sodelovanje pri pobudi pa bo nekoliko »originalno«, kot so zapisali v sporočilu tiskovnega urada. Ugasnili bodo namreč žaromete, ki svetijo na pročelje županstva in na grad, namesto njih pa bodo prižgali luči z barvami italijanske trobojnice, s čemer hočejo uvesti v praznovanje ob 150-letnici združitve Italije. Ob 20. uri bo v centru Punto giovani akustični koncert skupine Alia Torcida.

Kulturni center Lojze Bratuž,
Krožek Anton Gregorčič,
RTV Slovenija, KD Čedermac
in Kinoatelje - Gorica

vabijo na

PROJEKCIJO FILMA PO
ISTOIMENSKI POVESTI
Franceta Bevka



scenarij za film sta napisala
Marjan Bevk in Marko Bratuš,
režija **Tugo Štiglic,**
pred predvajanjem filma
bo spregovoril **Marjan Bevk**

Kulturni center Lojze Bratuž
DANES, 18. februarja 2011, ob 20.30



TRŽIČ - Govori se o kandidaturi Anne Marie Cisint

Tržiška desna sredina še brez županskega kandidata

Micheleja Luiseja niso še odpisali - Za pokrajinske volitve je Ljudstvo svobode izbral Vecchijevo

VZPENJAČA - Forum Občani niso bili obveščeni o nevarnostih

Ali se ni nihče pravočasno zavedal, da je gradnjo proge vzpenjajoča na goriški grad ovirala hiša v Ulici Franconia? Zakaj so občani šele iz časopisov izvedeli, da so med čiščenjem pobočja grajskega griča našli nekaj neeksplodiranih ubojnih sredstev? Količko bodo ta »nepričakovana« odkritja stala Goričane? Ta in druga vprašanja so predstavniki Forum za Gorico naslovili na goriško občinsko upravo in vodjo gradbenih del, ki jih podjetje Edilramon izvaja na poboco nad predorom Bombi.

»Dela so se pravzaprav prekinila že prvega februarja. Vodja del Vittorio Ranalletta je v intervjuju najprej dejal, da dela še naprej potekajo, čeprav prehod tovornih vozil ovira hiša v Ulici Franconia, drugega dne pa je izjavil, da so dela začasno ustavljeni, ker je treba hišo premakniti. Ali so se tega zavedali šele sedaj? Koliko nas bo zaustavitev del stala?« je povedal načelnik Foruma v občinskem svetu Andrea Bellavite, po čigar mnenju je tudi izredno hudo, da so občani o odkritju neeksplodiranih ubojnih sredstev na griču izvedeli šele 12. februarja. »Zakaj ni nihče poskrbel za primerno zavarovanje gradbišča, kljub možni prisotnosti drugih bomb? Zakaj ni nihče postavil napisov, ki bi na nevarnost opozarjali občane?« je opozoril Bellavite, Dario Lederi pa je ocenil, da je za pomanjkljivo informiranje občanov odgovoren goriški župan Romoli. Svetnica Anna Di Gianantonio meni, da je ravnanje uprave »površno«, spomnila pa je še, da je podjetje Luci costruzioni prekinilo pogodbo z goriško občino tudi zaradi morebitne prisotnosti ubojnih sredstev na grajskem griču, »zaradi katere je zahtevala višjo vsoto«. Svetnik Marko Marinčič je bil kritičen do Romolija, ki je na zahtevo po podatkih o stroških vzdrževanja vzpenjajoče odgovoril: »Z zastarem osnutkom.« »Dovolj je, da pogledamo stroške delovanja ljubljanske vzpenjajoče. Za Gorico bili bili nevzdržni. Občina lahko zdaj le omeji škodo s tem, da prekine gradbena dela,« je povedal Marinčič, po katerem bi turiste na grad lahko brez večjih težav peljali z avtobusom, ki bi startal pri Rdeči hiši. O gradbenih delih se je kritično izrekel tudi predstavnik goriškega arheološkega društva: »Spomeniško varstvo je zahtevalo, naj bodo na gradbišču na grajskem griču po izkopu poldrugega metra zemlje prisotni tudi arheologi. Doslej jih ni nihče poklical.«

Kdo bo desnosredinski kandidat na majskeh občinskih volitvah v Tržiču? Dokončnega odgovora na to vprašanje zaenkrat še ni, čeprav se v zadnjih tednih pojavijo različna imena županskih kandidatov, ki jih podpira ta ali ona »duša« tržiške desne sredine.

Med možnimi kandidati, ki bi jih lahko zoperstavili kandidatki levosredinske koalicije (Demokratska stranka, Stranka komunistične prenove in Italijanska vrednot) Silvii Altran in kandidatu Levice ekologije in svobode Giovanniju Iaconu, se vedno pogosteje pojavlja Anna Maria Cisint, vodja finančnega oddelka goriške občine, za katero ob deželnem svetniku Severne lige Federicu Razziniju navajajo tudi deželnini svetnik Giuseppeja Nicolija, tržiškega koordinatorja Ljudstva svobode Roberto Marin, goriški pokrajinski koordinator Gaetano Va-



Tržiško županstvo ALTRAN

lenti in tudi goriški župan Ettore Romoli. Opcija kandidature 48-letnice iz tržiške četrti Panzano se je v zadnjih dneh okreplila, medtem ko je - vsaj po besedah občinskega svetnika stranke UDC Giorgia Pacorja - propadla kandidatura Giuseppeja Nicolija, tržiškega koordinatorja Ljudstva svobode. Še vedno je v igri

tudi zdravnik Michele Luise, bivši odbornik župana Gianfranca Pizzolitta, ki je novembra 2009 odstopil, ker je bila linija levosredinske uprave na področju varnosti po njegovem preveč »prizanesljiva«. Pacor ocenjuje, da Cisintova ni prava izbira, ker v mestu ni dovolj pozvana, ter da bi morala desna sredina na podlagi dogovora z dne 14. februarja kandidirati Luiseja.

Medtem je Gaetano Valenti v prejšnjih dneh izjavil, da je Ljudstvo svobode izbral svojega predsedniškega kandidata za spomladanske pokrajinske volitve, ki bodo potekale 15. maja. Potrjeno je bilo ime županije občine Vileš Simonette Vecchi, o kateri kroži glas že več mesecov. V zvezi z njenim kandidaturo se bosta morali izreci še Severna liga in stranka UDC.

SOVODNJE - Na županstvu gostili dijake zavoda Žiga Zois

Kako deluje občina?

Upravitelji in uslužbenci pojasnili mladim operativne naloge glavnih občinskih organov



Dijaki zavoda Žiga Zois med obiskom sovodenjskega županstva

Dijaki trienja tehničnega trgovskega zavoda Žiga Zois iz Gorice so včeraj obiskali županstvo v Sovodenjih, saj je spoznavanje javnih ustanov sestavni del kurikularnih dejavnosti pravno-ekonomskih predmetov te sole. Po sprejemu v sejni dvorani občinske hiše sta jim županja Alenka Florenin in podžupan Slavko Tomšič predstavila glavne geografske in zgodovinske značilnosti sovodenjske občine. Opisala sta jim tudi operativne naloge glavnih občinskih organov.

Dijake je posebno zanimala figura župana, zato jih je županja Floreninova seznanila z institucionalnimi odgovornostmi županske funkcije, med drugim, je tudi izpostavila svojo poslansko nesebično vlogo v korist celotne skupnosti. Nato so jim uslužbenci, ki so odgovorni za posamezne urade, predstavili svoje vsakdanje dela, ki je vezano na urejanje občinskih poslov, izvajanje zakonskih predpisov in upravnih postopkov na področjih, ki so jim dodeljena. Vodja

tehničnega urada je dijakom predstavil postopke vezane na urbanistično in prostorsko načrtovanje. V matičnem uradu so bili dijaki seznanjeni z seznamami in matičnimi knjigami. Voditeljica računovodskega urada pa je dijakom prikazala dokumentacijo, ki sestavlja občinski proračun. Ob koncu obiska je načelnik urada za splošne zadeve Fabjan Čavdek orisal dijakom problematike vezane na zdravstvo socialno skrbstvo za občino Sovodenj.

GORICA - Prvič letos zasedal odbor ZSKP

Novoizvoljeni odborniki so si porazdelili funkcije

Marec pevsko obarvan - Priredili bodo tri koncerte v okviru revije Primorska poje

GORICA - Drevi Črni bratje v KC Bratuž

RTV Slovenija, Kulturni center Lojze Bratuž, krožek Anton Gregorčič, kulturno društvo Čedermac in Kinoatelje prirejajo drevi ob 20.30 v Kulturnem centru Lojze Bratuž v Gorici projekcijo filma po istoimenski povesti Franceta Bevka, napisani leta 1952, Črni bratje. Scenarij sta napisala Marjan Bevk in Marko Bratuš, režiral ga je Tugo Štiglic. Film o mladih upornikih, borceh za domovino, temelji na resničnih dogodkih, ki so se odvijali v Gorici jeseni leta 1930.

ROMJAN - V slovenskem vrtcu gostili študentko pedagogike

Pravljico Juri Muri v Afriki pri povedovala črnka Kumba

Martina Croselli, študentka zadnjega letnika pedagoške fakultete v Ljubljani, je v torek pripovedovala pravljico Juri Muri v Afriki malčkom iz slovenskega vrtca v Romjanu. Za to priložnost se je oblekla v črnko in se otrokom predstavila z imenom Kumba. Zaigrala jim je z bobnom, zaplesala in zapela pesem Simama ka. Otroci so se vabilo k sodelovanju z veseljem odzvali. Nato so ob barvnih slikah pozorno poslušali pripoved o dečku Juriju, ki se ni maral umivati, zato je pobegnil v Afriko.

Sledila je delavnica, kjer je vsak otrok dobil zgibanko s kratko vsebino in jo pobarval. Radovednosti ni manjkalo, saj je otroke zanimalo, kako je in kako se bo vrnila v Afriko. Delavnica je potekala v lepem in sproščenem vzdružju vse do kosila. Črnka Kumba se je za vrnitev v Afriko moralno odpočeti, zato je legla v koticik in tam zaspala. Otroci pa so se v tišini odpravili na kosilo.



FOTO B.K.

Zeleni prsti v centru Gorice

Sejem Zelenih prstov (»Pollice verde«), ki je namenjen ljubiteljem vrtnarjenja in živiljenja v naravi, bo letos potekal v goriškem mestnem centru. Sejemska razstavišča je namreč letos, kot smo že poročali, neuporabno zaradi obnovitvenih del, občina pa se je zavzela, da bi sejem vseeno izpeljali na Travniku in drugih delih obnovljenega mestnega središča. Podrobnosti bodo razkrili na današnji novinarski konferenci.

Dan kulture v Števerjanu

V Sedejevem domu v Števerjanu bo danes ob 20.30 Prešernova proslava v prireditvi prosvetnega društva Sedej. Z rečitacijami bo nastopil Nikolaj Pintar iz dramske družine E.B. Sedej, sledilo bo nagrajevanje likovnega natečaja za otroke Nariši povodnega moža. Nato bo z igro Obisk nastopila dramska skupina društva Planika s Sel na Koroškem.

Voda in zemlja v galeriji ARS

Društvo Ars prireja danes ob 18. uri v svoji galeriji na goriškem Travniku odprtje skupinske razstave pod naslovom »Voda in zemlja«. Na ogled bodo postavili likovna dela članov društva Mazzini iz Tržiča; sodelujoče umetnike in njihova dela bo predstavil Jurij Paljk. Ogled skupinske likovne razstave bo možen vse do 14. marca.

Koncert filmske glasbe

V novogoriškem Kulturnem domu bo danes ob 20.15 koncert Svet filmske glasbe, musicala in popevke s Pihalnim orkestrom Tolmin, združenimi pevskimi zbori iz Posočja in violinistko Mojco Križnič. (km)

Grajske stavbe

Goriški muzej prireja danes ob 19. uri predavanje Grajske stavbe v zahodni Sloveniji, Brda in zgornje Posočje. Na građevi Dobrovo bo predaval Igor Sapač. (km)

Elite spet odpira vrata

Po enomesecnih obnovitvenih delih bodo danes ponovno odprli trgovino moških oblačil in obutve Elite na vogalu med Ulico Garibaldi in Korzom Verdi v Gorici. Trgovina ima skoraj petdesetletno tradicijo, saj v mestnem središču deluje od leta 1963, ponudbo pa spreminja s sprememjanjem modnih trendov. Nazadnje so sklenili, da bodo tudi trgovini danli novo preobleko, ki bo odražala spoj tradicije in sodobnih estetskih teženj. Lep primer prepletanja tradicije in novosti so novi lestenici, ki poudarjajo svetlo okolje minimalističnega okusa. Lastniki napovedujejo, da bodo z novo pritličnega in dveh nadstropij arhitekti cinkovite pripazili, poleg tega bodo ponudbo razširili na nekatere nove moderne znamke. Novostim bodo zadravili danes ob 17.30 z rebulo oslavskoga podjetja Primosic.



NOVA GORICA - Obrtniki nimajo kam

V obrtnih conah primanjuje prostora

Občina nima denarja za nakup novih zemljišč

V novogoriški občini primanjuje prostora za obrtnike. »To je trenutno najbolj pereča rana,« pravi novi predsednik Območne obrtno-podjetniške zbornice Nova Gorica Franc Rojc, ki je funkcijo nastopil 1. februarja. Omenjena obrtna zbornica združuje 1.900 članov, 56 odstotkov jih prihaja iz novogoriške občine, kjer so obstoječe gospodarske oziroma obrtne cone zapolnjene, nove mora občina še urediti.

»Trenutno ni nobene proste obrtne cone,« pojasnjuje novogoriški župan Matjaž Arčon in dodaja, da je ena od prioritarnih nalog občinske uprave ureditev obrtne cone Meblo vzhod, kjer je za pozidavo namenjenih dobrih 5 hektarjev zemljišč, vendar bo treba najprej doseči dogovor o prodaji s sedanjim lastnikom, novogoriško družbo Projekt, sprejeti občinski prostorski načrt, nato pa bo občina kandidirala za evropska sredstva na ministrstvu za lokalno samoupravo, s katerimi bo območje uredila in komunalno opremila. Občinski prostorski načrt naj bi bil sprejet v nekaj mesecih, državni razpis naj bi izšel junija. »Obeta pa se težava: občina ne bo imela denarja za nakup zemljišč, zato upamo na dogovor o partnerstvu s katero od bank,« dodaja Arčon. Novogoriška občina je sicer lani obrtnikom podelila nepovratna sredstva v višini 250.000 evrov za sofinanciranje promocije obrtnikov in nastopanja na sejmih in za nakup tehnoške opreme ter inovacije.

V novogoriški občini so pred nekaj leti sicer uredili obrtno cono Solkan, ki obsega skoraj 2 hektara, v kateri domujejo predvsem visokotehnološka podjetja, vendar je ta že zapolnjena. V njeni bližini je obrtna cona ob družbi Gostol, ki meri dobro 7 hektarjev ter obrtna cona ob solkanski Livarni s skoraj tremi hektarji, vendar sta tudi ti dve že zasedeni. Omenimo naj, da prostorski akti, ki pa še niso sprejeti, vsebujejo predlog o preselitvi Livarne na območje opuščenega dela solkanskega kamnoloma. »Tako se bodo na sedanjem območju Livarne sprostila nova območja za mestotvorne objekte,« pojasnjuje Nataša Likar, občinska svetovalka za prostorsko informacijski sistem.

Precej obrtnikov je mesto našlo v t.i. obrtni coni Meblo jug s 38 hektarji. V občinskih načrtih je sicer predvidena tudi gospodarska cona Prvačina, vendar je občina tam naletela na oviro: leži namreč na poplavnem območju reke Vipave, zato je treba najprej izdelati ustrezno poplavno študijo. Del je sicer že narejen, vendar ga mora odobriti upravljač vodotokov, Agencija za okolje Republike Slovenije.(km)



Nataša Likar, občinska svetovalka za prostorsko informacijski sistem FOTO K.M.

NOVA GORICA - Podpis pogodbe Univerza se je pridružila evropsko-afriškemu programu

V projekt je vključenih šest vseučilišč iz Evrope in Afrike

Univerza v Novi Gorici se je s podpisom pogodbe v Nemčiji pridružila šestim univerzam iz Evrope in Afrike pri izvajaju mednarodnega programa druge stopnje Evropski studijski program migracij in medkulturnih odnosov. V imenu novogoriške univerze je pogodbo o sodelovanju in izvedbi programa na sedežu Univerze v Oldenburgu podpisal rektor Danilo Zavrtanik, skupaj s predstavniki dveh univerz iz Sudana, Ugande, Nemčije, Češke in Norveške. Gre za prvi mednarodni evropsko-afriški studijski program.

Študijski program, ki se izvaja v okviru Fakultete za humanistiko Univerze v Novi Gorici, je bil lansko leto uvrščen v evropski program sodelovanja in izmenjave študentov in profesorjev Erasmus Mundus. Pri izvedbi programa, ki mu je Evropska komisija za šest let izvajanja namenila 3,5 milijonov evrov, bodo sodelovali profesorji iz omenjenih štirih evropskih in treh afriških univerz. Prva generacija študentov bo s študijem začela v akademskem letu 2011/12. Na omenjeni studijski program se je prijavilo 2000 študentov iz več kot stotih držav, sprejeli pa jih bodo le trideset, osemnajst med njimi jih bo prejelo stipendijo za potovanja v države partnerice. Med prijavljenimi sta bila tudi dva Slovence, vendar se nista prebila med izbrane.

Prvi semester bo organiziran na nemški Univerzi v Oldenburgu, v drugem semestru pa bodo študentje potovali na norveško Univerzo v Stavangerju. Kot sporočajo iz novogoriške univerze, je Evropski študijski program migracij in medkulturnih odnosov izrazito interdisciplinaren program, ki se osredotoča na preučevanje tematik in izvodov, s katerimi se soočajo tako države članice EU kot širše globalni svet: človekove pravice, demokratične vrednote, socialna država in trg dela. »S pomočjo programa Erasmus Mundus bo študijski program slovenskemu okolju približal izzive, s katerimi se soočamo tudi sami, hkrati pa bo naše vedenje in videnje prihodnosti promoviral v akademskem prostoru EU, Afrike in širše po svetu,« dodaja na Univerzi v Novi Gorici.(km)

PEVMA - Bil je član društva upokojencev

Množično slovo od Srečka Miklusa

V Pevmi so se včeraj številni domačini ter prijatelji iz vseh sosednjih vasi in iz Gorice poslovili od Srečka Miklusa, ki je umrl v torku po dolgi bolezni. Srečko se je rodil 17. decembra leta 1920 na Oslavju; ko so obnavljali domačije, porušene v prvi svetovni vojni, si je med eksplozijo granate hudo poškodoval nogo. Zdravil se je v Milanu, nove pa mu niso uspeli rešiti. Obdobje bivanja v Milanu je izkoristil, da se je izučil za krojača, ravno s tem poklicem pa je nato preživel svojo družino. V obdobju fašizma se je uprl raznarodovali politiki ter po svojih močeh pomagal domačinom in partizanom; tudi po vojni se je vključil v razna društva.

Leta 1982 je bil med ustanovitelji Društva slovenskih upokojencev za Goriško; izvoljen je bil v prvi društveni upravni odbor, zadolžen pa je bil za pevski zbor, ki ga je dolga leta vodila Pavlina Komel. Pri društву je bil Srečko Miklus vesten in delaven

odbornik, rad je tudi prepeval, saj je imel zelo lep glas. Zaradi tega je dolga leta skrbel za mešani pevski zbor. Bil je tudi fotograf, tako da je bil s svojim fotografiskim aparatom vesten poročevalc društvenega delovanja, in šahist. Društveni člani so z njim zelo radi igrali, zato pa so ustanovili tudi šahovski krožek in se zbirali na Travniku.

Srečko Miklus zapušča ženo Marijo Bensa in hčer. Pogrebni obred v cerkvi v Pevmi je včeraj vodil duhovnik Marjan Markežič; pred cerkvijo je zapel zbor goriških upokojenk, v notranosti pa domači pevski zbor. Po maši sta pred cerkvijo spregovorila Silvino Poletto in Emil Devetak, predsednik Društva upokojencev za Goriško, ki je poudaril, da je bil Srečko Miklus vesten in delaven društveni odbornik, zaradi njegovega prijaznega značaja pa so ga vsi cenili in imeli radi. Pred slovesom je zbor goriških upokojenk zapel še eno pesem.

NOVA GORICA - V 79. letu starosti

Umrl nekdanji župan in minister Tomaž Marušič

V sredo je v 79. letu starosti po dolgotrajni bolezni v Šempetrski bolnišnici umrl nekdanji minister za pravosodje in predsednik skupščine občine Nova Gorica, Tomaž Marušič. Ministrsko funkcijo je opravljal med letoma 1997 in 2000 v času četrte slovenske vlade. Med letoma 1993 in 1994 pa je bil župan občine Nova Gorica. Vlada je v spomin na Marušiča včerajšnjo redno sejo začela z minutno molka, na novogoriški mestni občini pa mu bodo danes ob 16. uri posvetili žalno sejo. V poslanski pisarni mestne hiše bo od ponedeljka, 21. februarja, do torka, 22. februarja, odprtta žalna knjiga. Vpis bo v tem času mogoč od 9. do 18. ure.



Tomaž Marušič BUMBACA

za zahodno mojo (1941-1947). Leta 2009 je v samozaložbi in v omejenci nakladi izdal skoraj sto strani obsežno knjižico, posvečeno pokojni soprogji Tatjani.

Tomaž Marušič izhaja iz znane solkanske družine, ki je dala Goriški in primorski pomemben pečat. Njegov oče, Franc Marušič, je bil znan zdravnik, zasliven za zasnovo in razvoj zdravstva na Primorskem in velik slovenski domoljub. Tomažev brat Branko Marušič je priznan slovenski zgodovinar in publicist, brat Ivan Janez pa arhitekt. Tomaž Marušič zapušča hči Tanjo, ki je z očetom najprej skupaj delala v družinskih odvetniških pisarni v Novi Gorici, od njegove upokojitve dalje pa z delom v njej nadaljuje. Sin Saša Marušič pa je zdravnik v Šempetrski bolnišnici.

V študentskih letih se je udeleževal mladinskih delovnih brigad na območju nekdanje Jugoslavije, bil je tudi predsednik Kluba primorskih študentov. Kasneje je več mandatov vodil solkansko krajevno skupnost in bil odbornik tedanje novogoriške občinske skupščine. Deloval je tudi v odvetniški zbornici Slovenije. V času slovenske pomlad (1988-1992) je vstopil v novoustanovljeno Slovensko kmečko zvezo, predhodnico današnje Slovenske ljudske stranke. Leta 1993 je bil izvoljen za župana Nove Gorice oziroma predsednika skupščine občine po tedanji ureditvi. Minister za pravosodje pa je bil med letoma 1997 in 2000.

Odvetnik Tomaž Marušič je bil velik strokovnjak za smučarsko pravo, zato ga uvrščajo med tvorce zakonodaje s področja varnosti na smučiščih. Je avtor smučarskega priručnika Slovensko smučarsko pravo in varnost na smučiščih ter zgodovinskega spisa Smučanje na Goriškem, napisal pa je tudi več zgodovinskih člankov in knjig: Škof dr. Gregorij Rožman 1941-1943, Štirideset let Krajevne skupnosti Solkan (1967-2007), Solkan in Solkanci med drugo svetovno vojno in po njej v boju

Katja Munih

GORICA - Ob obletnici smrti na goriškem pokopališču

Poklon Bratužu

Goriški skladatelj je po dveh mesecih hudih muk umrl 16. februarja leta 1937



Poklon na goriškem pokopališču



GORICA - V galeriji Kulturnega doma

Privlačni akvareli

Razstava likovnih del Andreja Kosiča si je včeraj ogledala goriška prefektinja

Prefektinja Maria Augusta Marroso si je včeraj dopoldne ogledala razstavo akvarelom Andreja Kosiča v galeriji Kulturnega doma v Gorici. Umetnik je gostiji spregovoril o nastanku posameznih del, na katerih je naslikal Sočo, Vičavo, kraške vzpetine in gričevnati svet goriških Brd. Ravnatelj Kulturnega doma Igor Komel pa je prefektinji pojasnil, da Kosičeva razstava sodi v okvir praznovanju Dneva slovenske kulture in da je doživelna nadvse spodbuden obisk.

Prefektinja je ob zaključku obiska čestitala goriškemu umetniku in mu zaželeta še veliko likovnih užitkov. Razstava Andreja Kosiča bo na ogled do 26. februarja.



Miška končno v Gorici

Kinodvorana Kinemax prireja v sodelovanju s Fotoklubom Skupina75 fotografika razstavo njenega člena Marka Vogriča. Odprtje razstave v atriju Kinemaxa na Travniku v Gorici bo danes ob 19. uri. Fotografski projekt z naslovom Miška v Gorici se stavlja niz vedut Gorice in ga fotografska kritičarka Lorella Klun. Fotografije so posnete z luknjičarko - pinhole camera - z »mišje perspektive« na čnobeli film. Avtor si predstavlja, da je miška-turist, ki se potepa po Gorici in jo opazuje s cestnih odtokov in jaškov. Fotografije, ki so bile že razstavljene v Ločniku, Ronkah, Fiumicelu, Števerjanu, Šmartnem in Celovcu bodo končno na ogled tudi v Gorici, med njimi bo tudi marsikatir nov posetelek. Razstavo v Kinemaxu si bo mogoče ogledati ob urnikih odprtja kinodvorane do konca marca.

Lekarne

DEŽURNA LEKARNA V GORICI
ALESANI, Ul. Carducci 40, tel. 0481-530268.

DEŽURNA LEKARNA V KRMINU
STACUL, Ul. F. di Manzano 6, tel. 0481-60140.

DEŽURNA LEKARNA V GRADIŠČU
PIANI, Ul. Ciotti 26, tel. 0481-99153.

DEŽURNA LEKARNA V TRŽIČU
ALLA SALUTE, Ul. Cosulich 117, tel. 0481-711315.

DEŽURNA LEKARNA V TURJAKU
SPANGHERO, Ul. Aquileia 89, tel. 0481-76025.

Gledališče

GORIŠKA SEZONA SLOVENSKEGA STALNEGA GLEDALIŠČA: v četrtek, 24. marca, ob 20.30 v Kulturnem centru Lojze Bratuž »Vrtiljak« (Arthur Schnitzler).

V OBČINSKEM GLEDALIŠČU V KRMINU: v nedeljo, 20. februarja, ob 16. uri za otroke med 3. in 10. letom starosti »C'era una volta... nonno Angelo nella malga di Val dei giardini«; v sredo, 23. februarja, ob 21. uri »Cirano di Bergerac«; informacije po tel. 0481-532317 in 0481-630057.

V OBČINSKEM GLEDALIŠČU V TRŽIČU: danes, 18. februarja, ob 20.45 koncert skupine Ensemble italiano in sassofoni; informacije po tel. 0481-790470.

V SLOVENSKEM NARODNEM GLEDALIŠČU NOVA GORICA na Trgu Edvarda Kardelja 5 v Novi Gorici bo danes, 18. februarja, ob 20. uri (Edward Clug) »Radio and Juliet«, gostovanje Opere in Baleta SNG Maribor. V soboto, 19. februarja, ob 20. uri (Carole Fréchette) »Sobica na vrhu stopnišča«. V soboto, 26. februarja, ob 20. uri (Arthur Miller) »Smrt trgovskega potnika«, gostovanje SLG Celje. V ponedeljek, 28. februarja, ob 10. uri (Tamara Matevc) »Grozni Gašper«; predprodaja vstopnic in informacije na blagajna.sng@siol.net in tel. 003865-3352247.

ZIMSKI POPOLDNEVI v Kulturnem centru Lojze Bratuž v Gorici ob

Kino

DANES V GORICI

KINEMAX Dvorana 1: 18.00 - 20.15 - 22.10 »Amori e altri rimedi«. Dvorana 2: 17.45 - 20.00 - 22.15 »Il Grinta« (digitalna projekcija). Dvorana 3: 17.30 - 19.50 - 22.00 »Il cigno nero«.

DANES V GORICI

KULTURNI CENTER LOJZE BRATUŽ: 20.30 »Črni bratje«.

DANES V NOVI GORICI

KULTURNI DOM: 20.15 »Princ Broadwaya« (Filmsko gledališče).

DANES V TRŽIČU

KINEMAX Dvorana 1: 17.45 - 20.00 - 22.15 »Il Grinta«.

Dvorana 2: 17.30 »I fantastici viaggi di Gulliver« (digital 3D); 19.50 - 22.10 »Sanctum« (digital 3D).

Dvorana 3: 17.30 - 20.00 - 22.00 »Femmine contro maschi«.

Dvorana 4: 17.50 »Gianni e le donne«; 20.15 - 22.15 »Sono il numero quattro«.

Dvorana 5: 17.40 - 19.50 - 22.00 »Il discorso del re«.

Razstave

V PILONOVİ GALERIJI V AJDOVŠČINI

je na ogled razstava z naslovom »Dve«. Razstavljalata slikarki Klavdija Marušič in Jasna Samarin od torka do petka med 8. in 17. uro, ob nedeljah med 15. in 18. uro, zaprt ob sobotah, ponedeljkih in praznikih.

V GALERIJI A. KOSIČ (Raštel 5-7/Travniku 62) v Gorici (vhod skozi trgovino obutev Kosič) bo v petek, 18. februarja, ob 18. uri odprtje slikarske razstave Brede Sturm. Umetnico in razstavljeni dela bo predstavil umetnostni kritik Milček Komelj.

GORIŠKI PROSTOR

MLADINSKI ODSEK KD SOVODNJE

organizira v nedeljo, 20. februarja, enodnevni izlet na sneg v Bad Kleinkirchheim; odhod je predviden izpred banke v Sovodnjah ob 6.30, povratek okoli 21. ure; informacije po tel. 327-6884782 (Alida) v popoldanskih in večernih urah.

VELIKONOČNO POTOVANJE

s KRUT-om v baltske prestolnice od 21. do 26. aprila z obiskom Vilniusa, Rige in Tallina; informacije na sedežu KRUT-a, Ul. Cicerone 8/B, tel. 040-360072.

UPOKOJENCI IZ DOBERDOBA

obveščajo udeležence izleta ob dnevu žena, ki bo v soboto, 12. marca, da bo avtobus postal ob 7.45 v Štivanu, ob 7.50 pri spomeniku v Jamljah, ob 8.00 pri spomeniku v Jamljah, ob 8.15 pri piceriji Al Gambero v Ronkah.

PROSVETNO DRUŠTVO ŠTANDREŽ

prireja društveni izlet po Italiji in Črni gori od 14. do 19. aprila. Program: Standrež - Loreto Monte Sant'Angelo (1. dan), Monte Sant'Angelo - San Giovanni Rotondo - Alberobello (2. dan), Alberobello - Matera - Bari (3. dan), Bar - Kotor - Lovčen - Cetinje - Bečiči (4. dan), Dubrovnik - Medugorje - Čitluk (5. dan), Mostar - Štandrež (6. dan); Informacije na tel. 0481-20678 (Božo) ali na 347-9748704 (Vanja).

NOVONASTALI FANS CLUB JAKA LAKOVIČ

prireja avtobusni izlet v Barcelono na ogled tekme tamkajšnje ekipe, pri kateri igra J. Lakovič. Start iz Doberdoba v četrtek, 12. maja, ob 22. uri; prihod v petek popoldne. V nedeljo je predviden ogled prvenstvene tekme košarkarske španske lige ACB med Barcelonou in Unicajo iz Malage. Kdor bo želel, si bo lahko ogledal sobotno nogometno tekmo med Barcelonou in ekipo Deportivo La Coruna. Prijave na tel. 346-6420702 (Dario).

Obvestila

AŠKD KREMENJAK IZ JAMELJ obvešča, da poteka ob četrtkih med 17.30 in 18.30 v večnamenskem centru v Jamljah tečaj modernega plesa hip-hop za otroke od 6. do 10. leta starosti; informacije po tel. 338-6495722 (Martina).

AŠKD KREMENJAK IZ JAMELJ

prireja tekmovanje v briškoli vsak petek v večnamenskem centru v Jamljah; vponovanje od 20. ure dalje.

GORIŠKA POKRAJINSKA MEDIATEKA UGO CASIRAGHI

Ul. Giorgio Bombi, 7 v Gorici je odprta od ponedeljka do petka med 15. in 19. uro (tel. 0481-534604, www.mediateca.go.it , info@mediateca.go.it).

KMEČKA ZVEZA

prireja tečaje, ki jih predvideva zakonodaja v zvezi z varnostjo na delu in sicer tečaj za odgovornega varnosti na delu, tečaj prve pomoči in proti požaru. Tečaj morajo obvezno opraviti vsi tisti, ki zaposljujejo delovno silo neglede na obliko zaposlitve, tudi s posebnimi pogodbami kot npr. ob trgovci (voucher); vpisovanje in informacije na sedežu Kmečke Zveze v Gorici na Korzu Verdi 51 med 8. in 13. uro (tel. 0481-82570).

KD OTON ŽUPANČIČ

iz Štandreža vabi vse ženske, ki bi rade preživele prijeten večer, naj se udeležijo praznika žena v soboto, 5. marca, od 19. ure da je v kulturnem domu Andreja Budala v Štandrežu. Zaradi organizacijskih težav najava naj bo nujno do 21. februarja pri Marti (tel. 347-2420204, 0481-21407).

KD SABOTIN

vabi v Štmauer na Šagrov. Valentina: danes, 18. februarja, ob 20.30 tekmovanje v briškoli, sledil bo nastop rock skupin Radiowave in Antioksidanti. V soboto, 19. februarja, bodo ob 18. uri nastopili otroški pevski zbori, sledil bo ples z ansamblom Arena. V nedeljo, 20. februarja, bodo kioski odprtih že ob 10. uri, ob 14.30 bo slovensna maša, ob 16. uri ples z ansamblom Brjar.

SPDG

prireja društveno smučarsko tekmovanje v veleslalomu v nedeljo, 27. februarja, na progi »Cimacuta« v kraju Forni di Sopra s pričetkom ob 11.30. Člani se lahko prijavijo za nastop na tekmovanju do vključno srede, 23. februarja; prijave po tel. 0481-22164 (Marta) in 338-5068432 (Loredana).

GLASBENA MATICA

vabi na izredni občni zbor, ki bo v sredo, 2. marca, ob 17. uri v prvem in ob 18. uri v drugem

sklicanju na sedežu Glasbene matice v Gorici, Korzo Verdi 51 (Tumova dvorana). Na dnevnem redu spremembu statuta in razno.

Prireditve

V DVORANI TRŽAŠKE UNIVERZE

v Ul. Alviano v Gorici bo danes, 18. februarja, ob 14.30 predstavitev publikacije »Il folle reato«, ki so jo napisali sodelavci Basaglie Ernesto Venturi, Lorenzo Torresini in Domenico Casagrande.

V KNJIGARNI UBIK

na Korzu Verdi 119 v Gorici (tel. 0481-538090) bo danes, 18. februarja, ob 18. uri Diego Zandel predstavil svoji knjigi »Testimenti muti. Le foibe, l'esodo, i pregiudizi in «Il fratello greco».

V KULTURNEM CENTRU LOJZE BRA

TUŽ v Gorici bo danes, 18. februarja, ob 20.30 projekcija filma »Črni bratje«. Scenarij za film sta napisala Marjan Bevk in Marko Bratuš, režija Tugo Štiglic. Pred predvajanjem filma bo spregovoril Marjan Bevk.

ZIMSKE ZGODE

: 19. februarja ob 16.30 v dvorani centra Studium v Ul. Morelli 8; zaželjena je najava; informacije v uradih CTA, Ul. Cappuccini 19/1 v Gorici od ponedeljka do petka med 10. in 12. uro ter med 15. in 16.30, ob petkih med 10. in 14. uro (tel. 0481-537280, info@ctagorizia.it, www.ctagorizia.it/blog).

SKRD JEZERO IZ DOBERDOBA

vabi na proslavo ob dnevu slovenske kulture »...iz ljubezni do Krasa...«. Slavnostna govornica bo gospa Vesna Guštin Grilanc, ob njej bo nastopala folklorna skupina Gruppo costumi tradizionali bisiachi iz Turjaka. Večer se bo odvijal v nedeljo, 20. februarja, ob 17. uri v društvenih prostorih. Priščeno vabljeni!

NA PONEDELJKOVIH SREČANJIH Z AVTORJI

ob 18. uri v svodenjski občinski knjižnici bodo 21. februarja gostili Vesno Guštin in 28. februarja Mirana Košuto.

SKUPNOST DRUŽIN SONČNICA

iz Gorice prireja sklop predavanj na vzgojno, družbeno, versko tematiko ali s področja zdравega življenjskega sloga: v torek, 22. februarja, ob 20.30 bo Branko Cestnik predaval ta temo »Pop ljubezen« v domu »Franc Močnik« v Gorici. Prisoten bo avtor.

PREDSTAVITEV KNJIGE FABIA CAVALLARIJA

»Vivi - Storie di uomini e donne più forti della malattia« bo v sredo, 23. februarja, ob 15. uri v hotel Best Western na Korzu Italia 66 v Gorici. Prisoten bo avtor.

MALA PREŠERNOVA PROSLAVA

2011 bo v Kulturnem domu v Gorici v ponedeljek, 28. februarja, ob 17.30. Na sporednu bo otroška predstava »Medenka«, v kateri nastopata pričnana slovenska animatorja Sten Vilmar in Damjana Golavšek.



SVETOVNO PRVENSTVO V ALPSKEM SMUČANJU - Ženski veleslalom

Tina Maze zdaj tudi z najžlahtnejšim odličjem

Sanjska prva vožnja - Mlada Italijanka Brignone prenenetila z 2. mestom



Tina Maze je na SP osvojila že dve kolajni, zdaj pa se spogleduje še s slalomskim odličjem

ANSA

PORTRET TINE MAZE

Rojena: 2. maja 1983
Prebivališče: Črna na Koroškem
Višina: 170 cm
Teža: 67 kg
Poklic: študentka na Pedagoški fakulteti v Mariboru, zaposlena na policiji
Hobi: odborka, nogomet, igranje klavirja
Klub: SK Črna TAB
Trener: Livio Magoni, Andrea Massi

NAJVEČJI USPEHI

Olimpijske igre
2. mesto, Vancouver 2010, veleslalom
2. mesto, Vancouver 2010, superveleslalom.

Svetova prvenstva

1. mesto, Garmisch 2011, veleslalom
2. mesto, Garmisch 2011, superkombinacija
2. mesto, Val d'Isere 2009, veleslalom
Na tekma za svetovni pokal je stala 22-krat na zmagovalnem odru, zmagal je devetkrat.

Tina Maze: »Počutila sem se kot bik«

Tina Maze: »Počutila sem se kot bik, ki ga spustijo iz vratc. Dolgo sem se borila za to zlato medaljo. Težko je bilo v drugi vožnji, saj je bila proga že močno načeta, a sem zdržala. Imela sem tudi super smuči.«

Anja Pärson: »Vidljivost med tekmo je bila dobra, vendar se je sneg zmehal in je bilo po prvih startnih številkah težje smučati. Mazejeva je imela veliko sreče, da je na žrebanju dobila številko ena.«

Andrea Massi: »Zaradi dolgega čakanja na start je bilo tekmovalkam zelo težko ohraniti psihično zbranost in se nato dobro ogreti pred startom. V smučarskih čevljih so med drugim omrtili prsti. Ekipa je ostala mirna in tudi Tina je ohranila koncentracijo. Dosegla je odličen rezultat. Toda prvenstva še ni konec, konča se s slalomom.«

Jure Košir: »Velika je razlika med zlato in bronasto kolajno, zato je Tinin uspeh še večji. V Lillehammerju sem napadal iz ozadja, kar je lažje, kot braniti vodstvo, kot ga je tokrat Mazejeva. Je tekmovalka, ki je iz pravega testa.«

Federica Brignone: »Napadala sem kot nora tako v prvi kot v drugi vožnji, ko je bila proga povsem razmrcvarjena, trenerju Ravettu pa sem hvaležna, da me je opozoril na luknjo, ki je nastala v mehkem snegu.«

la rešiti devet stotink sekunde za prvo medaljo najžlahtnejšega leska v karieri. Srebrna medalja predstavlja vsekakor za še ne 21-letno Milančanku, ki živi v Courmayeurju, velik uspehl Brignonejeva je hčerka nekdaj uspešne reprezentantke Marie Rose Quarino, ki se lahko ponosa s štirimi zmagami v svetovnem pokalu.

Danes moški veleslalom

Dosedanji rezultati so pred današnjo tekmo opognili tudi »azzurre«. Max Blardone, Manfred Moelgg, Davide Si-

moncelli in Giovanni Borsotti bodo skušali biti na ravnih svojih kolegov in izkoristiti morda nekoliko slabonkonkurenco, če vemo, da je poleg Raicha svoj nastop zradi poškodbe odpovedal tudi Hannes Reichelt. Na tekmi, ki se bo začela ob 10. uri s prvo vožnjo in ob 13.30 nadaljevala z drugo, bo slovenske barve zastopal le Matic Skube, ki ima številko 38 med 98 tekmovalci iz 57 držav.

več fotografij na www.primorski.eu

KOŠARKA - Druga faza evrolige

Union Olimpija se je poslovila

Izraelski Maccabi je bil tudi v Ljubljani premočen - Odločilen preobrat v drugem polčasu

NOGOMET - Evropska liga

Napoli brez golov proti Villarealu

NEAPELJ - Med Napolijem in Villarealom bo o uvrsttvitvi v osmino finala Evropske lige odločala povratna tekma v Španiji, saj sta se moštvi sinoči v Neapelju razšli pri neodločenem izidu brez zadetkov, kar obojim pušča možnost za preboj v naslednjem fazo. Napoli ni odigral podnjene vloge, a so bili Cavani, Lavezzi in Mascara brez moči proti čvrsti obrambi gostov, ki niso bili v nevarnosti niti v drugem polčasu, ko je bilo očitno, da so jim pošle moči, tako da je Napoli celo zagospodaril na igrišču. Tudi Villareal si ni priigral nobene priložnosti in njen italijanski adut Rossi je celo zapustil igrišče pred koncem tekme.

Union Olimpija - Maccabi 62:83 (19:22, 41:33, 49:56)

Union Olimpija: Špan 3, Ilievski 10, Gregory 11 (1:3), Jagodnik 10, Šermadini 13 (1:1), Pinkney 2 (2:2), Markota 9 (2:2), Ožbolt 4 (2:2).

Maccabi: Pargo 16 (5:6), Hendrix 2, Blu 15, Eliyahu 16, Edison 8 (2:4), Mačvan 5 (1:2), Perkins 16 (5:6), Skorcanis 5 (1:4).

Prosti meti: Union Olimpija 8:10, Maccabi 14:22. Met za dve točki: Union Olimpija 18:35, Maccabi 24:38. Met za tri točke: Union Olimpija 6:25 (Jagodnik 2, Ilievski 2, Markota, Špan), Maccabi 7:21 (Blu 5, Pargo, Perkins). Skoki: Union Olimpija 33 (24 + 9), Maccabi 33 (27 + 6).

LJUBLJANA - Košarkarji Uniona Olimpije so tretjič zapored izgubili v evroligi in se že poslovili od nadaljnega tekmovanja oziroma uvrsttvite med osem najboljših ekip v Evropi. Maccabi je bil tudi v Ljubljani prečrpiljivo boljši, čeprav končna razlika ni povsem pravi pokazatelj dogajanja na parketu.

Union Olimpija je bila namreč v prvih dvajsetih minutah zelo razpoložena in prav nič ni kazalo, da bo Maccabi ponovil predstavo izpred 14 dni, ko je v Tel Avivu zmagal s kar 37 točkami razlike. Varovanci tre-

nerja Jureta Zdovca so pred svojimi gledalci zaigrali veliko bolj hrabro kot pred fanatičnimi izraelskimi, predvsem pa se je znova potrdilo, da je lahko ljubljansko občinstvo dejansko šesti igralec Uniona Olimpije.

Vzdusje v dvorani je bilo izjemno od vsega začetka in z njim košarkarji Uniona Olimpije, od katerih je prav vsak prispeval svoj delež k dobrni igri, vključno s Samom Udrhom, ki se je ekipo pridružil dobesedno v zadnjem trenutku.

Zelo pomembno vlogo je na začetku druge četrtnine odigral Goran Jagodnik, saj je Union Olimpija po zaslugu njegovih osmih zaporednih točk prevzela pobudo (29:22) in narekovala item igre vse do začetka drugega polčasa, ki so ga zmaji kot po tradiciji začeli preveč medlo. Ljubljancani so v prvih šestih minutah in pol drugega polčasa na consko obrambo gostov dosegli vsega dve točki, pa še ti iz prostih metov. Medtem se je Maccabi že razigral, zadeval tako z razdalje kot iz prodorov ter si do 27. minute nbral sedem točk naskoka (43:50). Union Olimpija je izobesila belo zastavo, ko se je razlika v 35. minutah povzpela na 19 točk (51:70).

Ostali izid: Lottomatica - Barcelona 65:74.



SMUČARSKI TEK - Petra Majdič po napornih pripravah optimistično pričakuje SP v Oslu

»Veliko sem dokazala že s tem, da sem se vrnila«

Petra Majdič je dolgo premišljevala, ali naj nadaljuje športno pot ali naj jo konča z olimpijskim bronom, konec maja prejšnjega leta pa je najboljša slovenska smučarska tekacičica vseh časov obvestila javnost, da bo nadaljevala kariero. V Termah Zreč je preživel veliko časa na okrevanju po poškodbi reber na olimpijskih igrah v Vancouveru in Rogla je še vedno njena glavna pripravljalna baza v zadnjih letih. Vedela je, da se mora čim prej postaviti na noge in začeti trenirati, ker se je želela dozvoljno posloviti od smučarskega teka. Na tekmaštvu svetovnega pokala se je v tej sezoni večinoma uvrščala med najboljši deseterico, med drugim trikrat zmagala in še dvakrat stopila na oder za zmagovalce, zato dosedanji del sezone ocenjujejo za odličnega.

»Tri zmage, drugo in tretje mesto ter še nekajkrat med peterico – moja bera v tej sezoni je res odlična. Pozabljamo, da sem imela pred letom dni pet zlomljenih reber in predrta pljuča. Bila sem najtežji bolnik na smučarski zvezi, zato sem s takšnim iztržkom lahko izjemno zadovoljna,« je dejala 31-letna Brinjčanka, ki si ni na jasnem, ali se je pravilno odločila, ker je kariero podaljšala za sezono. »Nikoli ne veš, kdaj je pravi čas za slovo. Mogoče je bil že pred petimi leti, mogoče pa bi moral kariero podaljšati za pet let,« je razmišljala 178 cm visoka športnica, ki je s svojo borbenostjo in dečavnostjo postala vzornica številnim mladim tekačem in tekačicam.

Zadnji vrhunc sezone, svetovno prvenstvo v nordijskem smučanju v Oslu, se je tri tedne pripravljala na Seiser Almu, v Dobbiacu in na Rogli. »Tri tedenske priprave so bile zelo naporne. To je bil preskus telesa in glave. Moj trener Ivan Hudač je v preteklosti treniral tudi moške, ki kdaj pa kdaj niso držali takšnega treninga. Težko je bilo, vendar sem preživila. Trikrat sem imela tako težke priprave: pred svetovnim prvenstvom v Saporu, pred lanskimi olimpijskimi igrami v Vancouveru in tokrat. Čakamo, ali sem morda preveč trenirala in bom padla v brezno, iz katerega se bom moral pobrati, ali pa sem pripravljena zelo dobro,« je povedala članica ŠD Atrans, ki je v torek opravila zadnji težek trening.

Med napornimi pripravami je s težkim srcem spremiljala dogajanje na tekma: da je na štartu 29 tekmovalcev in da vsakdo, ki prideče na cilj, dobi točke za svetovni pokal in si prizori normo za nastop na



Petra Majdič po zmagi na Tour de Ski v Toblachu ANSA

Na Oslo, Meko nordijskega smučanja, jo vežejo posebni spomini. »V Oslu sem začutila, da Norvežani gledajo na tek kot na način življenja. Ko sem se pred desetimi leti pripravljala na 30-kilometrsko preizkušnjo, sem tekla po 16,5 in 13,5 km dolgih krogih. Med tekonom sem se ravno spraševala o bistvu življenja in teka, ko je prišla naokoli skupina triletnikov, ki mi je začela ploskati in vzklikati heja, heja. Takrat sem pomisnila, če pa triletni otroci vedo, kaj je bistvo teka, ga moram ugotoviti tudi jaz,« se je pred dnevi spomnila utrinika s Holmenkollnou, ki je zanj vedno nabit z ambicijami.

»Nikoli ne veš, kdaj je pravi čas za slovo. Mogoče je bil že pred petimi leti, mogoče pa bi moral kariero podaljšati za pet let.«

peta v svetovnem pokalu. Tridesetka ti pobere veliko moči. Že štiri tekme bodo zame precej naporne in bi rada dosegla kakšno dobro uvrstitev tudi na zadnjih tekmaštvu svetovnega pokala,« Majdičeva vse energije noče porabiti že na Norveškem, kjer jo jutri v nedeljo čaka generalka za svetovno prvenstvo.

Na Drammen, kjer je pred petimi leti prvič zmagala na tekmi za svetovni pokal, jo vežejo lepi spomini. »Toda Drammen bo letos druga pesem. Tekma ne bo na stari trasi, temveč povsem druga. Takrat je bil sprint v klasiki, zdaj pa bo v drsalni tehniki, tako da težko rečem kar koli. Ne vem, kje bom tekla,«

je dejala o naslednjem preizkušnji. Ni ji všeč, da bo jutri tekma na 10 km klasično in še v nedeljo sprint; obratno bi jilo ljubše. »Večja razdalja tekmovalcev bolj izčrpa. Od sloven-

skih tekačev bom najbrž le jaz štartala na 10 km, v šprintu pa odloča, koliko si spočit in svež. Sistem tekmovanja v tekaškem svetovnem pokalu omogoča, da se vsakdo odloča sam, ali bo nastopil ali ne. V biatlonu imajo to bolje urejeno. Tam gredo vedno vsi na start in naj se vidi, kdo je boljši. Pri nas je preveč kalkulacij,« je kritično pripomnila članica ŠD Atrans s Trojan.

Všeč ji je, da bo šprint prva preizkušnja na svetovnem prvenstvu in bo še najbolj spočita. Ena od dobrih novic je tudi ta, da Poljakinja Justyna Kowalczyk, vodilna v skupni razvrsttvosti svetovnega pokala, še premišljuje o nastopu v šprintu, ker pač ni šprinterka in meni, da nima dobrih možnosti za visoko uvrstitev. V šprintu bo Slovenija imela tri močne tekmovalke na štartu, toda vsaka bo tekla zase, saj se taktiziranje reprezentantnih kolegic ponavadi ne obnesejo. »V Otepääju sva s Katjo Višnar sodelovali zelo dobro, v Düsseldorfu pa se to ni obneslo, ker sta me zaprli ravno Slovenki. Negativno izkušnjo imam tudi iz Canmore izpred dveh let, ko sva z Vesno Fabjan skušali taktizirati, vendar je najina takтика propadla. Mislim, da ne bomo tak-

tirale, vsaka bo tekla svojo tekmo,« se Majdičeva ne bo spuščala v dogovore in kompromise.

To bo že njeno sedmo svetovno prvenstvo, vendar pravi, da izkušnje z največjih tekmovanj ne pomenijo veliko. Še zlasti v disciplinah, v katerih računa na največ: »Šprint v prosti tehniki je bistveno drugačen od šprinta v klasičnem slogu. V klasični tehniki vendarle tečeš v svoji smučini in ni toliko fizičnih kontaktov kot v drsalnem koraku. Pribajajo mlade tekmovalke, ki so aggressive in brezkompromisne. Ponavadi tekmujejo le v tej disciplini in redko kdaj gredo še na kakšno drugo tekmo. Vse stavijo na to disciplino. Če se jim računi izidejo, lahko zmagajo, če pa ne, tudi ni nič narobe. Starejše ne znamo tvegati. Vajene smo drugačnega ritma tekmovanja in manj fizičnih kontaktov. Moja druga disciplina bo 10 km klasično, v kateri veliko odločajo smuči. Če nimaš malo sreče še z mažo, lahko hitro izgubiš veliko,« je poudarila Slovenka leta 2010, ki bo že jutri v Drammnu preuskusila novo taktilko: »Skušala bom hitre štartati, saj ponavadi v prvih dveh kilometrih izgubim 10 sekund v primerjavi s konkurenco. Ne morem jih nadoknadi, tudi če močno šprintam. Upam, da bom tokrat zdržala.«

Ljudje si najbolj zapomnijo tiste športnike, ki na največjih tekmovanjih osvojijo kolajno, Majdičeva pa razmišlja širše. »Če pokažeš svojo maksimalno predstavo, je v redu, tudi če ne osvojiš kolajne. V majhno tolažbo mi je, da že imam kolajno s svetovnega prvenstva in olimpijskih iger. Ne vem, če je še kaj, kar bi moral dokazati drugim. Veliko sem dokazala že s tem, da sem popolnoma ozdravila in se postavila v smučino. To je bila zelo težka naloga. Zmagla sem jo in optimistično grem v Oslo,« je pred odhodom na Norveško povedala Majdičeva, ki je v zadnjih petih letih prek Gianluce Marcolinija povezana tudi z Italijo. Z glavnim serviserjem slovenske ekipe, ki je nekoč pripravljal smuči sloviti Italijanki Stefani Belmondo, se izvrstno razume. »Z Gianluco se mora razumeti vsakdo. Pripravlja nam smuči in nam pomaga pri vsem. V teh skoraj petih letih svha postala zelo dobra prijatelja in zaupnika,« je Majdičeva povedala o Marco Liniju, ki ima zelo odgovorno nalogu. Velikokrat tudi odločilno.

Jasna Milinković

NOGOMET - Triestina
Premagati je treba tudi Modeno

Po zmagi v Padovi je v taboru Triestine razpoloženje nedvomno boljše, a časa za počitek ne bo vse do junija, saj bodo Tržačani pred samimi odločilnimi tekmmami v boju za obstanek. Proti vsekemu nasprotniku bo treba poskušati iztržiti točke, ki so toliko bolj pomembne, ko gre za obračun med ekipama s spodnjega dela razpredelnice. To velja za jutrišnjo tekme proti Modeni (na Roccu ob 15. uri) in cilj Tržačanov je ravno ta, da se z zmago približajo Emilijancem na eno samo točko in jih torej znova vpletejo v boj za obstanek. V teh težkih trenutkih mora imeti Triestina čim bolj glasno podporo navijačev, prav zato bo vse do jutri ob 12.30 mogoče v predprodaji kupiti vstopnico za naslednji dve domači tekmi (Modena in Crotone) za ceno ene same tekme. Vstopnice so na voljo na običajnih prodajnih mestih na stadionu Rocco, v Ticket Pointu na Korzu 6/c ter v trgovini Dvd Island na drevoredu D'Annunzio 5/a.

TRIESTINA - Triestina je med tednom igrala proti deželnim selekcijam do 19 let in gladko slavila zmago s 6:0. V ospredu sta bila tokrat Taddei in Go-deas, ki sta dosegljata vsak po dva gola. Za nekdanjega napadalca Brescie se po vsej verjetnosti odpirajo vrata standardne postave, a Testini mu ne bo lahkega srca prepustil mesto. Miroval je branilec Malago, ki je pod vprašajem tudi za jutrišnji nastop, a naj bi le stisnil zobe. V skrajnem primeru bo igral D'Aiello. Klub bleidim nastopom naj bi imel zagotovljeno mesto v postavi Miramontes, medtem ko je Dettori v prednosti nad Gerbom. Odločilen (in lep) gol v Padovi je Marcijan Zagotovil mesto v enajsterici.

MODENA - Modena, ki ima na lestvici 30 točk (štiri več od Triestine), prihaja v Trst pod precejšnjim pritiskom. Zadnji neuspešni nastopi (le tri točke v zadnjih štirih krogih) so poslabšali stanje na lestvici Bergodijevega mostva. Nov poraz bi spravil Modeno v nevarne vode, čeprav ima močvo iz Emilije kar solidno ekipo, kjer izstopajo nekateri zelo izkušeni igralci, od vratarja Guardalbena mimo branilev Perne in Rulla ter veznih igralcev Giampajja in Coluccija vse do napadalcev Belluccija in Cana. Da ne pozabimo na Pasquata, ki je bil v prvem delu proti Triestini odločilen (dosegel je oba gola Modene, a Triestina se je naposled rešila pred porazom in izenačila 2:2) in je s šestimi zadetki najboljši strelec ekipe.

Verjetna postava Triestine: Colombo, D'Ambrosio, Malagò (D'Aiello), Cottafava, Longhi, Antonelli, Gissi, Dettori (Gerbo), Miramontes, Taddei (Testini), Marchi. Sodil bo Cervellera iz Taranta. (I.F.)

NAMIZNI TENIS - Ženska A1-liga

Kras v Toskani računa na zmago

Po dvotedenskem premoru bodo jutri Krasove namiznoteniške igralke nadaljevale z nastopi v najvišji italijanski ligi. Tokrat bodo odpotovale v Toskano, tam pa jih pričakuje nevarni Libertas Siena. V prvem delu prvenstva so zgodilne igralke igrale zelo učinkovito in zmagale z zveznečim rezultatom 4:1. Toskanske igralke zasedajo predzadnje mesto na lestvici, klub temu pa jih ne gre podcenjevati. Tujki Dana Saporta in Olamide Ogundeli sta 15. oziroma 18. na lestvici za tujce, Monia Franchi pa 43. na italijanski lestvici. Krasovke so na parirju zagotovo boljše (po najnovejših lestvicih je Kitajka Yuan 4., Martina Milic 16., Eva Carli 24., Mateja Crismanich pa 41.), treba pa bo vseeno pokazati kvalitetni namizni tenis, saj so nasprotnice trdožive, pravi Krasov kitajski strokovnjak Liang Feng. Zmaga krasovk bi pomenila lep korak naprej celo na poti do uvrstitev v play-off.

Prav tako jutri bodo igrali tudi Krasovi C1 ligaši, čaka pa jih težko govorjanje v Sarmeoli pri Padovi. Nasprotniki odločno ciljajo na povratek v B-2 ligo in kraljujejo v skupini. Rezultat 5:0 za Sarmeolo iz prvega dela

prvenstva ne daje upanja za pozitiven rezultat. Nasprotnikova ekipa ima v svoji sredi tudi Tržačana Erika Schusterja, številko 169 v Italiji, ki bo prava uganka za Krasove fante. (R)

ODBOJKA - UNDER14
Sokol dvakrat uspešen

Svevo Olympia - Sokol Železnina Terčon 1:3 (14:25, 19:25, 25:23, 12:25)
Sokol Železnina Terčon - Libertas TS 3:0 (25:22, 25:23, 25:20)

Sokol: Pertot, H. in L. Zidarčič, Kojanec, Perić, Badin, I. in P. Pahor, Branovič, Antonič

Mlade igralke Sokola so v 2. fazi po uvodnem porazu dosegli dve lepi zmage in dokazali, da se lahko v tej skupini potegujejo za visoko uvrstitev, morda celo za vrh. Posebno razveseljiv je bil nastop proti solidni ekipi Svevo. V bistvu je Sokol proti njej odigral najboljšo tekmo letos. Pomembna je bila tudi zmaga proti Libertasu, saj je Sokol nastopil okrnjen. Klub temu, da so izidi posameznih setov tesni, je bila zmaga Sokola prepričljiva in zaslužena.



ALPSKO SMUČANJE - Jutri in v nedeljo za Pokal ZŠSDI

Zamejsko prvenstvo v Forniju letos dvodnevno

Veleslalom in tekma v teku na smučeh - Mateja Nanut (SPDG) in Matej Škerk (Devin) prvaka?



Je med lanskimi finalistkami tudi letošnja absolutna prvakinja?

LOREDANA PRINČIČ

Konec tedna se bo smučarska karavana naših klubov zbrala v kraju Forni di Sopra, kjer bo jutri in nedeljo na vrsti Zamejsko smučarsko prvenstvo za pokal ZŠSDI. Letošnje 30. jubilejno tekmovanje v organizaciji kriškega športnega društva Mladina bo namreč dvodnevno, saj bodo ob tekmovanju v alpskem smučanju predili tudi prvo zamejsko prvenstvo v teku na smučeh.

Jutri bodo na vrsto prišli številnejši alpsi smučarji, v nedeljo pa tekači. Če bodo na prvem tekmovanju prisotna vsa slovenska smučarska društva, pričakujejo približno 220 tekmovalcev, pa bo tekaški del najbrž domena kriških tekmovalcev. Istočasno namreč poteka tečaj smučarskega teka v organizaciji SPDT, Devin pa bo v nedeljo priredil društveno tekmovo. Mogoče bosta kakrški tekmovalci vpisala SK Brdina in SPDG, na seznamu pa jih za zdaj še ni. Tekmovanje v smučarskem teku bo na proggi Tagliamento z začetkom ob 10.30.

Ker želijo organizatorji privabiti čim več ljubiteljev smučarskega teka, bodo pripravili lažjo traso, ki bo primerna za vse. Tekmovalci, ki bodo porazdeljeni v 14 starostnih kategorij, bodo sami izbrali tehniko, skating ali klasiko; dolžina proge (od 1 km do 7,5 km) pa bo sorazmerna starosti. Najmlajši baby sprint in mlajši (2002-2003) bodo tekmovali na kilometrski progi, mlaki (2000-2001) 2 km, deklice (1998-1999) 3 km, dečki (1998-99) in naraščajnice (1996-97) 4 km, naraščajniki (1996-97), mladinci (1991-95), članice (1981-90) in starejše članice (1980 in starejše) 5 km, mladinci (1991-95), člani (1981-90) in starejši člani (1980 in starejši) pa 7,5 km. Start bo skupinski. Organizatorji bodo vpisovanja sprejemali tudi na dan tekmovanja. Vabljeni so vsi člani športnih društev, ki so včlanjene v ZŠSDI.

Tekma v alpskem smučanju pa bo tudi letos na proggi Cimacuta. Ogled veleslalomske postavitve bo od 8.30 do 9.15, start pa je previden ob 9.30. Prvi spust bo kot običajno veljavlen za sestavo lestvic po kategorijah, društvene lestvice, društvene lestvice za mladinski sektor in kot kvalifikacija za drugi spust. V finalu za naslov zamejskega absolutnega in mladinskega prvaka pa se bo pomerilo prvi petnajst

smučarjev in prvi deset smučark. Za končno lestvico se seštejeta časa prvega in drugega spusta. Tekmovalci bodo razdeljeni v 22 starostnih kategorij.

Novost bo tudi skupna društvena leštiva obeh tekmovanj, kjer bodo seštel rezultate alpskega in tekaškega dela tekmovnega.

Vremenoslovci napovedujejo za jutri sončno vreme, v nedeljo pa nekaj več oblačnosti.

Kdo bo zamejski prvak?

Zamejsko smučarsko prvenstvo je za člane naših društev najpomembnejša rekreativna tekma vseake smučarske sezone. Letos smo med zamejskimi učitelji smučanja izvedli kratko anketo, da bi izvedeli, kdo sta po njihovem mnenju kandidata za naslov absolutnega prvaka. Ker so tekaško smučarsko prvenstvo letos še prvič steklo, smo omejili izbor samo na alpske smučarje. Največ učiteljev napoveduje, da bo naslov osvojila Mateja Nanut,

članica Slovenskega planinskega društva Gorica, ki je naslov osvojila že leta 2007, in dvakratna goriška pokrajinska prvakinja. Druga kandidatka za naslov absolutne prvakinje je Veronica Tence (Mladina), ki si je z naslovom absolutne prvakinje okučila že tririkat, Lara Purič (Mladina), ki je slavila lani, pa bo odsotna zaradi izpita za pridobitev naziva Učitelja 2. stopnje. Več kandidatov so učitelji navedli pri moških: štiri točke je pridobil Matija Rožič (Devin), prvak 2009, ki pa letos ne bo nastopal zaradi poškodbe, Matej Škerk (Devin) je zbral tri točke, Ivan Kerpan (Mladina) dve, Gregor Nanut (SPDG) in Albert Kerpan (Mladina) pa po eno. Po napovedih bo torek boj napet predvsem pri moških, pri ženskah pa je kandidat najbrž manj.

Naslov zamejskega smučarskega prvaka lahko osvojijo smučarji, ki obvladajo slovenski jezik, ki so se rodili ali imajo ali so imeli stalno bivališče v deželi FJK. (V.S.)

članica Slovenskega planinskega društva Gorica, ki je naslov osvojila že leta 2007, in dvakratna goriška pokrajinska prvakinja. Druga kandidatka za naslov absolutne prvakinje je Veronica Tence (Mladina), ki si je z naslovom absolutne prvakinje okučila že tririkat, Lara Purič (Mladina), ki je slavila lani, pa bo odsotna zaradi izpita za pridobitev naziva Učitelja 2. stopnje. Več kandidatov so učitelji navedli pri moških: štiri točke je pridobil Matija Rožič (Devin), prvak 2009, ki pa letos ne bo nastopal zaradi poškodbe, Matej Škerk (Devin) je zbral tri točke, Ivan Kerpan (Mladina) dve, Gregor Nanut (SPDG) in Albert Kerpan (Mladina) pa po eno. Po napovedih bo torek boj napet predvsem pri moških, pri ženskah pa je kandidat najbrž manj.

Naslov zamejskega smučarskega prvaka lahko osvojijo smučarji, ki obvladajo slovenski jezik, ki so se rodili ali imajo ali so imeli stalno bivališče v deželi FJK. (V.S.)

ZLATA KNJIGA

PRVAKI

- 5 - Matej Crismancich
- 3 - Robert Renčelj, Aleksander Zezrina, Ivan Kerpan
- 2 - Alessio Sibilla, Igor Vodopivec
- 1 - Alexander Corbatto, Stojan Kuret, Igor Piščanc, Alex Prašelj, Aljoša Škarab, Aleš Štefančič, Giulio Taučer, David Tavčer, Christian Volpi, Mattia Rožič, Aleksander Cossutta.

MЛАДИНСКИ PRVAKI

- 4 - Alessio Sibilla
- 3 - Matej Crismancich, Albert Kerpan
- 2 - Aljoša Škarab, Aleš Štefančič, Erik Vodopivec, Ivan Kerpan
- 1 - Mauro Franz, Fabio Germani, Andrej Kosmač, Gregor Nanut, Denis Petrovčič, Erik Piccini, Samo Sancin, Giulio Taučer, Igor Vodopivec, Minej Purič

PRVAKINJE

- 7 - Valentina Suber
- 5 - Francesca Rapotec
- 3 - Eva Del Fabbro, Veronica Tence
- 2 - Giorgia Zandomeni, Meri Perti
- 1 - Silvana Boneta, Martina Gantar, Valentina Pangos, Elena Paulina, Vilma Purič, Mateja Nanut, Lara Purič

MЛАДИНСКЕ PRVAKINJE

- 3 - Meri Perti
- 2 - Fjona Mezgec, Elena Paulina, Jana Plesničar, Vilma Purič, Veronica Tence, Elisa Košuta
- 1 - Katja Bavcon, Martina Bogatez, Sara Bensi, Elisabeth Miklus, Valentina Pangos, Gabrijela Pieri, Tanja Pitacco, Francesca Rapotec, Sarah Sossi, Katja Škerk, Žaneta Švara, Lara Purič, Alessia Fantini

KOŠARKA

Kontovel danes pri Briščikih proti Perteolam

V košarkarski D-ligi bodo danes kar štiri srečanja. Na parket bodo stopili tudi košarkarji Kontovela, ki bodo na domačih tleh gostili Perteole (ob 20.45). »Bojim se, da bodo tekma proti Perteolam teka po podobnih tirkicah kot prejšnja proti Vilsešej,« napoveduje trener Peter Brumen, ki bo lahko računal na popolno postavo. Ob stebrih ekipe bo spet na razpolago vseh pet mladincev, ki jih bi rad dal čadalje več priložnosti. Trener se boji predvsem podcenjevanja nasprotnika, ki ima tri zmage manj kot Kontovel, zato poziva predvsem starejše igralce, naj danes prikažejo zrel pristop.

Kontovelci so Perteole v prvem delu prvenstva premagali z desetimi točkami na skoka (66:76). Gostje so v drugem delu prvenstva v petih krogih izgubili dvakrat: prejšnji teden proti Don Boscu, v začetku januarja pa proti San Vitu. Zbrali so torej enak izkupiček kot Kontovel, ki je izgubil v Fogliantu in proti Don Boscu.

Sodila bosta Goričana Boris Barile in Alberto Dagri.

V promocijski ligi pa bo Sokol danes igral na gostovanju pri Basket 4 Trieste v televadnicah Štefana Caprin (Salita di Zugnano) ob 21.15.

DEŽELNO PRVENSTVO U21

UBC – Bor Nova Ljubljanska banka 70:91 (14:23, 32:46, 48:74)

Bor: Manta 5 (-, 1:2, 1:3), Pertot 9 (2:2, 2:3, 1:3), Pancrazi (-, 0:1, -), Brian Filipac (-, 0:1, 0:2), Mase 10 (0:5, 5:6, -), Galloccio 9 (3:4, 3:3, -), Pipan 9 (4:4, 1:1, 1:3), Devčič 12 (2:4, 5:7, 0:5), Celin 16 (3:6, 5:5, 1:3), Medizza 21 (5:8, 8:9, -), trener Lucio Martini.

Borovi mladinci do 21. leta so v Vidmu gladko odpravili očitno slabši UBC. V tej drugi fazi prvenstva ekipe že dobro poznajo vrednost svojih varovancev, tako da se šibkeje tekmeče zlahka podcenjujejo. Martinjevi fantje tokrat niso igrali najbolje, zlasti v obrambi, v napadu pa so bili dovolj sproščeni in učinkoviti, tako da so stalno suvereno obladovali gostitelje.

Ostali izid 12. kroga: Ronchi – Servolana 55:79, Barcolana – Salesiani Don Bosco 55:60.

Vrstni red: Servolana 22, Bor NLB 18, Don Bosco 14, UBC 8, Ronchi 6, Barcolana 0.

Prihodnji krog: Bor NLB – Barcolana, v sredo, 23. februarja, ob 21.00 na Stadionu 1. maja.

DRŽAVNO PRVENSTVO U17

Jadran ZKB – CBU 51:75 (15:22; 13:19; 10:23; 13:11)

Jadran: Batich 25, Daneu 2, Valič 5, Tofolotti, Zhok, Ridolfi 8, Gregori, Kraus 6, Malalan 3, Valentini, Žerjal, Majovski 2. Trener: Peter Brumen.

Prosti meti: 12/24; izgubljene žoge: 20, pridobljene žoge: 23, skoki obramba: 20, skoki napad: 7, 3 točke: Batich 2, Ridolfi 1.

Jadranovci so letos že tretjič igrali proti CBU-ju (pričič že v pripravljalnem obdobju), tudi tokrat pa so ostali prazni rok. Računali so, da jih bodo v povratnem delu lahko premagali, vendar so Videmčani pokazali velik napredok. Če so visokega Paunoviča uspeli zaustaviti predvsem po zaslugu pozrtvovalne igre Igorja Valiča, pa jih je tokrat presenetil dvometraš Zilli (29 točk), ki je bil neustavljiv. Pod košem je bil izredno učinkovit, z odbitimi žogami v napadu pa je vedno polnil tudi koš. Če so jadranovci nasploh odigrali solidno v obrambi, pa se jim v napadu in pri skoku na odbite žoge ni izšlo.

CBU je že na začetku prevzel prednost, ki jo je v tretji četrtni povečal tudi na 30 točk.

Vrstni red: Falconstar 32, Pordenone* 26, Basketrieste in Latte Casro UBC 24, Venezia Giulia* 22, Codroipese 20, CBU 16, Jadran 12, Libertas Acli in Portogruaro 6, Barcolana* in Nuovo Basket 2000* 4, Cervignane 2 (* s tekmo manj).

Prihodnji krog: Venezia Giulia – Jadran, v nedeljo, 27. februarja ob 11.00.

Zdesetkana Zarja Gaja

Po pričakovanih je disciplinska komisija deželne nogometne zveze udarila po Zarji Gaji. Trener Lacalamita je bil diskvalificiran do 8. marca, Vili Bečaj ne bo igral tekem naslednjih dveh krovov, za en krog pa so bili kaznovani Davide Asselti, Alberto Misini in Andrea Marchieri. Enaku kazneni je doletel tudi Mattea Palerma (Juventina) in Sebastiana Ferru (Primorje).

ŠAH - Pogovor s prof. Oblakom

Zavod Zois je pravi motor šaha na Tržaškem



Ker je trgovski tehnični zavod Žiga Zois v okviru šolskih športnih dejavnosti »središče za šah v tržaški pokrajini, ima glavno organizacijsko bremo pri prirejanju ekipnih prvenstev v sklopu dijaških športnih iger za vse stopnje šol. Prvo pokrajinsko tekmovanje, ki bo namenjeno izključno osnovnošolcem, bo že jutri, teden dni kasneje, 26. marca, pa bo na vrsti ekipno tekmovanje nižjih srednjih šol, v ponedeljek, 14. marca pa bodo za šahovnice stopile še višješolske ekipe. Ekipno tekmovanje za osnovne in nižje srednje šole bo na Opčinah v dvorani vzhodnokraškega rajonskega sveta, višješolci pa bodo za pokrajinski naslov merili moči v dvorani Zavoda zdržanega sveta v Devinu. Mednarodna šola se je namreč letos prvič vključila v šolsko mrežo, zato bo s svojimi ekipami po mnogih letih spet prisotna tudi na tekmovanju. Vsaka šola oziroma didaktično ravnateljstvo lahko na tekmovanje prijaví največ tri ženske in tri moške ekipe: »Izkazalo se je, da je nastopanje ločeno po ravnateljstvih bolj donosno, saj lahko posamezne šole, ki so vključene v isto ravnateljstvo, na deželnini in državni fazi ekipe združujejo, s tem da izberejo najuspešnejše tekmovalce,« pojasnjuje Marko Oblak, glavni koordinator šolskega šahovskega gibanja na Tržaškem.

Ravno kapilarno delovanje po šolah je v zadnjih letih omogočilo, da je nasploh šahovskega gibanja v Trstu prekobil Pordenon, Videm in Goričko: »Zdaj smo v Trstu najbolj aktivni.

SK DEVIN vabi vse svoje člane in tekmovalce na društveno tekmovanje v kraju Forni di Sopra v nedeljo, 20. februarja 2011. Možen je avtobusni prevoz. Odhod avtobusa ob 6.30 s Trga v Nabrežini. Prijave na info@skdevin.it ali pa na tel. št. 335 810449.

KOŠARKARSKA SEKCIJA ŠZ BREG organizira smučarski izlet na Zoncolan v nedeljo 27. februarja. Za podrobnejše informacije poklicite Martino 348 4718440, Gioio 335 8445365 ali Davida 333 2208272.

Obvestila

AŠD SK BRDINA obvešča, da se nadaljujejo tečaji smučanja, ob priliki bo v nedeljo, 20. februarja, avtobusni prevoz za člane društva v Forni di Sopra. Predviden odhod avtobusa ob 6.30 iz parkirišča Izpred črpalki ESSO na Opčinah. Tečaji: tel. Sk Brdina 347-5292058 (Valentina Suber 347-4421131), avtobus: (Sabina 348-8012454).

SK DEVIN vabi vse svoje člane in tekmovalce na društveno tekmovanje v kraju Forni di Sopra v nedeljo, 20. februarja 2011. Možen je avtobusni prevoz. Odhod avtobusa ob 6.30 s Trga v Nabrežini. Prijave na info@skdevin.it ali pa na tel. št. 335 810449.

KOŠARKARSKA SEKCIJA ŠZ BREG organizira smučarski izlet na Zoncolan v nedeljo 27. februarja. Za podrobnejše informacije poklicite Martino 348 4718440, Gioio 335 8445365 ali Davida 333



MUSLIMANSKI SVET - Val protestov se iz Tunizije in Egipta širi na druge države severne Afrike in Bližnjega vzhoda

V Bahrajnu in Libiji režima s silo nad protestnike: na desetine mrtvih

V Bahrajnu so varnostne sile zavzele osrednji trg v Manami - V Libiji tudi demonstracije v podporo Gadašiju

BENGALI/MANAMA - Protestniki v Bahrajnu in Libiji je doletela podobna usoda, kot že v drugih državah Severne Afrike in Perzijskega zaliva, v katerih je prišlo do protivladnih protestov. V Bahrajnu so varnostne sile zavzele osrednji trg v Manami, pri čemer so bili ubiti najmanj trije ljudje, v Libiji pa je bilo v zadnjih dveh dneh ubitih na desetine ljudi. Svet je ogorčen.

Bahrajska policija je včeraj zjutraj s Trga bisera v središču prestolnice Manama pregnala kakih 5000 protivladnih protestnikov. Pri tem so po podatkih vlade umrli trije ljudje, po podatkih opozicije pa štiri ali pet. Še okoli 200 ljudi pa je ranjenih. Varnostne sile so pri zatrju protestov uporabile solzivec in celo brez opozorila s pravimi naboji streljale na protestnike.

Televizije so nato prikazovale kolonu kakih 25 tankov, kako se premikajo po glavni cesti skozi prestolnico, katere del je tudi krožišče okrog omenjenega osrednjega trga v Manami, epicentra tamkajšnjih že več dni trajajočih protivladnih protestov. Okoli trga so postavili bodečo žico, obkrožajo ga policijska vozila.

Nato je nadzor nad ključnimi deli Maname prevzela vojska in prevedala vse shode. Kot je v izjavi, prebrani na državnih televizijskih programih, poudarilo obrambno ministrstvo, bodo sprejeli "ostre in preventivne ukrepe za obnovno varnosti in javnega reda" v državi.

Zatem je čez dan v Manami vladalo zatišje. Na trgu tako ni bilo nobenih protestnikov, tudi njihove šotore so s trga odstranili. A protestniki se ne dajo in zvezč so se pojavili novi protesti.

Vendar pa se s potezo varnostnih oblasti niso strinjali vsi v bahrajskih vladah. Iz protesta zaradi nasilnega zatrja sta odstopila državni sekretar za zunanje zadeve Nazar al Barnah in pa Abdulah Al Durazi, ki mu je bil povelen nadzor dela odbora za narodno spravo. V znak protesta je odstopilo tudi vseh 18 poslancev šiitske Islamske zveze nacionalnega soglasja (Vifak).

Opozicija je poleg tega izdala skupno izjavo, v kateri zahteva odstop vlade premiera Kalifa bin Salmana al Kalifa zaradi krvavega zatrja protestov in oblikovanje nove vlade, ki bo preiskala "ta zlončin". Šejk Kalifa, stric kralja Hamada, je sicer na položaju premiera že vse od pridobitev neodvisnosti leta 1971. Protivladni protestniki sicer poleg odstopa vlade zahtevajo še vzpostavitev prave in deluječe ustavne monarhije z voljeno vladom v Bahrajnu, pa tudi izpustitev političnih zapornikov, več služb in stanovanj.

Podobno krvavo kot v Bahrajnu je bilo v noči na četrtek tudi v Libiji, kjer so protestniki včeraj organizirali tudi "dan jeze". V spopadih med nasprotniki režima in libijski varnostnim silam pa je bilo od torča zvečer ubitih najmanj 11 ljudi, so objavile opozicijske spletne strani.

V drugem največjem libijskem mestu Bengazi je bilo ubitih šest ljudi, pet smrtnih žrtev med protestniki pa so zabeležili tudi na vzhodu države v mestu Al Baida. Po nekaterih navedbah naj bi samo v tem mestu umrlo 13 ljudi. Do spopadov je sicer prišlo tudi v kraju Zentan jugozahodno od Tripolija. Po navedbah libijske skupine za človekove pravice v Londonu so pripadniki varnostnih sil proti protestnikom uporabili pravo strelivo.

Protestniki sicer zahtevajo konec 41-letne vladavine Moamerja Gadašija, ustavo ter temeljite politične in gospodarske reforme. "Dan jeze" pa so sklicali na dan pete obletnice shoda, ki ga je spodbudila jeza zaradi objave karikatur preroka Mohameda, nato pa se je prelebil v proteste proti Gadašiju. V zatrju demonstracij je bilo ubitih več deset ljudi, več deset je bilo ranjenih.

prej do novice

www.primorski.eu

Libijska opozicija v izgnanstvu s sedežem v Londonu ob tem poudarja, da je pritisik na ulicah Libije, kjer Gadašova vlada že več kot 40 let, velik in da se obejajo podobni dogodki kot v Tuniziji in Egiptu. Libijsko mladino sicer pozivajo k mirnemu protestom in izogibanju neposredni konfrontaciji z oblastjo.

Dogodki v Bahrajnu in Libiji so sicer močno pretresli svet, ki poziva tamkajšnje oblasti k zadržanosti. Visoka zunanjopolitična predstavnica EU Catherine Ashton je oblasti v Bahrajnu pozvala, naj spoštujejo pravico ljudi do zbiranja in mirnih protestov. "Na mirno izražanje zaskrbljenosti ljudi je treba odgovoriti z dialogom," je poudarila.

Zaskrbljenost ob nasilju v Bahrajnu in Libiji in poziv oblastem k zadržanosti sta izrazila tudi britanski zunanjinski minister William Hague in ameriška državna sekretarka Hillary Clinton. Generalni sekretar ZN Ban Ki Moon pa je zahteval tudi kaznovanje odgovornih in pozval "k pogumnim reformam, ne pa represiji". (STA)

Protežimske demonstracije v Libiji

ANSA



JEMEN - V spopadih s policijo Novi protesti terjali življenje

ADEN/SANA - Protivladni protesti, ki vse bolj pretresajo arabski svet, so se včeraj nadaljevali tudi v Jemenu. V mestu Aden na jugu države so policisti znova s silo razgnali protestnike in nanje celo streljali s pravimi naboji, pri čemer je bila po dosedanjih podatkih ena oseba ubita, več pa ranjenih, pojava francoska tiskovna agencija AFP.

Klub pozivom vojske in najvišjega islamskega klerika v državi, šejka Abdula Madžida al Zindanija, naj se demonstracije končajo in se v državo vrne mir, se je včeraj na ulicah jemenskih mest znova zbral na tisoče ljudi. Tudi tokrat so jih napadli policisti in privrženci dolgoletnega predsednika Alija Abdula Saleha, katerega odstop zahtevajo protestniki.

Glavne demonstracije že sedem dni zapored potekajo v jemenski prestolnici Sana, vrstijo pa se tudi po več drugih mestih po državi. V Sani naj bi se jih včeraj udeležilo kakih 6000 ljudi, po spopadih s privrženci oblasti pa naj bi jih kakih 50 pridržali, okoli 25 je bilo ranjenih.

Saleh je že obljubil, da se na volitvah leta 2013 ne bo potegoval za nov mandat in da ga po odhodu z oblasti ne bo nasledil njegov sin, a to ljudi, jenži zaradi hude revščine in korupcije, ni pomirilo. (STA)

VATIKAN - Ruski predsednik na obisku

Benedikt XVI. in Medvedjev za krepitev dvostranskih odnosov

VATIKAN - Papež Benedikt XVI. je včeraj v Vatikanu sprejel ruskega predsednika Dmitrija Medvedjeva. Na srečanju sta se zavzela za okrepitev dvostranskih odnosov in spodbujanje skupnih vrednosti. Kot so sporočili iz Vatikana, sta strani izrazili zadovoljstvo nad dobrimi dvostranskimi odnosami in izrazili željo po njihovi okrepitevi. "Poudarek je bil na pozitivnem prispevku medverskega dialoga v družbi," so dodali.

Rusija in Vatikan sta polne diplomatske odnose vzpostavila šele decembra 2009 med zadnjim obiskom Medvedjeva pri papežu. Tradicionalno hladni odnosi med Rimskokatoliško in Rusko pravoslavno cerkvijo so se v zadnjih letih nekoliko otoplili, vendar se jima še vedno ni uspelo dogovoriti za zgodovinsko srečanje obeh voditeljev, papeža in patriarha.

Voditelji Ruske pravoslavne cerkve so v preteklosti Vatikan obtoževali, da poskuša Ruse spreobrniti v katolike, medtem ko so se katoliški duhovniki v Rusiji pritoževali zaradi nadlegovanja. (STA)



Dmitrij Medvedjev in Benedikt XVI.

Odstavljeni tunizijski predsednik naj bi bil v komi

TUNIS - Odstavljeni tunizijski predsednik Zine El Abidine Ben Ali je v komi v bolnišnici v Džedi v Savdski Arabiji, je za francosko tiskovno agencijo AFP včeraj potrdil družinski prijatelj Ben Alija. 74-letnik naj bi bil v komi že dva dne, pred tem pa je doživel kap. "Doživel je kap, njegovo zdravstveno stanje pa je resno," je dejal omenjeni vir.

Ben Ali je skupaj z družino iz Tunizije pobegnil 14. januarja po večernih protestih v državi in se zatekel v Savdsko Arabijo. S tem se je končala njegova 23-letna vladavina v tej severnoafriški državi.

Tiskovni predstavnik tunizijske prehodne vlade, ki je nasledil Ben Alijev režim, pred tem ni želel ne potrditi in ne zanikitati vesti, da naj bi bil nekdanji tunizijski predsednik v bolnici.

V Veliki Britaniji referendum o volilnem sistemu

LONDON - Zgornji dom britanskega parlamenta, lordska zbornica, je v sredo pozno zvečer potrdil zakon, s katerim je odprt pot za izvedbo referendumu o spremembah volilnega sistema, ki bo 5. maja. Zakon je bil po zastopu v lordskih zbornicah sprejet v zadnjem trenutku, saj je moral biti potrjen do včeraj, da bi referendum lahko izvedli maj. Skupina lordov je predlagala, da bi bil referendum veljaven le, če se ga bo udeležilo najmanj 40 odstotkov volilnih upravičencev, vendar so njihov predlog zavrnili z 221 proti 153 glasovom.

Referendum o volilnem sistemu je bil ključen pogoj liberalnih demokratov za vstop v koalicijo s konservativci po volitvah majna leta, na katerih so torjici zmagali, vendar niso dobili absolutne večine.

Evropsko vesoljsko plovilo na poti proti ISS

KOUROU - Nosilna raketa Ariane 5 je v sredo zvečer proti Mednarodni vesoljski postaji (ISS) ponesla evropsko vesoljsko tovorno vozilo Johannes Kepler. Izstrelitev iz vesoljskega centra Kourou v Francoski Gvajani je bila predvidena že v torek, a je bila preložena zaradi tehničnih težav. Raketa je v vesolje poletela ob 22.51 po srednjeevropskem času, Kepler pa se je od nje ločil točno 64 minut kasneje, ko je letel nad Tasmanskim morjem. Vesoljsko plovilo brez posadke, imenovano po nemškem astronomu Johannesu Kepluju, na vesoljsko postajo pelje več kot sedem ton zalog za astronaute, pomagalo pa bo tudi pri dvigu orbite postaje. (STA)



ODLIKOVANJA

Avstrijski častni križ za Ota Lutarja

Avstrijski predsednik Heinz Fischer je direktorja Znastvenoraziskovalnega centra Slovenske akademije znanosti in umetnosti (ZRC SAZU) Ota Lutharja odlikoval z avstrijskim častnim križem za znanost in umetnost. Odlikovanje je Luthar prejel za izredne zasluge za medsebojno razumevanje in poglobitev dobrih odnosov med Slovenijo in Avstrijo. V Ljubljani mu ga je včeraj izročil avstrijski veleposlanik Erwin Kubesch.

Kubesch je na slovesnosti ob podelitvi častnega križa v avstrijski rezidenci dejal, da si je profesor Luthar s svojim določenim delom in angažiranjem pridobil velike zasluge za razjasnitve in poglobitev odnosov med obema državama, za kar mu Avstria s podelitvijo odlikovanja izkazuje čast in izreka vidno zahvalo.

Luthar (1959), rojen v Murski Soboti, je profesor na Univerzi v Novi Gorici in direktor ZRC SAZU. Že od začetkov raziskovalnega dela se posveča preučevanju družbenopolitičnih ozadij in nacionalne identitete, piše v obrazložitvi. Lutharjevo proforsko delo na področju medkulturnih študij idej in kulture je obrodilo številna sodelovanja z avstrijskimi univerzami, kot so Johannes-Kepler-Universität v Linzu, Universität Wien ter Karl-Franzens-Universität Graz. Kot direktor ZRC SAZU se zavzema za znanstveno sodelovanje centra z avstrijskimi znanstvenimi ustanovami na področjih zgodovine, umetnostne zgodovine, etnologije, slavistike, muzikologije in filozofije.

S svojo osrednjim raziskovalno temo, zgodovino idej ter socialno in kulturno zgodovino 19. in 20. stoletja, Luthar spodbuja k zavestni refleksiji tradicionalno zasidranih idej. V svojih predavanjih pa skuša na svojstven način in preko aktualnih dogodkov znanstveni javnosti vedno znova pojasniti slovensko-avstrijske odnose 20. stoletja. Luthar je tudi soustanovitelj Avstrijsko-slovenske znanstvene knjižnice, so še sporazili z avstrijskega veleposlaništva v Ljubljani. (STA)



Lilianna Visintini

Kako so nastale vaše delavske pesmi?

Pred pisanjem le-teh sem se dokumentirala, ko sem jih začela pisati, pa so iz mene privrili spomini, ki so bili zelo globoko usidrani v meni, predvsem iz časov mojega otroštva. Ti so povezani z mojim očetom, ki je bil zaposlen v ladjedelnici.

Dogodki torej v vas obujajo spomeine in vas navduhujejo.

Da, največ ob likovnih delih oziroma razstavah le-teh. Največkrat sem zapisala predstavitev v povezji.

V nekaterih vaših pesmih se pojavi tudi Kras in motiv Lepe Vide. Kakšen je vaš odnos do teh, lahko bi rekli, slovenskih prvin?

Svojo prvo slovensko pesem sem zapisala o Krasu. Prepričana sem bila, da ni v mojem dometu pisati v slovenščini, saj slovenskega jezika ne obvladam tako dobro. Pri tem sem imela veliko zadoščenja. Kras je moj, na Kras spadam, saj so moji starši prišli s Krasa. Poleg tega pa ima velik pomen morje. Pesem o Lepi Vidi je spomin na mamo, ki se je imenovala Vida. Ne morem se popolnoma identificirati z nečim. Iz časa svojega otroštva imam namreč tudi gremke spomine, posebno na rane žalilive apelative, kot »ščava« ipd. Iz tega obdobja se je v meni ohranila ta dihotomija, da sem hkrati vse in nič, vedno pa izven nekih kategorij. Ne postavljam še nikamor, morda le na svoje ozemlje med Krasom in morjem.

Zanimiva je vaša pesem Majka mila, ki je jezikovno heterogena, morda še najbolj podobna zapisom istrskega publicista Milana Rakovca.

Z njo sem hotela predstaviti nekaj originalnega, tudi ta je namreč predstavitev

nekega slikarskega dela neke hrvaške avtorice. Škoda, da se založnik ni odločil opremiti pesniške zbirke tudi s slikami, ki so spodbudile nastanek pesmi. S svojo besedo namreč integriram slikovno izražanje.

V svojih pesmih imate tudi veliko glasbe.

Spet smo tam. Sodelovala sem pri neki slikarski razstavi, pri kateri je bila zraven tudi glasba. Zvočnemu in likovnemu elementu sem tako dodala še svojega, besednega oziroma verzenga.

Kakšen je vaš odnos do znanosti in filozofije, ki predstavljata ciklus vaših pesmi?

Prepričana sem, da so znanost, filozofija in duhovnost isto. Njihov izvor je isti. Usmerjena sem bolj orientalsko. Naša prareligijske so teoretične kozmos kot zrcalo naših idej in čustev. Nova znanstvena spoznanja danes to komaj zamenjajo potrjevanja.

Vaš zadnji ciklus se imenuje nostalgija. Nostalgija po čem?

Ta definicija najbrž ni prava. Bolj kot o nostalgiji bi govorila o nekem pričakovanju.

Pričakovanje pa se dogaja v samoti, ko gledam skozi okno in pričakujem neko sprememb. Nostalgija je skratka neko mestoma tudi neplodno pričakovanje, po katerem se ne bo zgodilo nič, kar seveda v meni povzroča frustracijo. Prava nostalgija pa se pojavlja glede določenih življenjskih trenutkov, ki so se zgodili, a jih posameznik ni znal popolnoma zavestno ujeti.

Kaj vam pomeni torej poezija?

Predvsem sporočanje nečesa. Pri tej komunikaciji je pesnik samo nek medij oziroma posrednik, ki črpa iz velike Jungove kolektivne podzavesti. Vse je že v nas in to vse mi le izražamo. Ko sem bila še majhna, sem brala znanstveno-fantastične stripe. Nekaj konceptov iz te znanstvene fantastike pa je v meni vzbujalo občutek, da so resnični. Ni so bile le zgodibice, bila je resničnost. Da bi izrazila svoja čustva, pa tudi svoja verovanja, sem se moralna v času približati znanstveni govorici kozmologije in novih odkritij. Govoriti o duhovnem pomeni namreč tuji način, kako duhovnost približati ostalim in jo narediti bolj oprijemljivo.

Primož Sturman

IN MEMORIAM

Nepričakovano slovo Giampaola Corala

Vest o prerani smrti Giampaola Corala je globoko presuniла vse, ki smo tržaškega skladatelja in kulturnega delavca poznali in cenili že dolgo let. Neutrudni glasbeni organizator, ki je s prijatelji združenja Chromas od leta 1987 dalje vsako leto organiziral Mednarodna srečanja s sodobno glasbo Trieste Prima, ima veliko zaslug: v naše mesto je privabil najboljše skladatelje in izvajalce sodobne glasbe, že od vsega začetka si je prizadeval za podiranje meja, ki so takrat delile Evropo in navezal je profesionalne in prijateljske stike s številnimi institucijami, od zagrebškega Bienala do Društva slovenskih skladateljev. Slovenska glasba je bila na srečanjih vedno prisotna, Coral pa je podpiral tudi domače talente, med katerimi večina omeniti v prvi vrsti Corrado Rojaca.

Skladatelj je bil rojen v Trstu 22. januarja l.1944 in je svojo profesionalno pot začel kot korepetitor v gledališču Verdi, nato pa je postal glasbeni sodelavec Stalnega gledališča FJK, obenem pa se je posvečal pedagoškemu delu, najprej kot zborovodja, nato kot profesor kompozicije na tržaškem konservatoriju. Tako za italijansko kot za Slovensko stalno gledališče je napisal veliko scenične glasbe, prve kompozicije pa so nastale že v pozneh šestdesetih letih in so ustvarjalcu takoj prinesle pomembna mednarodna priznanja. Coral je bil nagrajen tako v domačem mestu kot v kneževini Monako, v Budimpešti, Dresnju, Ljubljani, Španiji, na Norveškem, v Švici in v Belgiji.

Zapustil nam je dokaj bogat opus, ki zajema domala vse žanre, od zborovske do instrumentalne glasbe in komornih oper (Il canto del cigno-Labodji spev, Mr. Hyde?, Demoni e fantasmi notturni della citta' di Perla), ki so bile krstno uprizorjene v tržaškem gledališču Verdi in na čedadskem Mittelfestu, pa tudi drugod.

Coralova dela so globoko prežeta s kulturnim zaledjem, iz katerega je komponist črpal svoj navdih: literatura, slikarstvo in filozofija so temelji, na katerih je



Coral gradil svoje partiture. Skozi Čehova preko Stevenson, pa tudi Goetheja in Rückerta do Kubina, Kleeja in Böcklina, je skladatelj izkristaliziral svoje glasbene vizije v jeziku, ki je bil najprej tesno vezan na avantgardne tokove, postopoma pa je izoblikoval bolj sporočilen, a nikakor ne cenen slog, kajti mojster je bil nepopustljiv do kakršnekoli estetske puhosti.

Brezkompromisna drža je izstopala tudi v njegovih umetniških izbihr: v Trst je privabil mojstre, ki se niso izneverili postaviti angažiranosti, ker je trdno verjel v družbeno funkcijo umetnosti in ni znal skrivati svojega razočaranja, če se je kdo oddalil od smotrov, ki so vodili njegovo delo. V eseju z naslovom »Glasba brez avtorja«, ki ga je predstavil 7. decembra 2009 na Akademiji za glasbo v Pragi, je med drugim zapisal: »Želimo si, da bi umetnost vtisnila pozitiven nabol težkemu bremenu, ki je pretreslo 20. stoletje: pa ne zato, da bi prikrila bridkosti in tragične dogode, temveč zato, da bi začrtala pot v nekak nov humanizem, odprt za družbene probleme, zasidran v družbo kot kritična ost.« Te besede lahko danes beremo kot duhovno oporoko intelektualca, ki je s svojo človečnostjo in umetniško izpovedjo znatno obogatil naše mesto.

Katja Kralj

POSTOJNA - Tekmovanje mladih glasbenikov Primorske 2011

Izredno uspešni nastopi učencev Glasbene matice



Od leve Mirjam Orel, Tamara Ražem Locatelli in Julija Kralj takoj po tekmovanju

Tudi tolkalist Lorenzo Dari iz razreda prof. Tomislava Hmeljaka ni izostal s seznama nagrajencev, saj je v svoji kategoriji ravno tako prejel zlatoto.

Znanje. Vsi prijavljeni učenci Glasbene matice, ki so bili tudi edini zamejski predstavniki na tem tekmovanju, so tako stopili na vrh tekmovalne lestvice.

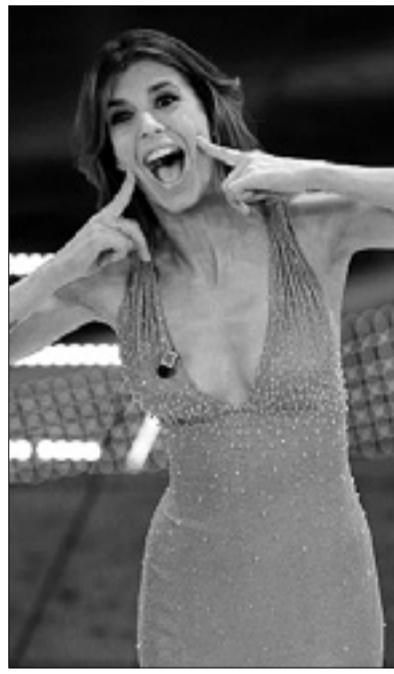
Tržaška Glasbena matica se je izkazala na regijskem Tekmovanju mladih glasbenikov Primorske 2011. Na selekcijah za državni finale v Postojni je šest učencev prejelo zlato priznanje, kar je pravi rekord zaradi števila in rezultativ. Vsi udeleženci so nastopili štiriročno, saj so bili letošnje kategorije klavirski duo, komorne skupine, harmonika, kitarski duo, trobila in tolkala. Od treh duov, ki jih je prof. Ražem prijavila, sta bila dva čezmejne narave, saj je mentorica združila mlade pianiste iz tržaške Glasbene matice in iz glasbene šole Sežana, kjer ravno tako poučuje več let. V kategoriji začetnikov sta Julija Kralj in Mirjam Orel prejeli zlato priznanje s tretjo uvrsttvijo po točkovjanju. Simon Kravos in Max Zuliani pa sta izstopala z zlatim priznanjem v prvi kategoriji in absolutno prvo nagrado ter posebno nagrado za najboljšo izvedbo skladbe Antona Arenskega. V isti kategoriji sta zlato priznanje prejela tudi Rok Dolenc in Eva Škibin.

**Rai Tre bis****SLOVENSKI PROGRAM****Na kanalu 103**

18.40 Čezmejna TV: Primorska kronika
20.25 Tv Kocka: Mala Cecilijska 2010 -
 Otroški pevski zbor Veseljaki
20.30 Deželni TV dnevnik, sledi Čezmejna TV: Dnevnik Slo 1



6.00 Aktualno: Euronews **6.10** Aktualno:
 Aspettando Unomattina **6.30** Dnevnik in
 vremenska napoved **6.45** Aktualno: Uno-
 mattina **10.00** Aktualno: Verdetto finale
10.50 Dnevnik in vremenska napoved
11.05 Aktualno: Occhio alla spesa **12.00** Va-
 rieta: La prova del cuoco (v. A. Clerici)
13.30 Dnevnik **14.00** Dnevnik in gospo-
 darstvo **14.10** Aktualno: Bontà loro **14.40**
 Aktualno: Se...a casa di Paola **16.10** Varie-
 te: La vita in diretta **16.50** Dnevnik Parla-
 ment **17.00** Dnevnik in vremenska napoved
18.50 Kviz: L'Eredità (v. C. Conti) **20.00**
 Dnevnik **20.30** Kviz: Affari tuoi



21.10 Glasb.: 61° Festival della canzone ita-
 liana (v. G. Morandi, **Elisabetta Cana-**
lis, B. Rodriguez) **0.45** Nočni dnevnik in
 vremenska napoved **1.15** Aktualno: L'ap-
 puntamento **1.55** Aktualno: Sottovoce



6.00 Nan.: 7 vite **6.25** Resničnostni show:
 L'isola dei famosi **7.00** Risanke: Cartoon flakes
9.15 Aktualno: Tgr Montagne **9.45** Aktu-
 alno: Cantieri d'Italia **10.00** Aktualno:
 Tg2punto.it **11.00** Variete: I fatti vostri
13.00 Dnevnik **13.30** Aktualno: Tg2 Co-
 stume e società **13.50** Aktualno: Tg2 Eat Pa-
 rade **14.00** Variete: Pomeriggio sul 2 **16.10**
 Nan.: La signora in giallo **17.00** Nan.:
 Numb3rs **17.45** Dnevnik L.I.S. in športne
 vesti **18.15** Dnevnik **18.45** Nan.: Law & Or-
 der **19.31** Resničnostni show: L'isola dei fa-
 mosi **20.30** Dnevnik **21.05** Nan.: Criminal
 Minds **23.25** Dnevnik **23.40** Aktualno:
 Ultima parola **1.10** Aktualno: Dnevnik -
 Parlament **1.20** Resničnostni show: L'isola
 dei famosi **2.10** Film: Tredici variazioni sul
 tema (dram., ZDA '02, r. J. Specher, i. M.
 McConaughey)



6.00 Dnevnik - Rai News 24, vmes Il caffè
 di C. Mineo, Italia, istruzioni per l'uso **7.00**
 Aktualno: Tgr Buongiorno Italia/Regione
8.00 Dok.: La Storia siamo noi **9.00** Ak-
 tualno: Agorà **9.55** SP in alpskem smučanju,
 1. vožnja **11.00** Aktualno: Apprescindere
11.10 Dnevnik - kratke vesti **12.00** Dnev-
 nik, športne vesti in vremenska napoved
12.25 Dnevnik Fuori Tg **12.45** Aktualno: Le
 storie - Diario italiano **13.10** Nad.: Julia
14.00 Deželni dnevnik in vremenska napo-
 ved **14.20** Dnevnik in vremenska napo-
 ved **14.50** Aktualno: Tgr Leonardo **15.05**
 Nan.: La strada per Avonlea **15.50** Variete:
 Tg3 GT Ragazzi **16.00** Dok.: Cose
 dell'altro Geo **17.40** Dok.: Geo & Geo
18.10 Dnevnik in vremenska napoved
19.30 Deželni dnevnik in vremenska napo-
 ved **20.00** Variete: Blob **20.10** Nad.: Se-
 conda chance **20.35** Nad.: Un posto al so-
 le **21.05** Film: a 30 secondi dalla fine (dram.,
 ZDA '85, i. J. Voight) **23.05** Variete: Parla con
 me **0.00** Nočni in deželni dnevnik, vre-
 menska napoved **1.10** Dok.: Cult book **1.40**
 Aktualno: Aprirai

**Rete 4**

6.55 Nan.: Charlie's Angels **7.55** Nan.:
 Nash Bridges **8.50** Nan.: Hunter **10.15** Nan.:
 Carabinieri 5 **11.30** Dnevnik, vremenska
 napoved in prometne informacije **12.00**
 Nan.: Wolff - Un poliziotto a Berlino **12.50**
 Nan.: Distretto di polizia 6 **13.50** Aktualno:
 Il Tribunale di Forum



15.35 Film: I quattro cavalieri dell'apoca-
 lisce (dram., ZDA, '62, r. V. Minnelli, i.
Glenn Ford) **18.55** Dnevnik in vremenska
 napoved **19.35** Nad.: Tempesta d'amore
20.30 Nan.: Walker Texas Ranger **21.10**
 Aktualno: Quarto grado (v. S. Sottile)
23.30 Film: Seduzione pericolosa (triler,
 ZDA, '89, r. H. Becker, i. Al Pacino) **2.00**
 Nočni dnevnik

5 Canale 5

6.00 Dnevnik - Pregled tiska **7.55** Dnevnik,
 prometne informacije, vremenska napoved,
 borza in denar **8.40** Aktualno: Mattino Cin-
 que **9.55** 14.05 Resničnostni show: Grande
 fratello pillole **10.00** Dnevnik - Ore 10
11.00 Aktualno: Forum **13.00** Dnevnik in
 vremenska napoved **13.40** Nad.: Beautiful
14.10 Nad.: CentoVetrine **14.45** Resnič-
 nostni show: Uomini e donne **16.15** Talent:
 Amici **16.55** Aktualno: Pomeriggio Cinque
 (v. B. D'Urso) **18.05** Dnevnik - kratke vesti
 in vremenska napoved **18.50** Kviz: Chi vuol
 esser milionario (v. G. Scotti) **20.00** Dnev-
 nik in vremenska napoved **20.30** Variete:
 Striscia la notizia **21.10** Variete: Zelig (v.
 C. Bisio in P. Cortellesi) **23.30** Variete: Chiam-
 bretti Night - Solo per numeri uno **1.30** No-
 čni dnevnik in vremenska napoved

**Italia 1**

6.10 Nan.: Dharma & Greg **6.35** Risanke
8.35 Nan.: Una mamma per amica **10.25**
 Film: Pazzi a Beverly Hills (kom., ZDA, '91,
 i. S. Martin **12.25** Dnevnik, vremenska na-
 poved in športne vesti **13.40** Risanka:
 Simpsonovi **14.35** Nan.: E alla fine arriva
 mamma! **15.05** Nan.: Camera Cafè **15.40**
 Risanke **16.40** Nan.: Smallville **18.30** Dnev-
 nik, vremenska napoved in športne vesti
19.30 Nan.: CSI - Miami **20.30** Kviz: Tras-
 format **21.10** Nan.: Dr. House - Medical Di-
 vision **22.00** Nan.: Grey's Anatomy **23.50**
 Film: My summer of love (dram., V.B., '04,
 i. N. Press)



1.40 Variete: **Poker1mania** **2.35** Nočni
 dnevnik

**Tele 4**

7.00 Dnevnik **7.30** Variete: Dopo il Tg... Co-
 pertina da Udine (pon.) **8.05** Dok.: Cuore
8.30 Dnevnik **9.00** Chef a sorpresa
9.30 Nad.: Betty La Fea **10.25** Dok.: Italia
 magica **11.25** L'Italia da scoprire **12.40** Ita-
 lia economia e Prometeo **13.00** Aktualno:
 Dai nostri archivi **13.10** Anteprima Trieste
13.30 Dnevnik **14.05** Aktualno: ...Tut-
 i i gusti **14.35** Salus Tv **14.50** Aktualno:
 Mukko Pallino **15.15** Variete: 80 Nostalgia
 Aktualno: Aprirai

RADIO IN TV SPORED

16.25 Dnevnik **16.55** Risanke **19.00** Dite-
 lo al Sindaco **19.30** Večerni dnevnik in
 športne vesti **20.05** Il Rossetti **20.30** Deželni
 dnevnik **21.00** Aktualno: Stoà **22.20** Dok.:
 Wild Adventure **22.45** Musica, che passio-
 ne! **23.02** Nočni dnevnik **23.35** Tg Monte-
 citorio **23.40** Nan.: La saga dei Mc Gregor

**La 7**

6.00 Dnevnik in vremenska napoved **7.00**
 Aktualno: Omnibus **7.30** Dnevnik **9.55** 2.10
 Aktualno: (Ah)iPiroso **10.50** Aktualno: Li-
 fe **11.25** Nan.: L'ispettore Tibbs **12.30**
 Nan.: Due South - Due poliziotti a Chicago
13.30 Dnevnik **13.55** Film: Affondate la
 Bismarck (vojna, V.B., '60, r. L. Gilbert, i. K.
 More) **15.55** Dok.: Atlantide **18.00** Nan.:
 Mac Gyver **19.00** Nan.: Jag - Avvocati in di-
 visa **20.00** Dnevnik **20.30** Aktualno: Speciale
 Otto e mezzo **22.30** Nan.: Moana **0.15**
 Dnevnik **0.25** Dok.: Delitti **1.45** Film: Chro-
 nicles of wars (triler, ZDA, '06, i. C. Slater)

**Slovenija 1**

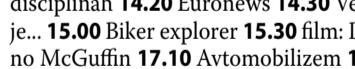
6.15 Kultura **6.20** Odmevi **7.00-10.00** Po-
 ročila in Dobra jutro **10.10** Lutk. igr. nan.:
 Bisergora (pon.), sledi Martina in ptičje stra-
 šilo **10.35** Kratki dok. film: Sanje za jutri
 (pon.) **10.50** Enajsta šola - odd. za rado-
 vnežne (pon.) **11.25** Izob. serija: To bo moj
 poklic (pon.) **12.15** Ugriznimo znanost
 (pon.) **12.40** Minute za jezik (pon.) **13.00**
 Poročila, vremenska napoved in športne ve-
 sti **13.20** Turbulenca **14.10** Ars 360 (pon.)
14.25 Slovenski utrinki **15.00** Poročila
15.10 Mostovi - Hidak **15.45** Risanke
16.05 Iz popotne torbe **16.20** Nan.: Šola
 Einstein **17.00** Novice, slovenska kronika,
 športne vesti in vremenska napoved **18.00**
 Duhovni utrip **18.30** Risanke **18.55** Vre-
 menska napoved, dnevnik in športne vesti
19.50 Ekoutrinki **20.00** Nan.: Vedrana Gri-
 sogono **20.30** Na zdravje! **22.00** Odmevi,
 kultura, šport, vreme **23.05** Polnočni klub
0.20 Duhovni utrip (pon.) **0.40** Babilon.tv
 (pon.) **1.00** Dnevnik (pon.) **1.35** Dnevnik
 Slovencev in Italiji **2.00** Infokanal

**Slovenija 2**

6.30 0.10 Zabavni infokanal **7.00** Infokanal
7.45 Otoški infokanal **9.10** Z glavo na za-
 bavo **9.40** Garmisch Partenkirchen: SP in
 alpskem smučanju, veleslalom (M) **11.15** Na
 utrip srca **11.15** Film: Moč usode **12.05** Tv
 priredba baleta SNG opera: Nori Malar
13.10 Garmisch Partenkirchen: SP in alps-
 kem smučanju, veleslalom (M) **14.20** Ev-
 ropski magazin **14.55** Črno beli časi **15.10**
 Pisave (pon.) **15.35** Univerza (pon.) **16.00**
 Trikotnik (pon.) **16.30** SP in alpskem smu-
 čanju: veleslalom (M) **17.30** Circum Re-
 gional **18.25** Migaj raje z namil! **19.00** Glas-
 borola **20.00** Prava ideja! **20.45** Boksarski
 dvobojo: Dejan Zavec - Paul Delgado **22.30**
 Nad.: Kingdom

**Slovenija 3**

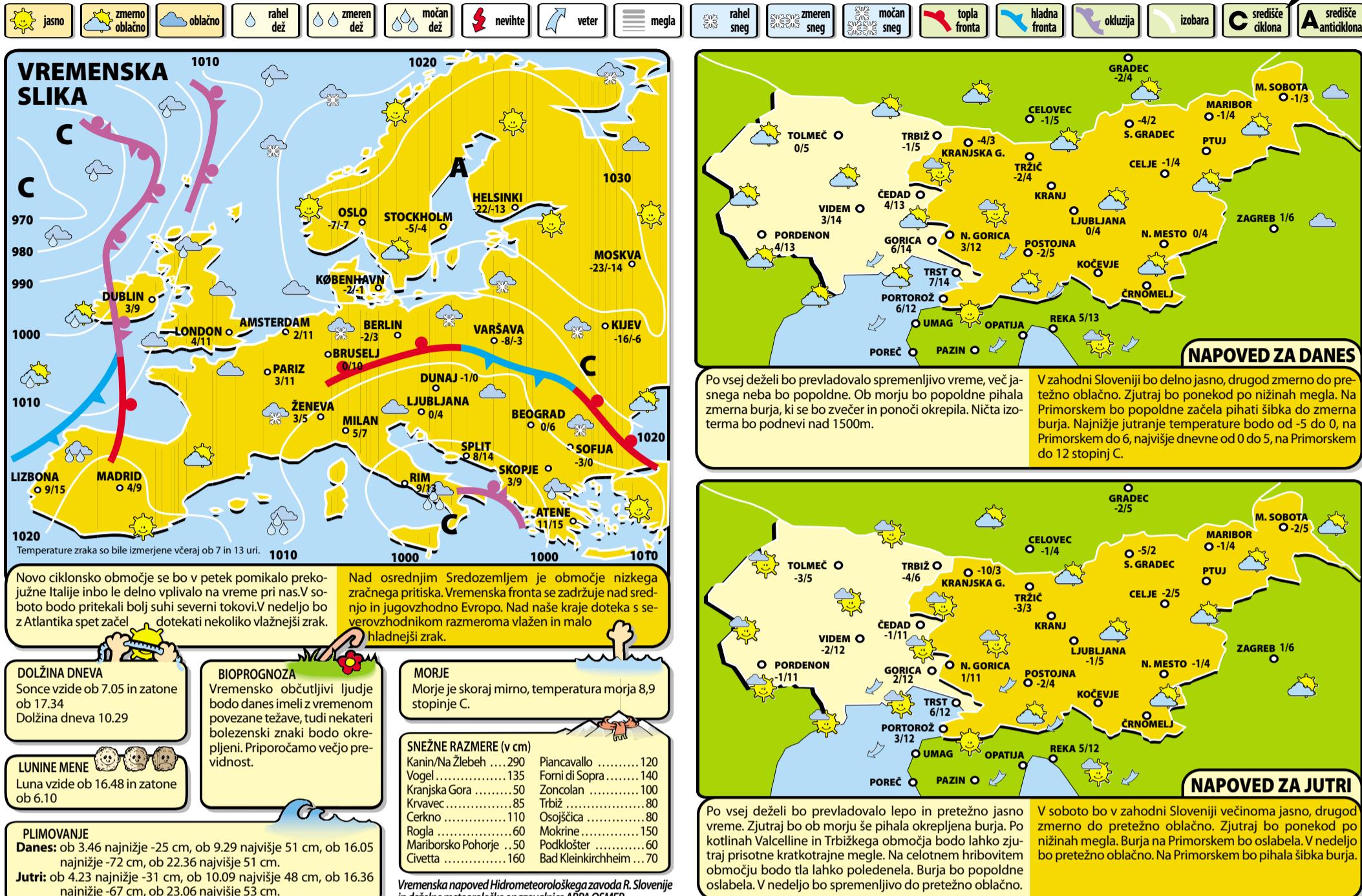
6.00 Sporočamo **7.00** Gledalci razpravlja-
 jo **8.00-9.00** Novice **10.00** Podobor za
 mladino, prenos **12.00** Kolegij predsednika
 DZ, prenos **17.50** Kronika **18.00** Danes
18.30 Tedenski pregled **19.00** Tv Dnevnik
 Tvs1 **20.00** Aktualno **21.30** Žarišče **22.10**
 Dok. odd.: Slovenska narodna pomoč

**Koper**

12.45 Dnevni program **13.00** SP in alpskih
 disciplinah **14.20** Euronews **14.30** Vesolje
 ... **15.00** Biker explorer **15.30** film: Dvoj-
 no McGuinn **17.10** Avtomobilizem **17.25**
23.50 Športna oddaja **18.00** Univerza **18.25**
 Pravljice Mike Make **18.35** Vremenska na-
 poved **18.40** Primorska kronika **19.00**
 Vsedanes - TV dnevnik **19.25** 23.35 Šport
19.30 Vsedanes aktualnost **20.00** Zoom -
 vsestranska ustvarjalnost **20.30** Potopisi
21.00 Dok. oddaja **22.00** Vsedanes - TV
 dnevnik **22.15** Iz arhiva op. vaših željah
23.05 Dok. odd.: Sprehodi po starji Ljubljani
0.05 Vsedanes - TV dnevnik **0.20** Če-
 zmejna TV

**Tv Primorka**

<b



Postiljon

Friulia v Trstu. Stranka komunistične prenove, Evropska levica v EU in Mavrična levica so priedele celodnevi mednarodni posvet na temo Evropska javna pošta. Srečanja so se udeležili politični predstavniki in predstavniki poštnih uprav iz Strasbourga, Avstrije, Slovenije in Italije.

Povsod so pred leti začeli spreminjati svoj poštni sistem. Državne poštne uprave so imele nad službo prenašanja in raznašanja pošte svoj monopol. Take ureditve na poštnem področju ni več. S 1. januarjem letos je odpadla še zadnjia zadolžitev, da so lahko samo poštarji razdeljevali razglednice, dopisnice in pisma do 50 gr. Po vseh večjih državah EU je prevladala težnja po privatizaciji in po liberalizaciji pošte. Privatna podjetja vedno bolj prevzemajo poštno delo, predvsem raznašanje paketov, priporočenih posiljk in vrednostnih papirjev. Na eni strani je to pozitivno, saj privatniki zagotavljajo hitro in zanesljivo oddajo pošte, na drugi pa je potreben podpis prejemnika in stvari se bolj zapletejo kot prej, če naslovljencu ni doma.

To pa ni več javna služba in je vse odvisno od privatnih podjetij in njihovih računov. V nekaterih deželah so privatne službe res na razpolago 24 ur na dan, a njeni uslužbenci so plačani četrtino manj kot javni uslužbenci. Če pri tem upoštevamo, da je zaradi interneta in mobilov poštna služba v težavah in da v privatnem sektorju raje

nastavljajo osebje za določen čas, potem je kriza na poštnem področju na dlani.

Tudi in predvsem zato je na tržškem posvetu poslanka Sabine Wils poudarila, da se v evropskem parlamentu poslanci borijo proti divji privatizaciji pošte. Privatniki pač skrbijo za svoje gospodarske koristi in jih javna služba malo zanima. Zato obstaja nevarnost, da bo v bodoče poštna dejavnost vedno slabša in tudi vedno dražja. Dovolj je, da se privatniki med sabo povežejo in ker država, kot se je zgodilo na Švedskem, ni določila tarif, bodo cene za poštné posiljke v bodoče gotovo dražje.

Michele Cimabue iz italijanske državne koordinacije poštarjev je prav tako opozoril, da v Italiji poštni uradi že nekaj časa ne skrbijo le za prenos pošte in vrednotnic, ampak postajajo vedno bolj banke, zavarovalnice, mreža za mobitele, trgovina knjig in plošč in še marsikaj drugega. Saj je v državi 14.000 poštnih uradov in take mreže si ne more privoščiti nihče drug. Tudi pri italijanski poštni upravi prevladuje iskanje dobička za vsako ceno, javna služba pa stopa v ozadje. Pa še podatek, da je leta 1994 italijanska pošta imela 234 tisoč uslužbencev, lani pa le 150 tisoč.

V Sloveniji je malo bolje. Matej Derstenšek iz sveta delavcev pri Pošti Slovenije je orisal položaj v njihovem podjetju, ki je eno večjih gospodarskih družb v državi. Zaposluje 6550 ljudi in ima mrežo 555 poštnih uradov. Tudi v Sloveniji je trg poštnih storitev od letos povsem liberaliziran. Poštni zakon pa zelo ohlapno določa pogoje za opravljanje poštnih storitev, zato obstaja nevarnost, da bodo začeli opravljati te storitve tudi tisti, ki za to niso usposobljeni.

Kot drugje po Evropi tudi pri Pošti Slovenije skrbijo za intenzivno

trženje (Poštna banka Slovenije, loterijski listki, trgovina z raznim blagom itd). Za uslužbence to pomeni vedno več dela za isti zasluga. Kot zanimivost povejmo, da je glede prihodkov od oglasov v Sloveniji možno pritrdirti svoj privatni oglas tudi na kolesa pismono. Dobiček od poštnega dela se zato veča, vendar si večino vzame država, ki je lastnik podjetja.

Iz povedanega izhaja, da imajo pri poštni dejavnosti v evropskih državah zasebna podjetja vedno več besede in da glavni namen, zaradi katerega je pošta tudi nastala, ni več javna storitev, ampak uspešno trženje. Zato bodo morale v bodoče državne uprave in Evropska skupnost bolj paziti, da se ohrani pravo ravnotežje med potrebo in koristjo ter sprejeti vrsto zakonov, da se ohrani stoletno uveljavljena javna poštna služba.

Novi redni znamki Slovenije

V torek, 1. marca, bo Pošta Slovenije izdala dve novi redni znamki



(vrednost 0,02 in 0,05 €) v seriji Cvetoje Slovenije. Znamki bosta enaki kot leta 2007, le da sta tokrat tiskani na samolepilnem papirju. (Slika 1)

Razstava v muzeju

V ljubljanskem Devniku je Janko Štampfl v sredo, 9. februarja, v rubriki Filatelija poročal o Poštnem muzeju Srednje Evrope v Trstu in o razstavi, ki je tam na ogled, in o kateri smo pisali v prejšnji številki Postiljona. Pravkar pa je prišlo sporočilo, da bodo v petek, 25. februarja, ob 11.00 odprli v prostorih muzeja novo razstavo z naslovom GattoBolli (mačje znamke). Za filateliste, ljubitelje živali in za otroke bodo na ogled pisane zbirke znamk o mačkah z vsega sveta. (Slika 2)



Pustna izdaja v Tržiču

Filatelično in numizmatično društvo Monfalconese je napovedalo, da bodo ob letošnjem pustu priredili v trgovskem centru Emisfero v Tržiču razstavo otroških risb na temo pusta in ob tej prilici izdali dve pustni razglednici, ki sta ju izdelala slikar Puddu in učenec Valdemarin. V soboto, 26. februarja, bosta od 10. do 16. ure v centru na razpolago obe razglednici s posebnim italijanskim poštnim žigom, izdanem ob 127-letnici tržičkega pusta, in osebna znamka pošte Slovenije z žigom iz Nove Gorice. (Slika 3)